

b70  
DECO



Mode d'emploi

bernette

SWISS DESIGN





# Sommaire

|                                                                                  |           |          |                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....</b>                                   | <b>6</b>  | 2.2      | Support de bobine .....                                    | 27        |
| <b>Remarques générales .....</b>                                                 | <b>9</b>  |          | Support de bobine à l'horizontale .....                    | 27        |
| <b>1 Broderie My bernette .....</b>                                              | <b>11</b> |          | Second support de bobine de fil .....                      | 28        |
| 1.1 Aperçu de la machine .....                                                   | 11        | 2.3      | Raccordement du module de broderie .....                   | 28        |
| Aperçu – éléments de commande devant .....                                       | 11        | 2.4      | Pied pour broderie .....                                   | 29        |
| Vue avant .....                                                                  | 14        |          | Monter le pied pour broderie .....                         | 29        |
| Vue du dessus .....                                                              | 15        |          | Sélection du pied pour broderie .....                      | 30        |
| Aperçu arrière .....                                                             | 15        | 2.5      | Aiguille .....                                             | 31        |
| Aperçu du module de broderie .....                                               | 16        |          | Monter l'aiguille à broder .....                           | 31        |
| 1.2 Accessoires .....                                                            | 17        | 2.6      | Enfiler .....                                              | 31        |
| Accessoires fournis .....                                                        | 17        |          | Préparation de l'enfilage .....                            | 31        |
| Aperçu des pieds-de-biche .....                                                  | 18        |          | Enfiler le fil supérieur .....                             | 32        |
| 1.3 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur .....                              | 18        |          | Embobiner la canette .....                                 | 35        |
| Aperçu des fonctions/affichages .....                                            | 18        |          | Enfilage du fil de canette .....                           | 37        |
| Aperçu des réglages du système .....                                             | 18        | 2.7      | Sélection du motif de broderie .....                       | 39        |
| Aperçu du menu broderie .....                                                    | 19        | 2.8      | Cadres de broderie .....                                   | 39        |
| Vue d'ensemble des champs et fonctions .....                                     | 19        |          | Aperçu du choix des cadres de broderie .....               | 39        |
| 1.4 Fils, aiguilles, tissus .....                                                | 21        |          | Sélectionner le cadre de broderie .....                    | 39        |
| Aperçu sur les aiguilles .....                                                   | 21        |          | Non-tissé de broderie arrachable .....                     | 40        |
| Exemple de description d'aiguille .....                                          | 21        |          | Non-tissé de broderie à découper .....                     | 40        |
| Sélection des fils .....                                                         | 22        |          | Utiliser de la colle en spray .....                        | 40        |
| Rapport aiguille-fil .....                                                       | 22        |          | Utiliser de l'amidon en spray .....                        | 40        |
| 1.5 Informations importantes sur la broderie .....                               | 23        |          | Utiliser une toile thermocollante .....                    | 40        |
| Fil supérieur .....                                                              | 23        |          | Utiliser une toile autocollante .....                      | 41        |
| Fil inférieur .....                                                              | 23        |          | Utiliser un support soluble dans l'eau .....               | 41        |
| Choix du motif de broderie .....                                                 | 23        |          | Préparation du cadre de broderie .....                     | 41        |
| Test de broderie .....                                                           | 24        |          | Montage du cadre de broderie .....                         | 43        |
| Broder des motifs de fournisseurs tiers .....                                    | 24        |          | Aperçu des fonctions de broderie .....                     | 44        |
| Points de support .....                                                          | 24        |          | Sélectionner le centre du motif de broderie .....          | 44        |
| Taille du motif de broderie .....                                                | 24        |          | Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille .... | 44        |
| Point satin ou point plat .....                                                  | 24        |          | Repousser le bras de broderie .....                        | 44        |
| Point de piqure .....                                                            | 25        |          | Afficher/masquer la grille .....                           | 45        |
| Points de liaison .....                                                          | 25        | <b>3</b> | <b>Programme Setup .....</b>                               | <b>46</b> |
| <b>2 Préparations avant de broder .....</b>                                      | <b>26</b> | 3.1      | Réglages de broderie .....                                 | 46        |
| 2.1 Connecter et mettre sous tension .....                                       | 26        |          | Régler la tension du fil supérieur .....                   | 46        |
| Connecter la machine .....                                                       | 26        |          | Régler la vitesse de broderie maximale .....               | 46        |
| Utilisation du câble d'alimentation (uniquement pour les USA et le Canada) ..... | 26        |          | Calibrer le cadre de broderie .....                        | 46        |
| Allumer la machine .....                                                         | 26        |          | Désactiver des points d'arrêt .....                        | 47        |
| Fixation du stylet .....                                                         | 27        |          | Régler la coupe du fil .....                               | 47        |
|                                                                                  |           |          | Régler la hauteur du pied pour broderie .....              | 48        |
|                                                                                  |           | 3.2      | Sélectionner les réglages personnels .....                 | 48        |

|          |                                                                          |           |          |                                                                         |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.3      | Fonctions de surveillance .....                                          | 49        | 5.7      | Combiner des motifs de broderie .....                                   | 63        |
|          | Régler la surveillance du fil supérieur .....                            | 49        |          | Combiner des motifs de broderie .....                                   | 63        |
|          | Régler le contrôle du fil de canette .....                               | 49        |          | Supprimer des motifs de broderie individuels .....                      | 63        |
| 3.4      | Activer/désactiver le signal sonore .....                                | 49        | 5.8      | Modifier les couleurs du motif de broderie .....                        | 64        |
| 3.5      | Réglages de la machine .....                                             | 49        |          | Aperçu du menu changement de couleur .....                              | 64        |
|          | Réglage de la luminosité de l'écran .....                                | 49        |          | Modifier les couleurs .....                                             | 64        |
|          | Calibrer l'écran .....                                                   | 50        |          | Modifier la marque du fil .....                                         | 65        |
|          | Restaurer les réglages de base .....                                     | 50        | 5.9      | Broder le motif de broderie .....                                       | 65        |
|          | Actualisation du micrologiciel de la machine .....                       | 50        |          | Aperçu du menu broderie .....                                           | 65        |
|          | Contrôler la version du micrologiciel .....                              | 51        |          | Ajouter des points de bâti .....                                        | 66        |
|          | Vérifier le nombre total de points .....                                 | 51        |          | Déplacer le cadre de broderie .....                                     | 66        |
|          | Sélection de la langue .....                                             | 51        |          | Contrôler le processus de broderie en cas de casse du fil .....         | 66        |
| <b>4</b> | <b>Réglages du système .....</b>                                         | <b>52</b> |          | Couper les fils de liaison .....                                        | 67        |
| 4.1      | Ouvrir le guide .....                                                    | 52        |          | Activer/désactiver le motif de broderie multicolore .....               | 67        |
| 4.2      | Utiliser le mode éco .....                                               | 52        |          | Affichage des couleurs .....                                            | 67        |
| 4.3      | Rejeter toutes les modifications avec «clr» .....                        | 52        | 5.10     | Gérer les motifs de broderie .....                                      | 68        |
| <b>5</b> | <b>Broderie créative .....</b>                                           | <b>53</b> |          | Aperçu de la gestion du motif de broderie .....                         | 68        |
| 5.1      | Aperçu du menu broderie .....                                            | 53        |          | Enregistrement d'un motif de broderie dans la mémoire personnelle ..... | 68        |
|          | Sélectionner et remplacer le motif de broderie .....                     | 53        |          | Enregistrer le motif de broderie sur la clé USB .....                   | 68        |
|          | Aperçu de la modification du motif de broderie .....                     | 54        |          | Écraser un motif de broderie dans la mémoire personnelle .....          | 69        |
|          | Déplacer le motif de broderie .....                                      | 54        |          | Écraser un motif de broderie sur la clé USB .....                       | 69        |
| 5.2      | Sélectionner et remplacer le motif de broderie .....                     | 55        |          | Charger un motif de point depuis la mémoire personnelle .....           | 69        |
| 5.3      | Contrôler la durée de broderie et la taille du motif de broderie .....   | 55        |          | Charger un motif de broderie depuis la clé USB .....                    | 69        |
| 5.4      | Régler la vitesse .....                                                  | 55        |          | Effacer un motif de broderie de la mémoire personnelle .....            | 70        |
| 5.5      | Modifier un motif à broder .....                                         | 56        |          | Supprimer un motif de broderie depuis la clé USB .....                  | 70        |
|          | Aperçu de la modification du motif de broderie .....                     | 56        | <b>6</b> | <b>Broder .....</b>                                                     | <b>71</b> |
|          | Agrandir l'affichage du motif de broderie .....                          | 56        | 6.1      | Broder avec la touche «marche/arrêt» .....                              | 71        |
|          | Réduction de l'affichage du motif de broderie .....                      | 56        | 6.2      | Augmenter la vitesse de broderie .....                                  | 71        |
|          | Déplacer l'affichage du motif de broderie .....                          | 57        | 6.3      | Régler la tension du fil supérieur .....                                | 72        |
|          | Déplacer un motif de broderie dans la vue agrandie .....                 | 57        | <b>7</b> | <b>Outil CutWork BERNINA .....</b>                                      | <b>73</b> |
|          | Déplacer le motif de broderie .....                                      | 57        | 7.1      | Montage de l'outil Cutwork .....                                        | 73        |
|          | Pivoter le motif de broderie .....                                       | 58        | 7.2      | Couper avec l'outil Cutwork .....                                       | 74        |
|          | Modifier la taille du motif de broderie de manière proportionnelle ..... | 58        | <b>8</b> | <b>Entretien et nettoyage .....</b>                                     | <b>75</b> |
|          | Renverser un motif de broderie .....                                     | 59        | 8.1      | Intervalles de nettoyage et d'entretien .....                           | 75        |
|          | Vérifier la taille et la position du motif de broderie .....             | 59        | 8.2      | Nettoyer l'écran .....                                                  | 75        |
|          | Supprimer un motif de broderie .....                                     | 60        | 8.3      | Nettoyer le boîtier de canette .....                                    | 75        |
| 5.6      | Créer des lettres .....                                                  | 60        | 8.4      | Huiler la barre à aiguille .....                                        | 76        |
|          | Aperçu des alphabets à broder .....                                      | 60        | <b>9</b> | <b>Dépannage .....</b>                                                  | <b>77</b> |
|          | Créer des mots/phrases .....                                             | 60        | 9.1      | Dépannage .....                                                         | 77        |
|          | Modifier les mots/phrases .....                                          | 61        |          |                                                                         |           |
|          | Courber le texte .....                                                   | 62        |          |                                                                         |           |
|          | Modifier la densité de broderie .....                                    | 63        |          |                                                                         |           |

|           |                                 |            |
|-----------|---------------------------------|------------|
| 9.2       | Messages d'erreur .....         | 79         |
| <b>10</b> | <b>Données techniques .....</b> | <b>83</b>  |
| <b>11</b> | <b>Annexe .....</b>             | <b>84</b>  |
| 11.1      | Motifs de broderie .....        | 84         |
|           | Motifs de broderie .....        | 84         |
|           | Effets décoratifs .....         | 84         |
|           | Motif de quilt .....            | 87         |
|           | Bordures et dentelle .....      | 89         |
|           | Enfants .....                   | 91         |
|           | Fleurs .....                    | 93         |
|           | Saisons .....                   | 95         |
|           | Asie .....                      | 98         |
|           | Loisirs et sport .....          | 99         |
|           | Animaux .....                   | 103        |
|           | Cutwork .....                   | 106        |
|           | Campagne .....                  | 107        |
|           | <b>Index alphabétique .....</b> | <b>108</b> |



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement ces prescriptions de sécurité avant d'utiliser la machine. Lisez attentivement ces directives d'emploi dans leur intégralité avant d'utiliser la machine.

### DANGER

Pour assurer la protection contre les décharges électriques, il convient de respecter les instructions suivantes.

- Ne jamais laisser la machine sans surveillance tant qu'elle est connectée au réseau électrique.
- Immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage de la machine, arrêter la machine et débrancher le câble secteur de la prise.

Pour la protection contre les blessures des personnes, il convient de respecter les instructions suivantes.

- Ne jamais regarder directement dans la lumière LED avec un instrument optique (par exemple, une loupe).
- Si la lampe à LED est endommagée ou défectueuse, la faire contrôler ou réparer chez le revendeur spécialisé le plus proche.
- Arrêter la machine avant toute intervention dans la zone de l'aiguille.
- Avant de démarrer la machine, refermer tous les couvercles/capots.

### PRUDENCE

Pour la protection contre les brûlures, le feu, les chocs électriques ou les blessures de personnes, il convient de respecter les instructions suivantes.

#### Généralités

- Cette machine doit être exclusivement utilisée pour les fonctions auxquelles elle est destinée et qui sont décrites dans ces directives d'emploi.

#### Environnement de travail

- Ne jamais utiliser la machine à l'extérieur.
- Utiliser la machine uniquement dans des locaux secs.
- Ne jamais utiliser la machine dans un environnement humide ou mouillé.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où des produits à gaz propulseur (sprays) ou à oxygène sont utilisés.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où il y a enrichissement en oxygène.

### État technique

- Ne jamais utiliser la machine à l'état humide ou mouillé.
- Ne jamais utiliser la machine si celle-ci ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas utiliser cette machine si la fiche d'alimentation électrique ou le câble secteur est endommagé.
- Ne pas utiliser la machine si elle est tombée, qu'elle est endommagée ou qu'elle est tombée dans l'eau.
- Si la machine est endommagée ou si elle ne fonctionne pas correctement, la faire réviser ou réparer chez le revendeur spécialisé bernettele plus proche.
- Toutes les ouïes d'aération de la machine ainsi que la pédale de commande doivent être exemptes de peluches/fibres, poussières et résidus de tissu.
- Ne pas utiliser la machine si les fentes d'aération sont obstruées.

### Accessoires et consommables

- Utiliser uniquement les accessoires originaux recommandés par le fabricant.
- Toujours utiliser une plaque à aiguille bernettele d'origine.  
L'utilisation d'une plaque à aiguille inappropriée peut entraîner une cassure de l'aiguille.
- Utiliser exclusivement des aiguilles droites d'excellente qualité.  
Les aiguilles tordues ou endommagées peuvent entraîner une cassure d'aiguille.
- Cette machine est doublement isolée.  
Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Tenir compte des indications relatives à l'entretien des produits à double isolation.
- Pour lubrifier la machine, utiliser exclusivement l'huile recommandée par bernettele.

### Dispositifs de protection

- En cours de fonctionnement de la machine, tous les dispositifs de protection doivent être mis en place et tous les couvercles doivent être fermés.

### Utilisation conforme à l'usage prévu

- La machine peut être utilisée, nettoyée et entretenue par des enfants à partir de 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou si elles ne possèdent pas l'expérience et les connaissances suffisantes.
- Ces personnes doivent être sous surveillance lorsqu'elles utilisent la machine, ou il convient de s'assurer qu'elles savent comment utiliser la machine en toute sécurité et connaissent les dangers associés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.

- Redoublez de vigilance lorsque la machine est utilisée par des enfants ou en présence d'enfants.
- N'utiliser la machine qu'avec le cordon secteur fourni.
- Le cordon secteur prévu pour les États-Unis et le Canada (connecteur NEMA 1-15) doit uniquement être utilisé pour une tension secteur maximale de 150 V mise à la terre.
- Si la machine est utilisée dans un pays autre que le pays d'origine, il faut se procurer le cordon secteur qui convient pour ce pays auprès du revendeur spécialisé.
- Ne pas introduire d'objets dans les orifices de la machine.
- Aucun objet ne doit être posé sur la pédale de commande.
- Pendant la couture, guider toujours doucement le tissu. Tirer et pousser le tissu peut entraîner une cassure de l'aiguille.
- Tenez les doigts éloignés de toutes les pièces mobiles.
- Une grande prudence est de mise dans la zone de l'aiguille.
- Ne soulever la machine que par la poignée.
- Pour toutes activités impliquant l'aiguille – par ex. avant d'enfiler ou de changer l'aiguille, d'enfiler le fil du crochet ou de changer le pied-de-biche – arrêter la machine.
- Pour arrêter la machine, mettre l'interrupteur principal sur «0».
- Lorsque des éléments de protection sont retirés, lorsque la machine est huilée ou lorsque d'autres travaux de nettoyage et d'entretien mentionnés dans ce mode d'emploi sont effectués, mettre la machine hors tension et débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Retirer la fiche d'alimentation de la prise en tirant sur la fiche. Ne pas tirer sur le câble.

## BIEN CONSERVER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Remarques générales

### Mise à disposition du mode d'emploi

La notice abrégée fait partie intégrante de la machine.

- Ranger la notice abrégée de la machine à un endroit approprié à proximité de la machine et à disposition à des fins de consultation.
- La version la plus récente du manuel d'instructions complet peut être téléchargée à partir de [www.bernette.com](http://www.bernette.com).
- Si la machine est transmise à un tiers, ne pas omettre de joindre la notice abrégée à la machine.

### Utilisation conforme

Votre bernette machine est conçue et construite pour un usage domestique privé. Elle sert à broder des tissus et d'autres matériaux tels que mentionnés dans ces directives d'emploi. Tout autre usage n'entre pas dans le cadre des dispositions d'emploi. bernette n'assume aucune responsabilité pour les conséquences dues au non respect de ces dispositions.

### Équipement et contenu de livraison

Des exemples d'images sont utilisés dans ce guide à titre d'illustration. Les machines et les accessoires présentés sur les photos ne correspondent pas nécessairement au contenu réel de votre machine. Les accessoires fournis peuvent faire l'objet de modifications en fonction du pays de livraison. Vous pouvez acheter les accessoires évoqués ou illustrés qui ne font pas partie du contenu de la livraison en tant qu'accessoire en option auprès du revendeur bernette. Vous trouverez d'autres accessoires sur [www.bernette.com](http://www.bernette.com).

Pour des raisons techniques et dans le but d'améliorer le produit, l'équipement de la machine et le contenu de la livraison peuvent être modifiés à tout moment et sans préavis.

### Maintenance des produits doublement isolés

Un produit doublement isolé est équipé de deux unités d'isolation au lieu d'une mise à terre. Aucun agent de mise à terre n'est intégré dans un produit doublement isolé et ne devrait donc pas être utilisé. La maintenance d'un produit doublement isolé exige la plus grande prudence et des connaissances approfondies du système et ne devrait donc qu'être effectuée par un technicien qualifié. N'utilisez que des pièces détachées originales pour le service et les réparations. Un produit doublement isolé est caractérisé comme suit : «Double isolement» ou «à double isolation».



Ce symbole peut également caractériser un tel produit.

### Protection de l'environnement

BERNINA International AG s'engage pour la protection de l'environnement. Nous nous efforçons de maximiser la compatibilité environnementale de nos produits en améliorant sans cesse leur conception et la technologie de production dans ce sens.



La machine est marquée du symbole représentant une poubelle barrée. Cela signifie que la machine ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers lorsqu'elle ne sert plus. Du fait d'une élimination inappropriée, des substances dangereuses risquent de gagner la nappe phréatique et par conséquent contaminer notre chaîne alimentaire et ainsi nuire à notre santé.

La machine doit être déposée gratuitement à un point de collecte prévu pour les appareils électroménagers usagers ou à un point de dépôt en vue du recyclage de la machine. Des informations sur les points de collecte peuvent être obtenues auprès de la municipalité dont vous dépendez. Lors de l'achat d'une machine neuve, le revendeur est obligé de reprendre gratuitement l'ancienne machine et de l'éliminer de manière appropriée.

## REMARQUES GÉNÉRALES

Si la machine contient des données personnelles, il vous incombe de supprimer ces données vous-même avant restitution de la machine.

### Explication des symboles

 **DANGER**

Signale un danger à risque élevé entraînant des blessures graves voire même la mort s'il n'est pas évité.

 **AVERTISSEMENT**

Signale un danger à risque moyen pouvant entraîner de graves blessures s'il n'est pas évité.

 **PRUDENCE**

Signale un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

**ATTENTION**

Signale un danger pouvant entraîner des dommages matériels s'il n'est pas évité.



# 1 Broderie My bernette

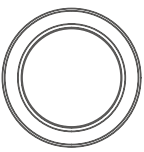
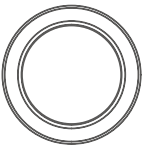
## 1.1 Aperçu de la machine

### Aperçu – éléments de commande devant



- |   |                                         |    |                                              |
|---|-----------------------------------------|----|----------------------------------------------|
| 1 | Éclairage                               | 6  | Aiguille en haut/en bas                      |
| 2 | Coupe-fil                               | 7  | Bouton multifonction en haut                 |
| 3 | Pied-de-biche en haut/en bas            | 8  | Bouton multifonction en bas                  |
| 4 | Marche/Arrêt                            | 9  | Centre du motif de broderie                  |
| 5 | Vérifier la taille du motif de broderie | 10 | Centrer le cadre de broderie vers l'aiguille |

## Éléments de commande

| Numéro | Élément de commande                                                                 | Nom                                     | Utilisation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      |    | Éclairage                               | Pour allumer ou éteindre la lampe d'éclairage, appuyer sur la touche «Éclairage».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2      |    | Coupe-fil                               | > Pour couper automatiquement le fil de bobine (supérieur) et le fil de canette, appuyer sur la touche «Coupe-fil».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3      |    | Pied-de-biche en haut/en bas            | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer sur la touche «Pied-de-biche en haut/en bas».</li> <li>&gt; Appuyer sur la touche «Pied-de-biche en haut/en bas» pour relever le pied-de-biche.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4      |    | Marche/Arrêt                            | <p>La touche «Marche/Arrêt» sert à modifier la position du pied-de-biche et au démarrage de la machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pour démarrer la machine, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» pendant 2 secondes.</li> <li>&gt; Pour amener le pied-de-biche dans sa position la plus haute, appuyer brièvement sur la touche «Marche/Arrêt».</li> <li>&gt; Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer à nouveau sur la touche «Marche/Arrêt».</li> </ul> |
| 5      |  | Vérifier la taille du motif de broderie | > Pour positionner le cadre de broderie suivant la position de l'aiguille à l'écran, appuyer sur la touche «Vérifier la taille du motif de broderie».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6      |  | Aiguille en haut/en bas                 | > Pour enfiler le fil de canette, appuyer sur la touche «Aiguille en haut/en bas».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7      |  | Bouton multifonction en haut            | Le «Bouton multifonction en haut» permet de modifier des valeurs de réglage dans les programmes Broderie et Setup.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8      |  | Bouton multifonction en bas             | Le «Bouton multifonction en bas» permet de modifier des valeurs de réglage dans les programmes Broderie et Setup.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

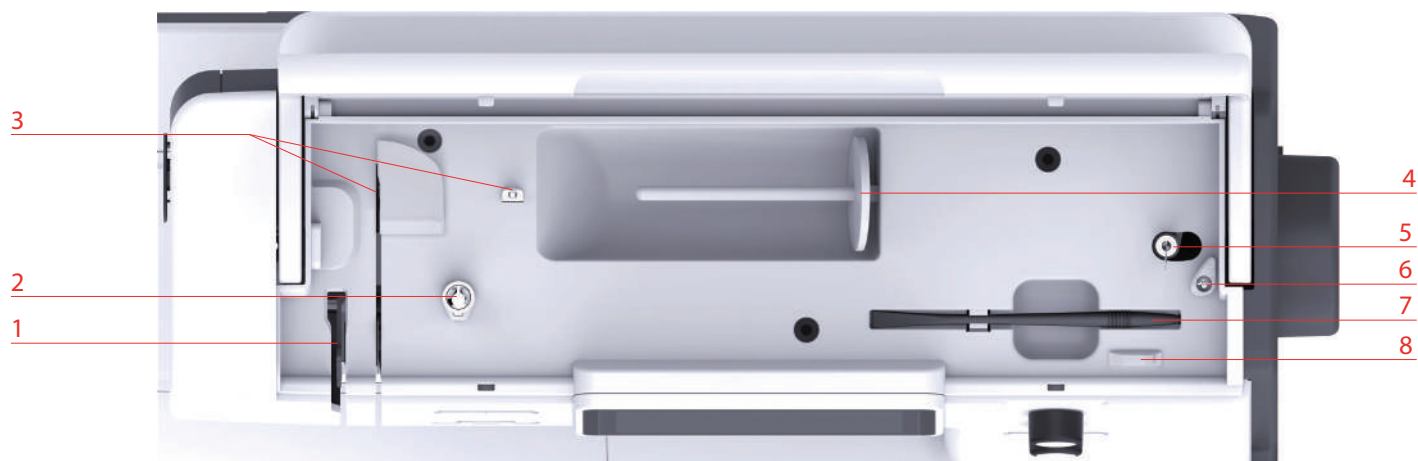
| Numéro | Élément de commande                                                               | Nom                                          | Utilisation                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9      |  | Centre du motif de broderie                  | > Pour positionner le cadre de broderie de sorte que l'aiguille se situe exactement au-dessus du centre du motif de broderie ou au-dessus du début du motif, appuyer sur la touche «Centre du motif de broderie». |
| 10     |  | Centrer le cadre de broderie vers l'aiguille | > Pour faciliter l'enfilage de l'aiguille, et obtenir un espace suffisant pour le cadre de broderie devant l'aiguille, appuyer sur la touche «Centrer le cadre de broderie vers l'aiguille».                      |

**Vue avant**



- |   |                                              |    |                       |
|---|----------------------------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Connexion du module de broderie              | 7  | Coupe-fil             |
| 2 | Plaque de recouvrement de la boîte à canette | 8  | Régulateur de vitesse |
| 3 | Plaque à aiguille                            | 9  | Donneur de fil        |
| 4 | Pied pour broderie                           | 10 | Capot supérieur       |
| 5 | Éclairage                                    | 11 | Écran LCD             |
| 6 | Enfile-aiguille                              |    |                       |

### Vue du dessus



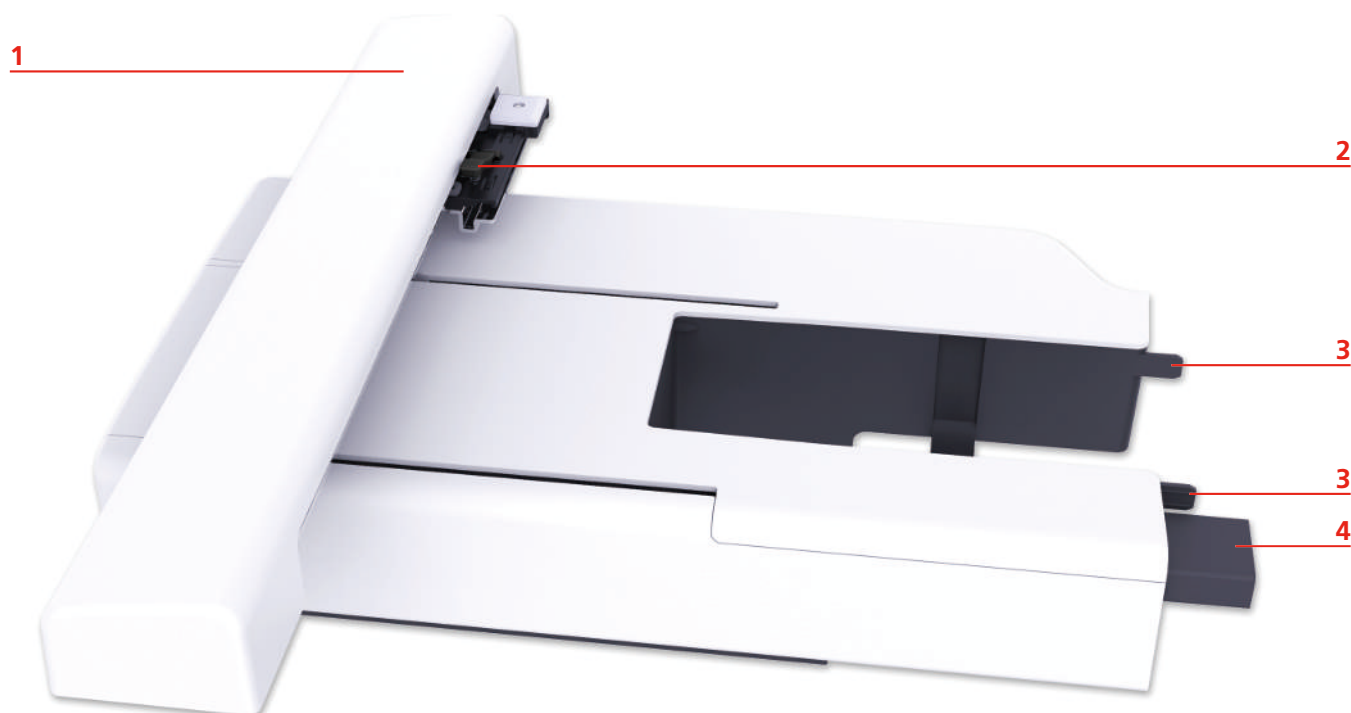
- |   |                          |   |                                                        |
|---|--------------------------|---|--------------------------------------------------------|
| 1 | Donneur de fil           | 5 | Unité de bobinage et support pour le deuxième dévidoir |
| 2 | Prétension de bobinage   | 6 | Butée de l'unité de bobinage                           |
| 3 | Guide-fil                | 7 | Stylet                                                 |
| 4 | Support de bobine de fil | 8 | Coupe-fil                                              |

### Aperçu arrière



- |   |                          |   |                   |
|---|--------------------------|---|-------------------|
| 1 | Raccord du câble secteur | 5 | Volant            |
| 2 | Fentes d'aération        | 6 | Poignée           |
| 3 | Port USB                 | 7 | Fentes d'aération |
| 4 | Interrupteur principal   |   |                   |

## Aperçu du module de broderie



- |   |                                                    |   |                          |
|---|----------------------------------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Bras de broderie                                   | 4 | Connexion à la machine   |
| 2 | Accouplement pour la fixation du cadre de broderie | 5 | Touche de déverrouillage |
| 3 | Rails de guidage pour la machine                   |   |                          |

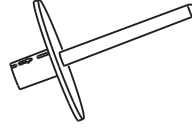
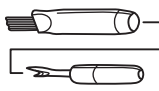
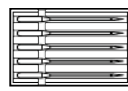
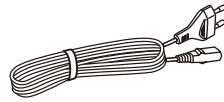
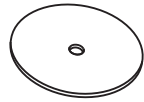
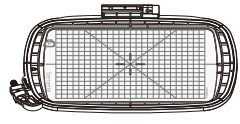
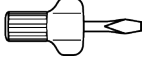
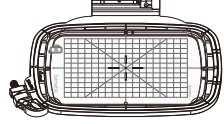
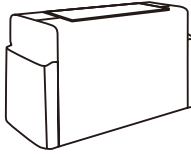
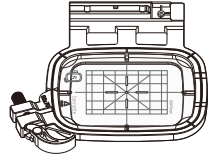


## 1.2 Accessoires

### Accessoires fournis

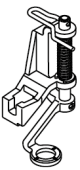
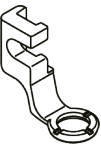
Plus d'accessoires sous [www.mybernette.com/accessories](http://www.mybernette.com/accessories).



| Illustration                                                                        | Nom                                        | Illustration                                                                         | Nom                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|    | Canettes (3x)                              |    | Second support de bobine de fil                                 |
|    | Filet de bobine                            |    | Stylo tactile                                                   |
|    | Pinceau et découd-vite                     |    | Kit d'aiguilles                                                 |
|    | Disque de déroulement du fil, grand        |    | Cordon secteur                                                  |
|  | Disque de déroulement du fil, moyen        |  | Rondelle de feutre                                              |
|  | Disques de déroulement du fil, petits (2x) |  | Cadre de broderie, grand, 160 x 260 mm avec gabarit de broderie |
|  | Tournevis                                  |  | Cadre de broderie moyen, 120 x 180 mm, avec gabarit de broderie |
|  | Protection antipoussière                   |  | Cadre de broderie, petit, 50 x 70 mm avec gabarit de broderie   |
|  | Pipette à huile                            |                                                                                      |                                                                 |

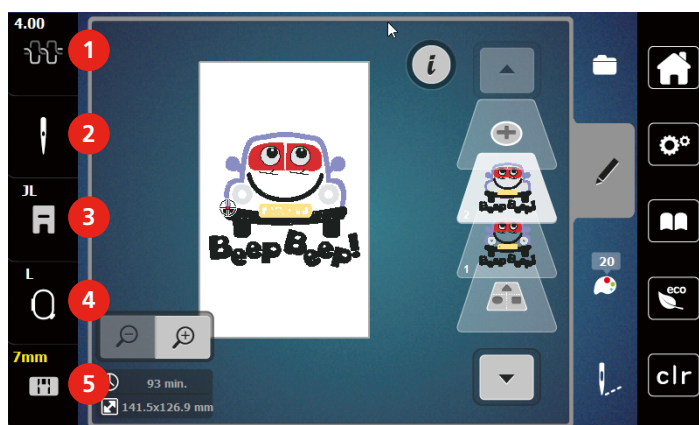


### Aperçu des pieds-de-biche

| Illustration                                                                      | Nom                                    | Utilisation |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------|
|  | Pied pour broderie à mains libres (JX) | Pour broder |
|  | Pied pour broderie (JL)                | Pour broder |

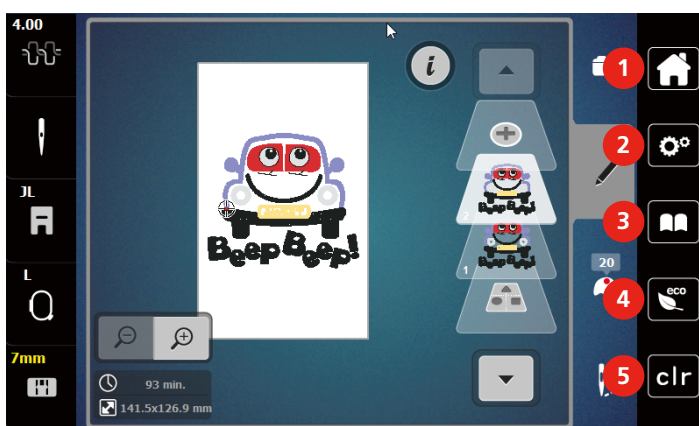
## 1.3 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur

### Aperçu des fonctions/affichages



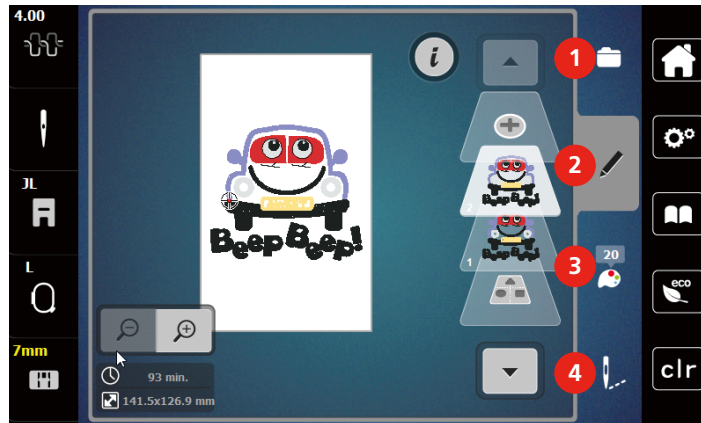
- |   |                                                                 |   |                                          |
|---|-----------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------|
| 1 | Tension du fil supérieur                                        | 4 | Affichage/Sélection du cadre de broderie |
| 2 | Sélection de l'aiguille                                         | 5 | Affichage de la plaque à aiguille        |
| 3 | Affichage du pied pour broderie/Sélection de pied pour broderie |   |                                          |

### Aperçu des réglages du système



- |   |                 |   |                           |
|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Home            | 4 | Mode éco                  |
| 2 | Programme Setup | 5 | Retour au réglage de base |
| 3 | Guide           |   |                           |

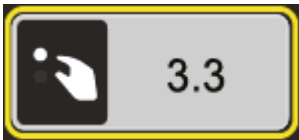
### Aperçu du menu broderie



- |   |             |   |                           |
|---|-------------|---|---------------------------|
| 1 | «Sélection» | 3 | «Informations de couleur» |
| 2 | «Modifier»  | 4 | «Broderie»                |

### Vue d'ensemble des champs et fonctions

| Illustration | Nom              | Utilisation                                                                                       |
|--------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Fermer           | La fenêtre est fermée et les modifications effectuées précédemment sont prises en compte.         |
|              | «Plus» / «Moins» | Modifier les valeurs de réglages.                                                                 |
|              | Confirmer        | Les modifications effectuées précédemment sont confirmées. La fenêtre est fermée.                 |
|              | Annuler          | L'opération est annulée. La fenêtre est fermée et les modifications ne sont pas prises en compte. |
|              | Curseur          | Le curseur permet de modifier des valeurs de réglage.                                             |
|              | Commutateur      | Le commutateur permet d'activer ou désactiver des fonctions.                                      |

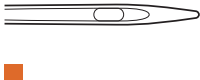
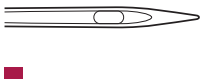
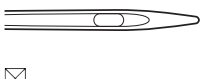
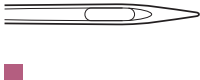
| Illustration                                                                       | Nom                            | Utilisation                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Navigation dans le déroulement | La navigation dans le déroulement permet de revenir à l'écran précédent.                                                    |
|   | Machine                        | Charger ou enregistrer des motifs sur la machine.                                                                           |
|   | Clé USB                        | Charger ou enregistrer des motifs de broderie sur la clé USB.                                                               |
|   | Emplacement de mémoire         | L'emplacement de mémoire est affiché en pourcentage (%) dans la barre verte.                                                |
|                                                                                    | Fonction d'effleurement        | L'effleurement vers le haut ou le bas à l'écran avec le stylet ou le doigt permet d'afficher des fonctions supplémentaires. |
|  | Champ encadré de jaune         | Pour ignorer les modifications et restaurer le réglage par défaut, sélectionner le champ encadré de jaune.                  |

## 1.4 Fils, aiguilles, tissus

L'aiguille s'use avec le temps. Elle doit donc être remplacée régulièrement. Seule une pointe en parfait état garantit des points réguliers et irréprochables. En règle générale : plus le tissu est fin, plus fine devrait aussi être l'aiguille. Les aiguilles présentées sont des accessoires courants ou optionnels.

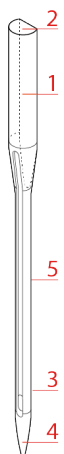
- Épaisseurs d'aiguille 70, 75 : pour tissus légers.
- Épaisseurs d'aiguille 80, 90 : pour tissus moyennement épais.
- Épaisseurs d'aiguille 100, 110 : pour tissus épais.

### Aperçu sur les aiguilles

| Illustration                                                                        | Désignation de l'aiguille                                                  | Description de l'aiguille                                                   | Utilisation                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Aiguille à jersey/à broder</b><br><br>130/705 H SUK<br><br>80/12        | Avec pointe moyennement arrondie.                                           | Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tricotés, matières plastiques.<br><br>Pour coudre en général, des boutons et des boutonniers, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.                         |
|    | <b>Aiguille à broder</b><br><br>130/705 H-E<br><br>75/11 – 90/14           | Avec petite pointe d'aiguille, chas large et rainure à fil large.           | Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tricotés. Pour des fils plus épais.<br><br>Pour coudre en général, des boutons et des boutonniers, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.                    |
|  | <b>Aiguille pour tissus fins</b><br><br>130/705 H SES<br><br>70/10 – 90/14 | Avec petite pointe d'aiguille.                                              | Pour des matériaux fins, fragiles tels que le velours par exemple.<br><br>Pour coudre en général, des boutons et des boutonniers, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et des patchworks, broder, quilter.          |
|  | <b>Aiguille pour fil métallisé</b><br><br>130/705 H METAFIL<br><br>80/12   | Avec pointe moyennement arrondie et chas d'aiguille d'une longueur de 2 mm. | Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tissus tricotés. Pour travailler des fils spéciaux et à effet, en particulier des fils métalliques.<br><br>Pour broder avec des fils métalliques. Pour l'ourlet et la surpiqûre, la couture décorative et la broderie. |

### Exemple de description d'aiguille

Le système 130/705 qui s'adresse aux machines à coudre ménagères est expliqué ci-après par le biais d'un graphique avec pour exemple une aiguille pour le jersey/stretch.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>130/705 H-S/70</b></p> <p><b>130</b> = longueur de la tige (1)</p> <p><b>705</b> = talon plat (2)</p> <p><b>H</b> = tige creuse (3)</p> <p><b>S</b> = forme pointue (ici pointe ronde moyenne) (4)</p> <p><b>70</b> = grosseur d'aiguille 0,7 mm (5)</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

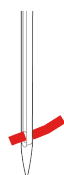
### Sélection des fils

Des résultats de couture satisfaisants dépendent de la qualité du fil, de l'aiguille et du tissu.

Nous vous recommandons de choisir des fils de qualité pour obtenir des résultats de couture satisfaisants.

- Le coton est une fibre naturelle et ce fil sera utilisé particulièrement pour la couture des tissus en coton.
- Le fil de coton mercerisé se caractérise par sa brillance discrète et reste stable au lavage.
- Les fils en polyester sont particulièrement solides et ne se décolorent pas.
- Les fils en polyester sont plus élastiques que ceux en coton et sont particulièrement appréciés pour les coutures élastiques.
- Les fils de rayonne/viscose possèdent les caractéristiques d'une fibre naturelle, mais sont plus brillants.
- Les fils de rayonne/viscose sont particulièrement appréciés pour la couture de points décoratifs aux jolis reflets satinés.

### Rapport aiguille-fil

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Le rapport aiguille/fil est correct quand le fil glisse parfaitement dans la longue rainure et s'enfile facilement dans le chas de l'aiguille. Le fil peut être cousu de manière optimale.</p> |
|  | <p>Trop de jeu dans la longue rainure et dans le chas de l'aiguille peut conduire à une cassure du fil ou à une formation irrégulière des points.</p>                                             |
|  | <p>Si le fil frotte sur le bord de la longue rainure ou s'il est trop à l'étroit dans le chas de l'aiguille, il peut se casser ou se coincer.</p>                                                 |

## 1.5 Informations importantes sur la broderie

### Fil supérieur

Il est important que les fils de broderie soient de très bonne qualité pour que la broderie ne soit pas altérée par des irrégularités ou des cassures de fil.

Les broderies donnent un effet particulièrement intéressant lorsque des fils à broder fins et brillants sont utilisés comme fil supérieur. Les fabricants de fil proposent une large palette de fils et de couleurs.

- Le fil en polyester brillant est un fil résistant à l'usure et à la déchirure, grand teint, qui convient pour tous les types de broderies.
- La viscose est une fibre naturelle fine à l'aspect brillant comme de la soie qui convient aux broderies fines qui ne sont pas trop sollicitées.
- Le fil métallique est un fil brillant fin à moyennement épais qui convient pour les effets spéciaux en broderie.
- Avec les fils métalliques, le coupe-fil de canette automatique doit être désactivé et les autres coupe-fil ne doivent pas être utilisés. Dans le cas contraire, la lame risquerait de s'user très vite.
- Pour travailler les fils métalliques, il convient de réduire la vitesse et la tension du fil supérieur.



### Fil inférieur

En broderie, le fil inférieur (de canette) est en général noir ou blanc. Si les deux côtés doivent se ressembler, il est recommandé d'utiliser un fil supérieur et un fil inférieur de même couleur.



- Le fil de canette à broder est un fil en polyester particulièrement souple et léger qui convient bien comme fil de canette. Ce fil de canette spécial garantit une tension régulière du fil et un entrelacement optimal avec fil supérieur.

### Choix du motif de broderie

Les motifs de broderie simples à faible nombre de points conviennent pour les broderies sur les tissus légers. Les motifs de broderie denses, p. ex. les motifs à fréquents changements de couleurs et de sens de broderie, conviennent pour les tissus lourds et moyennement lourds.

## Test de broderie

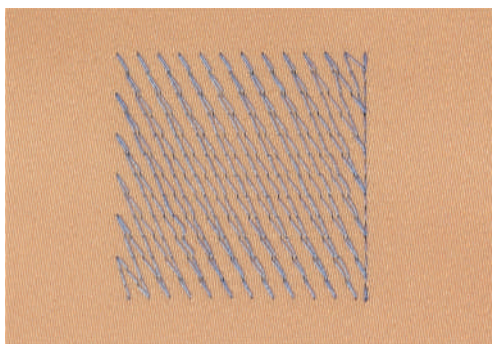
Il est recommandé de toujours effectuer un test de broderie sur un reste de tissu original et de le renforcer avec la ganse qui sera utilisée ultérieurement. Pour le test de broderie, il est recommandé d'utiliser les mêmes couleurs, fils et aiguilles que ce qui sera utilisé pour le projet de broderie.

## Broder des motifs de fournisseurs tiers

bernette recommande de télécharger les motifs de broderie de divers formats de fichier via le programme gratuit «BERNINA Embroidery Software» sur une clé USB. Le programme «BERNINA Embroidery Software» garantit que les motifs de broderie sont correctement lus et brodés. Une version gratuite de «BERNINA Embroidery Software» disponible pendant 30 jours peut être téléchargée du site [www.bernina.com/v9](http://www.bernina.com/v9).

## Points de support

Les points de support forment la base d'un motif de broderie; ils stabilisent et maintiennent la forme du support à broder. Ils garantissent également que les points couvrants du motif pénétreront moins dans les mailles ou dans le voile du tissu.

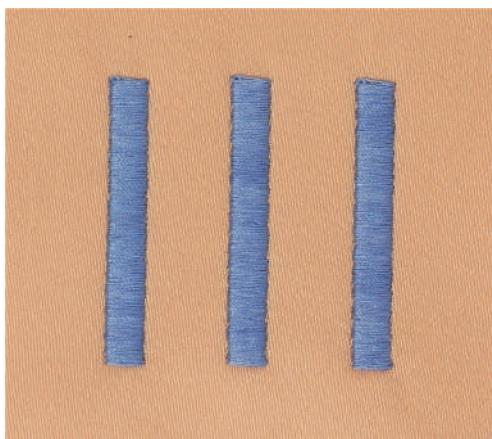


## Taille du motif de broderie

La taille des motifs de broderie peut être agrandie ou réduite sur la machine à broder ou sur l'ordinateur à l'aide du logiciel de broderie BERNINA (accessoire en option). Les agrandissements et réductions ne dépassant pas 20 % donnent les meilleurs résultats.

## Point satin ou point plat

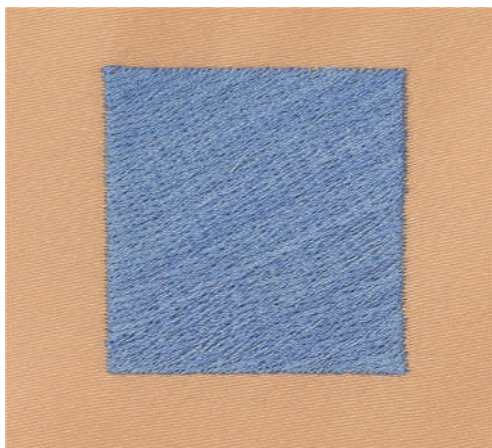
Le point satin brode en alternance sur un côté puis sur le côté opposé, de sorte que les fils recouvrent le dessin par un motif en zig-zag très dense. Les points satin conviennent pour remplir de petites formes étroites. Ils ne conviennent pas pour remplir de grandes surfaces car les points longs sont lâches et ne recouvrent pas correctement le tissu. Avec des points trop longs, il y a un risque que les fils restent accrochés, ce qui endommagerait la bordure.



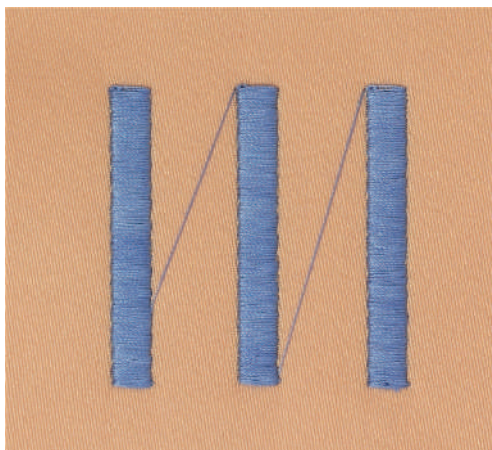


**Point de piqûre**

Des points très courts de même longueur sont brodés en rangées décalées et les uns près des autres, ce qui donne une surface pleine dense.

**Points de liaison**

Points longs utilisés pour aller d'une partie du motif de broderie à la partie suivante. Des points d'arrêt sont brodés juste avant et après le point de liaison. Les points de liaison sont ensuite coupés et éliminés.





## 2 Préparations avant de broder

### 2.1 Connecter et mettre sous tension

#### Connecter la machine

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine, il convient d'utiliser exclusivement le câble secteur fourni. Le câble secteur fourni avec la machine est conçu spécifiquement pour les plages de tension applicables au pays d'utilisation. Si la machine est utilisée dans un pays autre que le pays d'origine, il faut se procurer le câble secteur qui convient pour ce pays auprès du revendeur bernettespécialisé.

Le câble secteur pour les États-Unis et le Canada possède une fiche d'alimentation polarisée (un contact est plus grand que l'autre). Pour minimiser le risque de choc électrique, la fiche d'alimentation ne peut être connectée que d'une seule manière dans la prise murale. Si la fiche d'alimentation ne rentre pas dans la prise, il suffit de retourner la fiche avant de l'enficher. Si la fiche d'alimentation retournée ne rentre toujours pas, demander à un électricien d'installer une prise murale adaptée. La fiche d'alimentation ne doit absolument pas être modifiée.

- > Brancher la fiche du câble réseau au connecteur pour câble réseau de la machine.



- > Brancher la fiche d'alimentation du câble réseau à la prise de courant.

#### Utilisation du câble d'alimentation (uniquement pour les USA et le Canada)

La machine possède une fiche polarisée (un contact est plus grand que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, la fiche ne peut être branchée que d'une seule manière dans la prise murale. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, il suffit de retourner la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien pour faire installer une prise murale appropriée. La fiche ne doit absolument pas être modifiée.

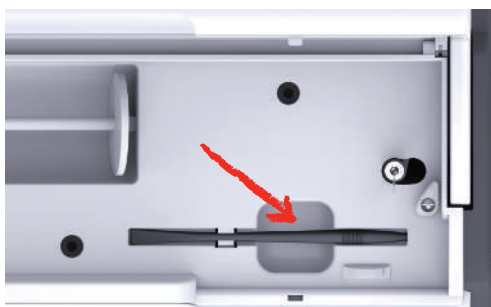
#### Allumer la machine

- > Mettre l'interrupteur principal sur «I».



## Fixation du stylet

- > Fixer le stylet sur la fixation prévue à cet effet.



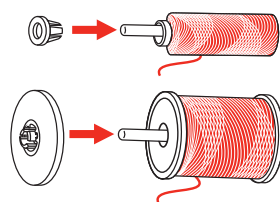
## 2.2 Support de bobine

### Support de bobine à l'horizontale

Mettre en place la bobine de fil et du disque de déroulement du fil

Le disque de déroulement du fil garantit un déroulement fluide et régulier du fil de la bobine.

- > Placer une bobine sur le support de bobine.
- > Installer le disque de déroulement du fil adéquat sur la bobine de fil de sorte qu'il n'y ait aucun jeu entre le disque de déroulement du fil et la bobine de fil.

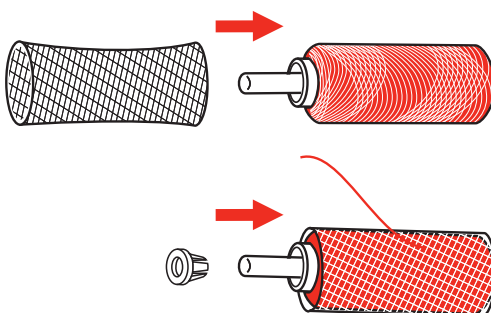


Utiliser le filet de bobine

Le filet de bobine maintient le fil sur la bobine et empêche que le fil ne s'emmêle ou ne soit arraché.

Le filet de bobine est uniquement utilisé lorsque le support de bobine est utilisé disposé à l'horizontale.

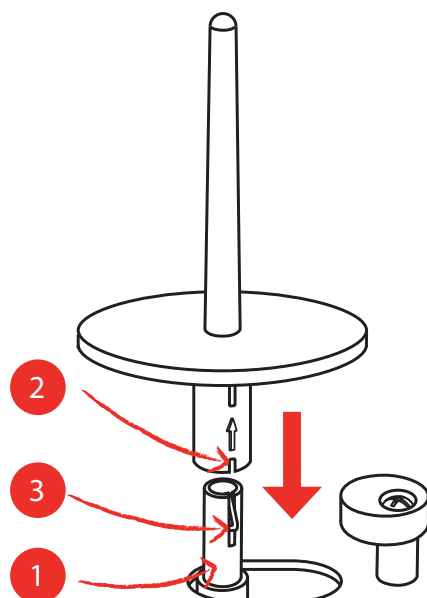
- > Glisser le filet de bobine par-dessus la bobine. S'assurer que le filet de bobine ne glisse pas de la bobine, p. ex. en recouvrant deux fois les bobines avec le filet ou en insérant une partie du filet à l'arrière dans la bobine.



### Second support de bobine de fil

Mettre en place le second support de bobine de fil

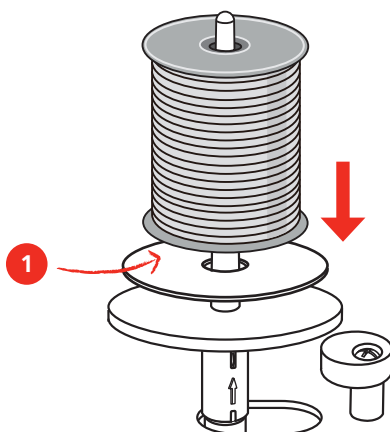
- > Engager le second support de bobine sur l'unité de bobinage (1).
- > Orienter l'unité de bobinage (1) jusqu'à ce que l'évidement avec le ressort (3) s'encliquette.



Mettre en place la bobine de fil

La rondelle de feutre empêche que le fil reste accroché au support de bobine.

- > Mettre la rondelle de feutre (1) sur le second support de bobine.
- > Placer une bobine sur le support de bobine.



### 2.3 Raccordement du module de broderie

#### ATTENTION

#### Transport du module de broderie

Endommagement sur la connexion du module de broderie et sur la machine.

- > Avant de transporter la machine, retirer le module de broderie.
- > Placer le module de broderie et la machine sur une surface stable et plane.
- > S'assurer que le bras de broderie peut se déplacer librement.
- > Lever le module de broderie sur le côté gauche.

- > Introduire prudemment le module de broderie de la gauche vers la droite dans le connecteur du module de broderie de la machine (1) jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



- > Pour enlever le module de broderie, tenir le module de broderie puis appuyer sur la touche de déverrouillage (2) et le retirer.

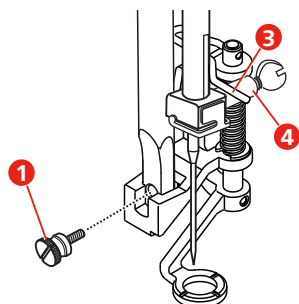


## 2.4 Pied pour broderie

### Monter le pied pour broderie

Montage du pied pour broder à main libre

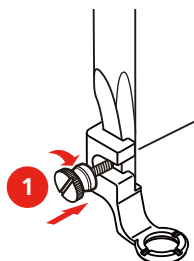
- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Monter le pied pour broderie à mains libres (JX) sur la tige du pied-de-biche en veillant à ce que le ressort (3) soit au-dessus de la vis de fixation de l'aiguille (4).
- > Serrer la vis (1).



- > Après avoir mis la machine en marche, sélectionner le pied pour broderie dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche».

### Montage simple du pied pour broderie

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Appuyer fermement le pied pour broderie (JL) par l'arrière avec l'index sur la barre à aiguille et serrer la vis (1).

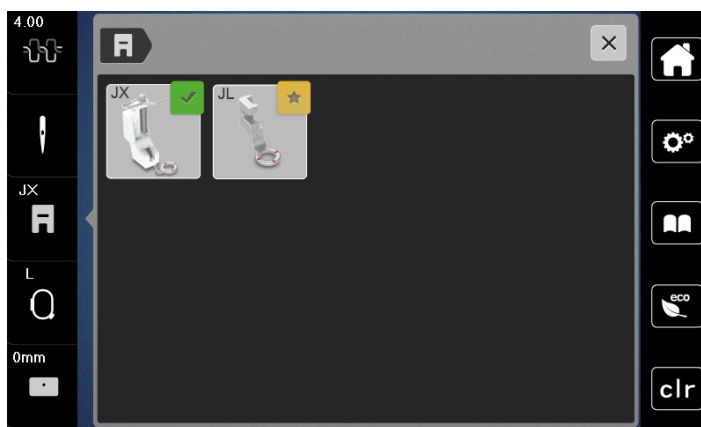


- > **Important :** Après avoir mis la machine en marche, sélectionner le pied pour broderie dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche».

### Sélection du pied pour broderie

Le pied pour broderie doit être sélectionné dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche» afin que la machine puisse régler la hauteur standard suivant le pied pour broderie monté.

- > Mettre la machine en marche.
- > Sélectionner «Affichage/Sélection du pied-de-biche».
  - Tous les pieds pour broderie sont affichés.



- > Sélectionner le pied pour broderie monté.
  - Une description du pied pour broderie sélectionné apparaît.
- > Sélectionner «Confirmer».
  - Le pied pour broderie sélectionné est affiché et la hauteur standard est réglée.



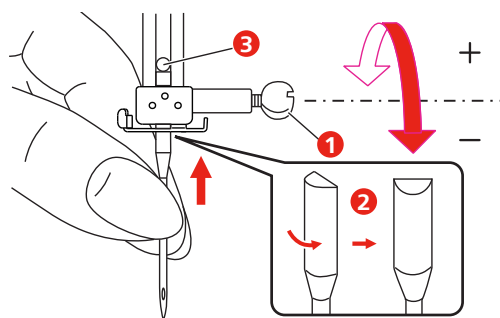
## 2.5 Aiguille

## Monter l'aiguille à broder



Les aiguilles de broderie de type 130/705 H-SUK possèdent un chas plus grand et sont légèrement arrondies. Ceci permet de neutraliser l'usure quand on utilise des fils à broder en rayonne et en coton. En fonction du fil de broderie, il est recommandé d'utiliser une aiguille n° 70-SUK à 90-SUK.

- > Relever l'aiguille.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer le pied-de-biche.
- > Desserrer la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis et retirer l'aiguille par le bas.
- > Tenir l'aiguille à broder (2) avec le côté plat vers l'arrière.
- > Pousser l'aiguille vers le haut jusqu'en butée (3).
- > Serrer à fond la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis.

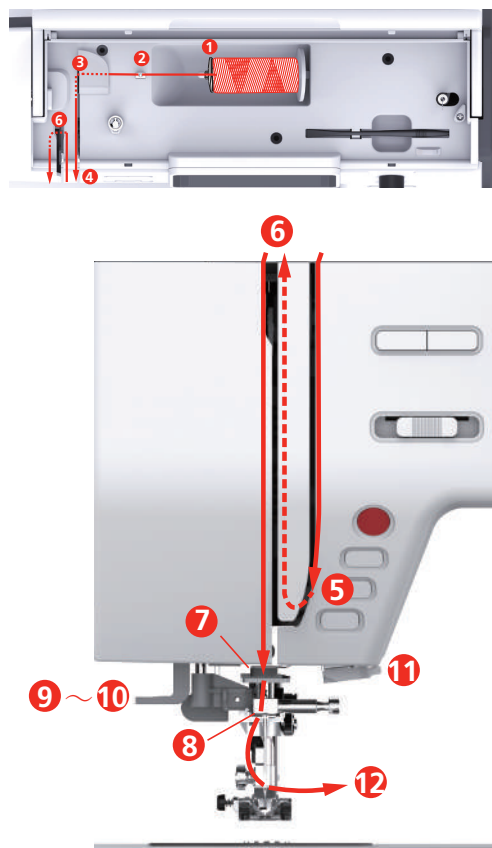


## 2.6 Enfiler

## Préparation de l'enfilage

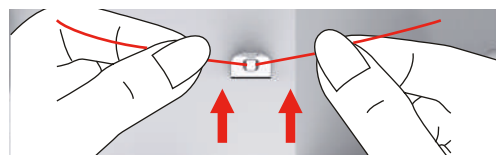
- > Relever l'aiguille en appuyant sur la touche «Aiguille en haut/en bas».
- > Relever le pied-de-biche.

## Enfiler le fil supérieur

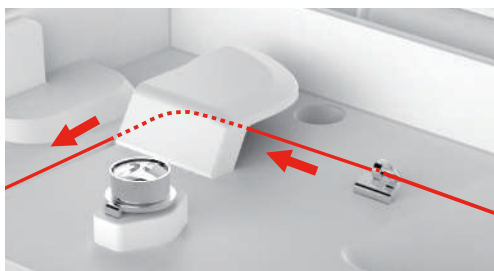


- |   |                                |    |                                 |
|---|--------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Disque de déroulement du fil   | 7  | Guide                           |
| 2 | Guide-fil                      | 8  | Guide                           |
| 3 | Prétendeur du fil              | 9  | Levier de l'enfile-aiguille     |
| 4 | Disques de prétension de fil   | 10 | Petit crochet en fil métallique |
| 5 | Recouvrement du donneur de fil | 11 | Coupe-fil                       |
| 6 | Donneur de fil                 | 12 | Fil                             |

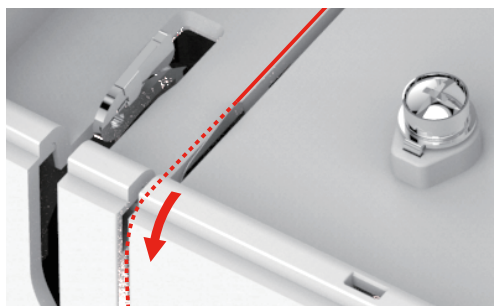
- > Mettre la bobine sur le support de bobine de sorte que le fil soit déroulé dans le sens des aiguilles d'une montre.
- > Fixer le disque de déroulement du fil correspondant à la bobine de fil.
- > Guider le fil à travers le guide-fil.



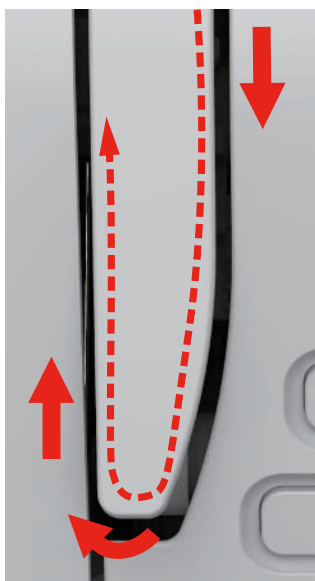
- > Guider le fil à travers le prétensionneur du fil.



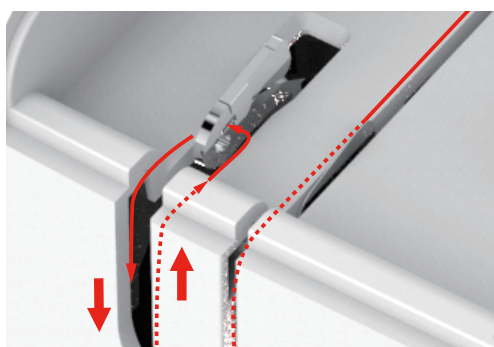
- > Poser l'extrémité du fil le long du canal vers le bas.



- > Guider le fil vers le bas autour du recouvrement du donneur de fil.



- > Guider le fil vers le haut et de droite à gauche à travers le donneur de fil puis guider à nouveau le fil vers le bas.

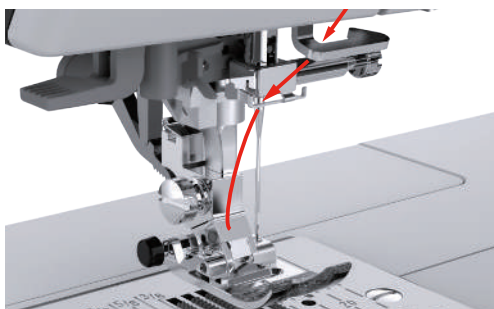


- > Guider le fil au travers des guides au-dessus de l'aiguille.

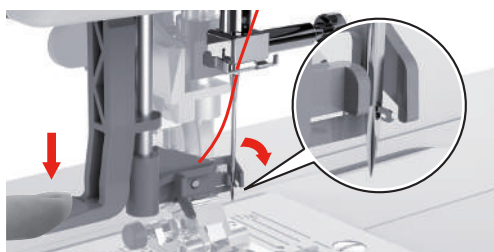


## PRÉPARATIONS AVANT DE BRODER

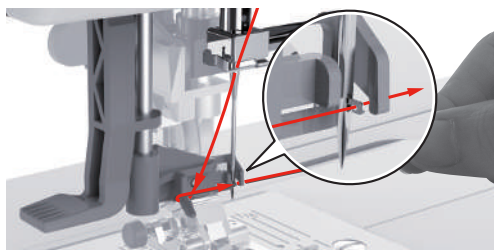
- > Abaisser le pied-de-biche.



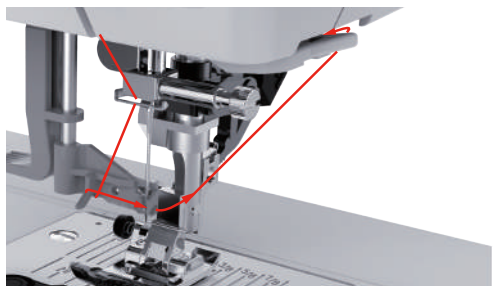
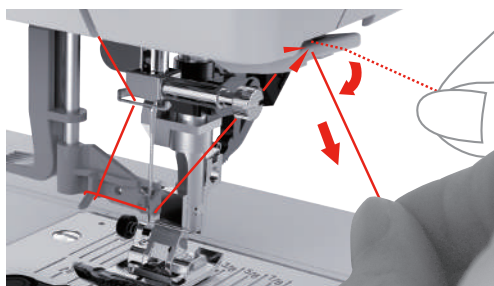
- > Abaisser le levier d'enfilage jusqu'en butée pour qu'il s'encliquette.
  - Le petit crochet en fil métallique passe à travers le chas de l'aiguille.
  - Pour éviter d'endommager l'enfile-aiguille, le pied-de-biche est automatiquement abaissé.



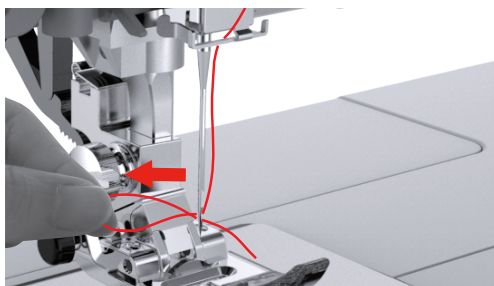
- > Guider le fil autour du guide-fil.
- > Guider le fil devant l'aiguille et sous le petit crochet en fil métallique et le maintenir.



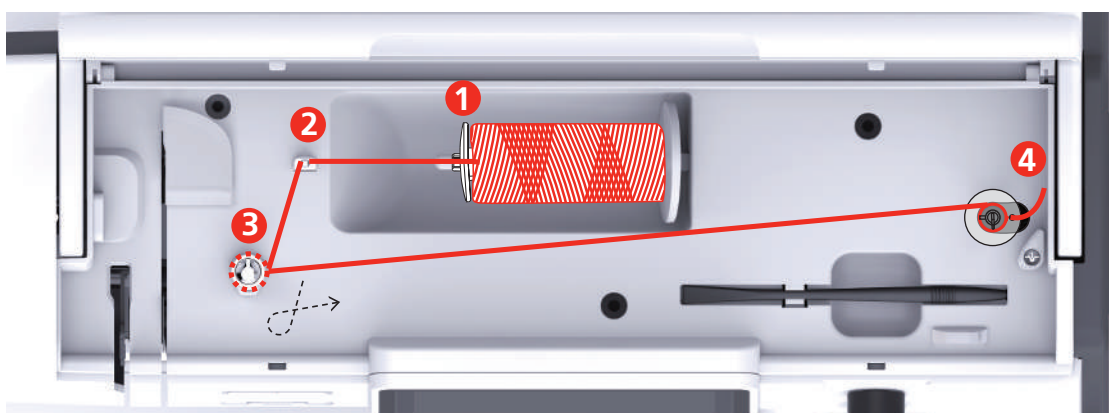
- > Pour couper le fil excédentaire, saisir l'extrémité du fil et le faire passer prudemment par le coupe-fil.
- Remarque :** Le coupe-fil droit doit seulement être utilisé pour l'enfilage.



- > Pour enfiler le fil dans l'aiguille, relever le levier de l'enfile-aiguille en tenant le fil sans serrer.
  - Le petit crochet en fil métallique se retire et tire le fil à travers le chas de l'aiguille pour former une boucle.
- > Tirer le fil complètement à travers le chas de l'aiguille.



## Embobiner la canette

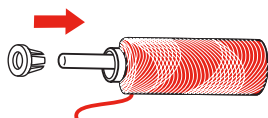


- |   |                              |   |                        |
|---|------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Disque de déroulement du fil | 3 | Prétension de bobinage |
| 2 | Guide-fil                    | 4 | Dévidoir               |

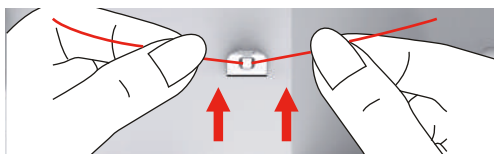
- > Pour éviter que les fils glissants ne s'accrochent ou ne se cassent, tirer le filet de bobine sur la bobine.



- > Placer une bobine de fil et le disque de déroulement du fil sur le dévidoir. En cas de petites bobines de fil, utiliser le petit disque de déroulement du fil.

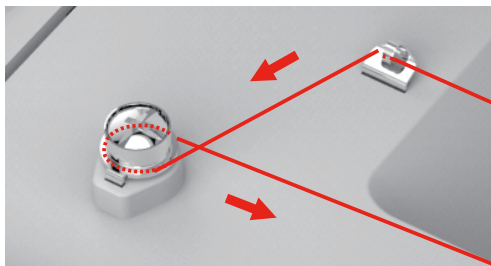


- > Guider le fil à travers le guide-fil.

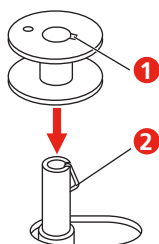


## PRÉPARATIONS AVANT DE BRODER

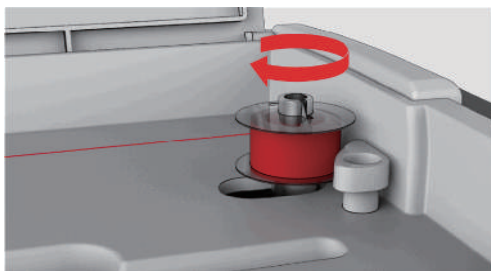
- > Passer le fil dans le sens de la flèche autour de la prétension de bobinage.



- > Tirer l'extrémité de fil à travers l'un des trous intérieurs de la canette et mettre la canette vide sur l'unité de canette.



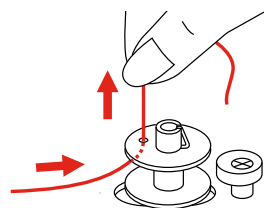
- > Pousser la canette dans la position droite.



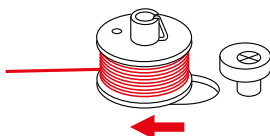
- La touche «Marche/Arrêt» clignote à des fins de contrôle et l'écran de canetage apparaît.



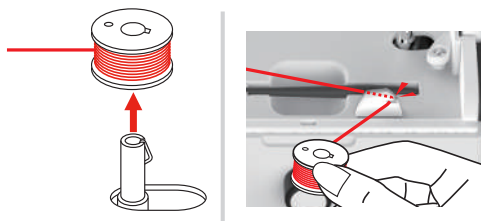
- > Maintenir d'une main l'extrémité du fil.



- > Pour démarrer l'embobinage pendant quelques tours puis l'arrêter à nouveau, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» de sorte que le fil soit bien fixé sur la bobine.
- > Couper l'extrémité de fil au-dessus du trou intérieur.
- > Pour poursuivre l'embobinage, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
- > Pour terminer l'embobinage, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
- > Pousser le dispositif de bobinage vers la gauche en position de sortie.



- > Enlever la canette et couper le fil.



## Enfilage du fil de canette

### ATTENTION

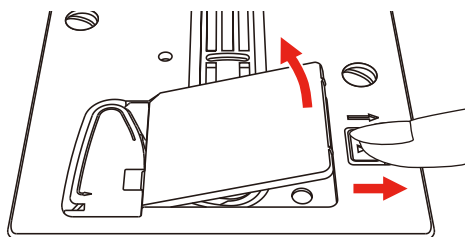
#### Rupture de l'aiguille due à un bobinage irrégulier de la canette

Des canettes au bobinage irrégulier peuvent entraîner une rupture de l'aiguille ou une tension inadéquate du fil.

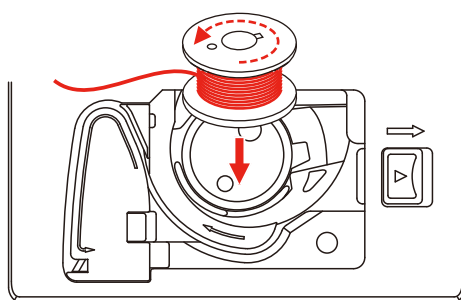
- > Utiliser uniquement des canettes au bobinage régulier.

Condition préalable:

- L'aiguille est relevée.
  - Le pied-de-biche est relevé.
  - La machine est arrêtée.
- > Pour ouvrir la plaque de recouvrement de la boîte à canette, pousser la poignée vers la droite et enlever la plaque de recouvrement de la boîte à canette.

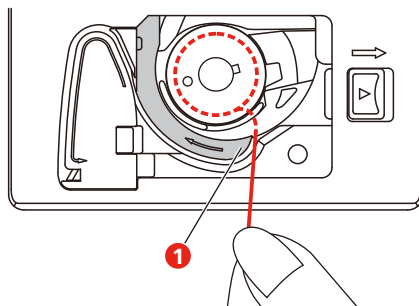


- > Mettre une nouvelle canette en place de sorte que le fil se déroule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

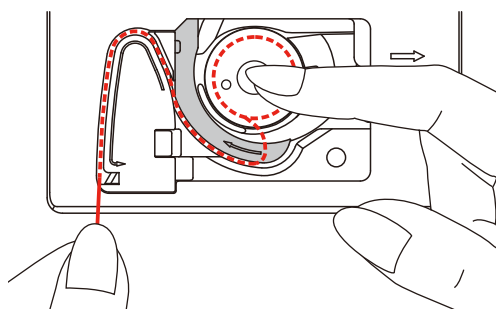


## PRÉPARATIONS AVANT DE BRODER

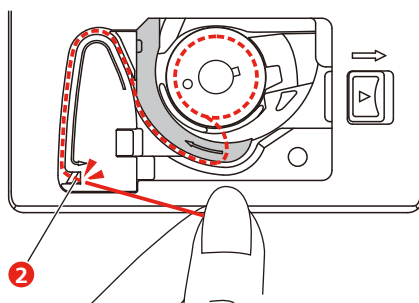
- > Faire passer le fil à travers la fente (1).



- > Appuyer légèrement sur la canette.
- > Pour insérer le fil dans le guide-fil de canette, suivre le marquage fléché.



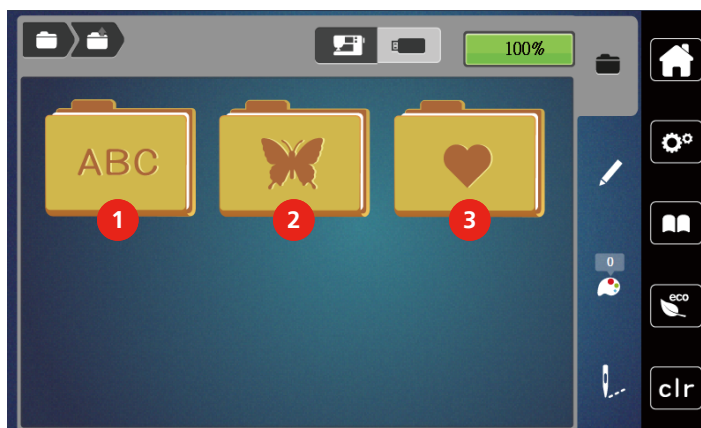
- > Pour couper le fil excédentaire, saisir l'extrémité du fil et le faire passer par le coupe-fil (2).



- > Mettre en place la plaque de recouvrement de la boîte à canette.

## 2.7 Sélection du motif de broderie

Les motifs de broderie peuvent tous être soit directement brodés, soit modifiés à l'aide des différentes fonctions proposées par la machine à broder. Tous les motifs de broderie sont présentés à la fin de ces directives d'emploi. En outre, des motifs de broderie peuvent être importés à partir de la mémoire personnelle ou de la clé USB (accessoire en option).



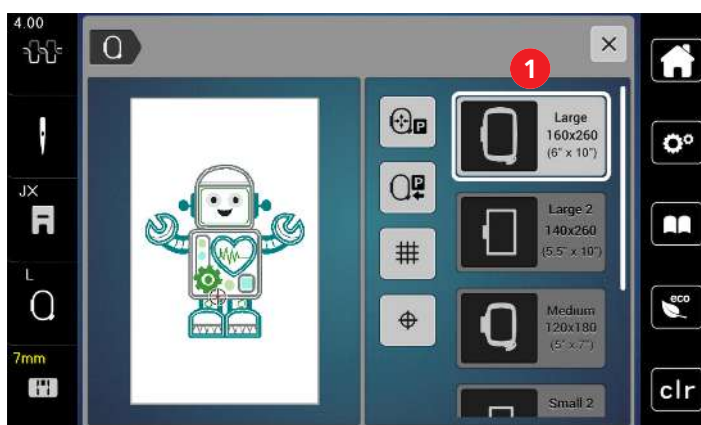
- |   |                    |   |                                |
|---|--------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Alphabet           | 3 | Motif de broderie personnalisé |
| 2 | Motifs de broderie |   |                                |



- > Sélectionner «Home».
- > Sélectionner un alphabet, un motif de broderie ou un motif de broderie personnel dans l'un des dossiers.

## 2.8 Cadres de broderie

### Aperçu du choix des cadres de broderie



- 1 Choix des cadres de broderie

### Sélectionner le cadre de broderie

Plus le cadre de broderie choisi pour le motif de broderie est petit, plus le résultat est de qualité.

Le motif de broderie a une taille préréglée, qui s'affiche.

Condition préalable:

- Le motif de broderie est choisi.



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
  - Le cadre de broderie actuellement monté est affiché.
  - La machine choisit automatiquement le cadre de broderie optimal en fonction de la dimension du cadre de broderie.
  - Si le cadre de broderie préréglé n'est pas disponible, il est possible de choisir un autre cadre de broderie.
  - Si un cadre qui ne correspond pas au cadre sélectionné est utilisé, le cadre monté est considéré comme actif et la zone du motif de broderie est adaptée en conséquence.
- > Sélectionner le cadre de broderie souhaité.

### Non-tissé de broderie arrachable

Un non-tissé de broderie confère plus de stabilité au projet de broderie. Un non-tissé déchirable convient pour tous les tissus tissés et pour ceux qui ne sont pas extensibles. Il est possible d'utiliser 1 à 2 couches. Les non-tissés sont disponibles en différentes épaisseurs. Sur les grandes surfaces brodées, le non-tissu reste sous le fil de broderie. Le non-tissu est fixé à l'arrière du tissu à l'aide d'une colle en spray. Une fois la broderie terminée, le non-tissé qui dépasse est arraché avec précaution.

### Non-tissé de broderie à découper

Un non-tissé de broderie confère plus de stabilité au projet de broderie. Le non-tissu à découper convient à tous les tissus élastiques. Il est possible d'utiliser 1 à 2 couches. Les non-tissés sont disponibles en différentes épaisseurs. Sur les grandes surfaces brodées, le non-tissu reste sous le fil de broderie. Le non-tissu est fixé à l'arrière du tissu à l'aide d'une colle en spray. Une fois la broderie terminée, le non-tissé qui dépasse est découpé avec précaution.

### Utiliser de la colle en spray

L'utilisation de colle en spray est recommandée pour tous les tissus et les tricotés extensibles et lisses. Elle empêche au tissu de se déformer et de glisser. Les applications sont fixées avec précision à l'aide de la colle en spray. Ne pas utiliser la colle en spray à proximité de la machine pour éviter les encrassements.

- > Pulvériser la colle en spray sur le non-tissu avec parcimonie et à une distance de 25 à 30 cm (9 – 12 pouces).
- > Superposer le tissu et le non-tissu pulvérisé, veiller à l'absence de plis et les appuyer l'un sur l'autre.
- > Fixer les petites surfaces, comme les poches ou les cols, sur le non-tissé.
- > Pour éviter les marches de pression, par exemple sur le tissu éponge ou le polaire, ne pas tendre le tissu mais pulvériser le non-tissé et le tendre.
- > Y fixer les surfaces à broder.
- > Éliminer les restes de colle avant de démarrer la machine.

### Utiliser de l'amidon en spray

L'amidon en spray confère un maintien supplémentaire aux tissus fins et au tissage lâche. Toujours utiliser une garniture supplémentaire sous le tissu.

- > Pulvériser le tissu d'amidon en spray.
- > Laisser le tissu sécher et si nécessaire, sécher au fer à repasser.

### Utiliser une toile thermocollante

Les toiles thermocollantes sont disponibles en différentes épaisseurs. Il est recommandé d'utiliser une toile thermocollante qui se décolle facilement du tissu de base. La toile thermocollante est adaptée à tous les tissus qui se déforment facilement, par exemple les tissus extensibles comme le tricot ou le jersey.

- > Coller la toile thermocollante au fer chaud sur la face inférieure du tissu.

## Utiliser une toile autocollante

Les toiles autocollantes conviennent pour les tissus comme le jersey ou la soie, ainsi que pour les projets de broderie qu'il est impossible de tendre dans un cadre de broderie.

- > Tendre la toile dans le cadre de broderie de sorte que le côté avec le papier soit sur le dessus.
- > Fendre le papier avec les ciseaux pour retirer le papier dans la zone du cadre.
- > Placer le tissu sur la toile collante découverte et presser fortement.
- > Éliminer les restes de colle avant de démarrer la machine.

## Utiliser un support soluble dans l'eau



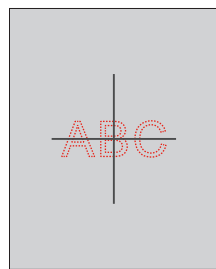
Pour broder de la dentelle, il est recommandé de tendre 1 à 3 couches de support soluble dans l'eau dans le cadre de broderie. Comme le motif à broder n'est pas brodé sur le tissu, il restera uniquement le motif en fils brodés. Les motifs de broderie doivent impérativement être reliés par des points courts, sinon les différents motifs brodés risquent de se défaire.

Les armatures en non-tissés hydrosolubles sont indiquées en particulier pour les tissus fins à travers lesquels les autres types d'armature seraient visibles tout comme pour broder sur de la dentelle. L'armature se désintègre dans l'eau une fois la broderie terminée. L'armature protège remarquablement bien les tissus à fibres longues afin par exemple d'éviter d'endommager les boucles d'un tissu éponge. Ceci permet notamment d'empêcher les fils ne soient tirés ou que des boucles ne dépasser entre les points de broderie.

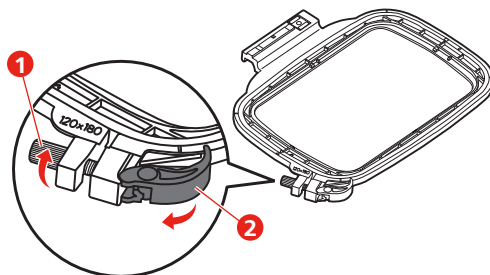
- > Poser l'armature sur l'envers du tissu.
- > Fixer au besoin la garniture à l'aide d'une colle en spray.
- > Renforcer en outre les tissus à poils sur l'endroit de plus avec une armature adaptée et, si nécessaire, fixer avec quelques points de bâti.
- > Tendre ensemble toutes les couches dans le cadre de broderie.
- > Une fois la broderie terminée, laver le motif brodé et le faire sécher à plat.

## Préparation du cadre de broderie

Le cadre de broderie se compose d'un cadre extérieur et d'un cadre intérieur. À chaque cadre de broderie appartient un gabarit de broderie correspondant. La zone de broderie est quadrillée avec de grands carrés de 1 cm (0,39 in). Le point central est marqué au moyen d'un trou et de réticules. Les dessins souhaités peuvent être reportés sur le tissu.



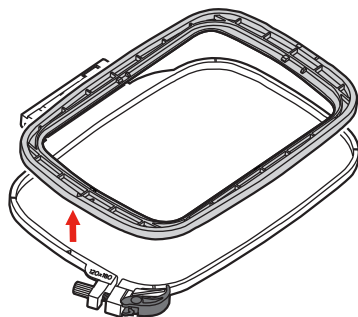
- > Desserrer la vis (1) ou ouvrir le dispositif de serrage rapide (2) sur l'étrier extérieur.
  - Si un nouveau type de tissu est utilisé, la pression doit être ajustée en tournant à l'aide de la vis.



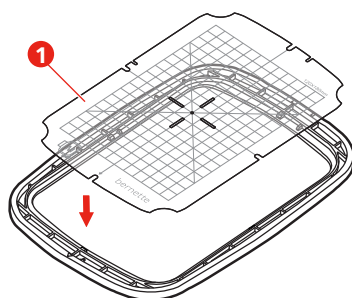


## PRÉPARATIONS AVANT DE BRODER

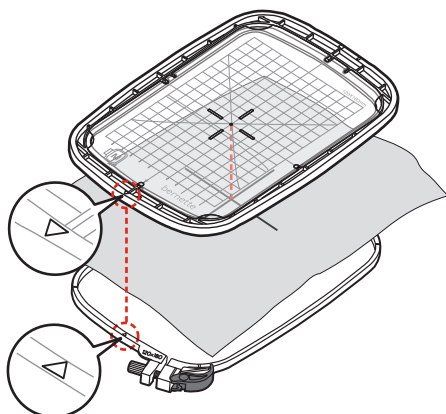
- > Retirer le cadre intérieur.



- > Poser le gabarit de broderie (1) dans le cadre intérieur de sorte que l'inscription "bernette" soit sur le bord avant près du marquage fléché jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

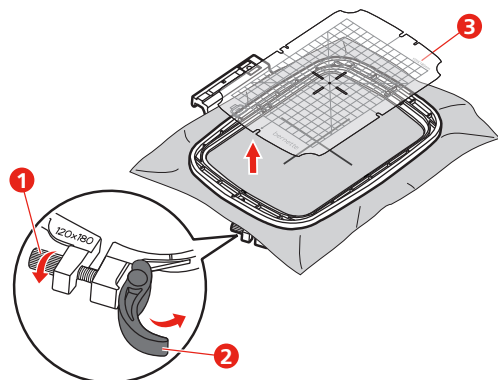


- > Poser le tissu sous le cadre intérieur de sorte que celui-ci dépasse d'au moins 2 cm au-dessus du cadre de broderie.
- > Orienter le point central du motif de broderie sur le milieu du gabarit de broderie.
- > Poser le tissu et le cadre intérieur sur le cadre extérieur de sorte que les flèches des deux cadres coïncident.



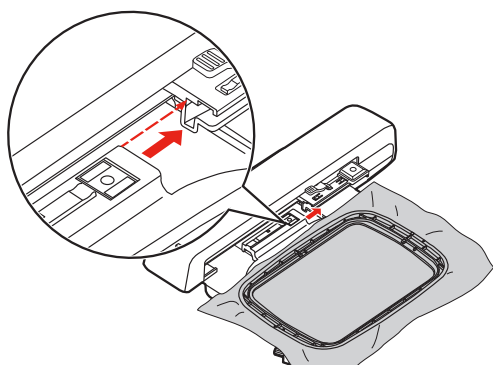
- > Pousser les deux cadres mais sans déplacer le tissu.
- > Tendre complètement le tissu dans le cadre de broderie.
- > Fermer le dispositif de serrage rapide (2). Si nécessaire, resserrer la vis (1).
- > Le cadre intérieur doit dépasser de 1 mm environ sur l'envers afin d'éviter que le cadre affleure sur la plaque à aiguille.
- > Le dispositif de serrage rapide (2) sert à changer facilement et rapidement de tissu pour un tissu du même type.

- > Retirer le gabarit de broderie (3) du cadre de broderie.

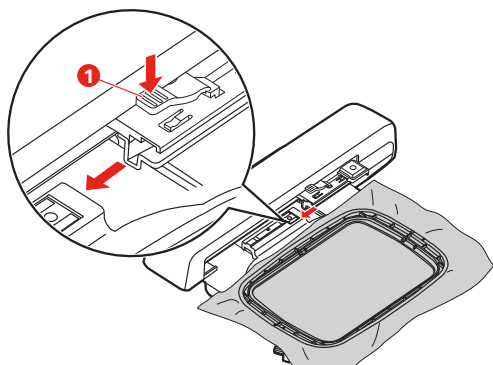


## Montage du cadre de broderie

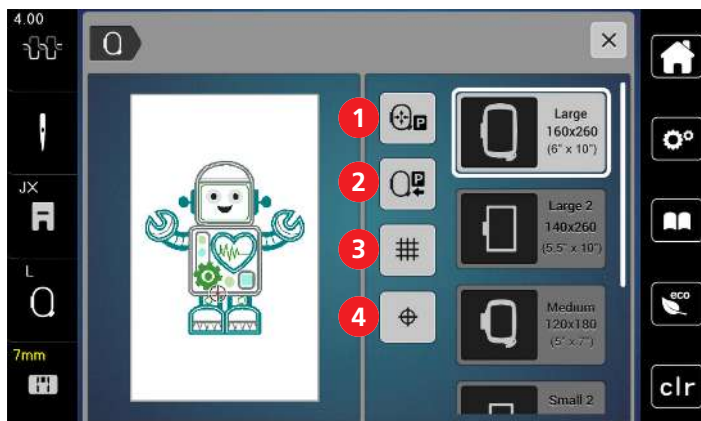
- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied pour broderie.
- > Positionner le cadre de broderie sous le pied pour broderie.
- > Pousser le cadre de broderie dans le module de broderie jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
  - Le cadre de broderie est fixé.



- > Pour enlever le cadre de broderie, actionner le levier de blocage et tirer le cadre de broderie vers l'arrière.



## Aperçu des fonctions de broderie



- |   |                                                       |   |                             |
|---|-------------------------------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille | 3 | Afficher/masquer la grille  |
| 2 | Repousser le bras de broderie                         | 4 | Centre du motif de broderie |

## Sélectionner le centre du motif de broderie

Le cadre de broderie se positionne de sorte que l'aiguille se situe exactement au-dessus du centre du motif de broderie ou au-dessus du début du motif.



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour positionner le cadre de broderie de sorte que l'aiguille se trouve exactement au-dessus du milieu du motif de broderie, sélectionner «Centre du motif de broderie».
- > Pour positionner le cadre de broderie de sorte que l'aiguille se trouve exactement au-dessus du début du motif, sélectionner à nouveau «Centre du motif de broderie».

## Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille

Le déplacement du cadre de broderie simplifie l'enfilage du fil supérieur lorsque l'aiguille se trouve à proximité du cadre de broderie.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour déplacer le bras de broderie au milieu, toucher «Centrer le cadre de broderie vers l'aiguille».
- > Enfiler le fil supérieur.



- > Pour remettre le cadre de broderie dans la dernière position, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».

## Repousser le bras de broderie

Le bras de broderie peut être repoussé pour pouvoir ranger le module de broderie.



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
- > Retirer le cadre de broderie.



- > Pour déplacer le bras de broderie horizontalement vers la gauche, sélectionner «Déplacer le cadre de broderie vers la gauche».



- > Pour ramener le bras de broderie à sa dernière position, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».

### Afficher/masquer la grille

Afficher le centre du cadre ainsi que les lignes d'aide pour permettre de placer plus précisément le motif de broderie.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour afficher le centre du cadre à l'écran, toucher «Afficher/masquer la grille».
- > Pour afficher les lignes d'aide, toucher à nouveau «Afficher/masquer la grille».
- > Pour masquer le centre du cadre et les lignes d'aide, toucher à nouveau «Afficher/masquer la grille».

### 3 Programme Setup

#### 3.1 Réglages de broderie

##### Régler la tension du fil supérieur

Les modifications de la tension du fil supérieur dans le programme Setup auront un impact sur tous les motifs de broderie.



> Sélectionner «Réglages».



> Sélectionner «Réglages de broderie».



> Sélectionner «Régler la tension du fil supérieur».

> Régler la tension du fil supérieur.

##### Régler la vitesse de broderie maximale

Cette fonction permet de réduire la vitesse maximale.



> Sélectionner «Réglages».



> Sélectionner «Réglages de broderie».



> Sélectionner «Vitesse de broderie maximale».

> Réglage de la vitesse maximale.

##### Calibrer le cadre de broderie

L'ajustage du cadre de broderie est l'ajustement de l'aiguille par rapport au milieu du cadre de broderie.

Condition préalable:

- Le module de broderie est connecté et le cadre de broderie est équipé du gabarit correspondant.



> Sélectionner «Réglages».



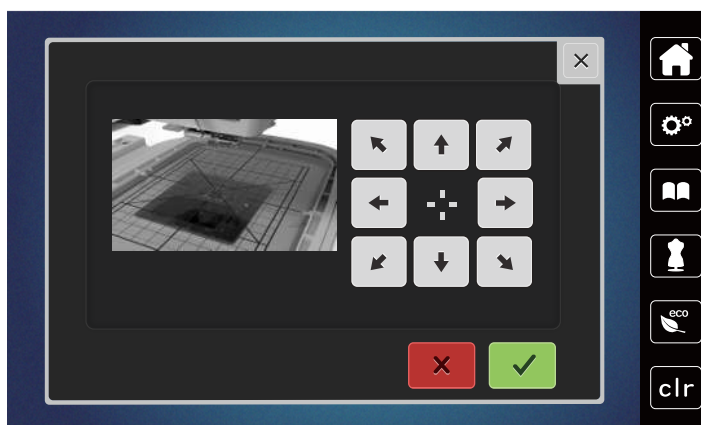
> Sélectionner «Réglages de broderie».



> Sélectionner «Calibrer le cadre de broderie».

- La machine détecte automatiquement le cadre de broderie et va au milieu du cadre de broderie.

- > Positionner l'aiguille exactement au milieu de l'écran à l'aide des touches et confirmer.



### Désactiver des points d'arrêt



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Désactiver/activer les points d'arrêt».
- > Pour désactiver les points d'arrêt, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure gauche.
  - Aucun point d'arrêt n'est alors cousu. Le fil de canette doit alors être remonté à la main et retenu au début de la broderie.
- > Pour activer les points d'arrêt, sélectionner à nouveau le commutateur.

### Régler la coupe du fil



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».

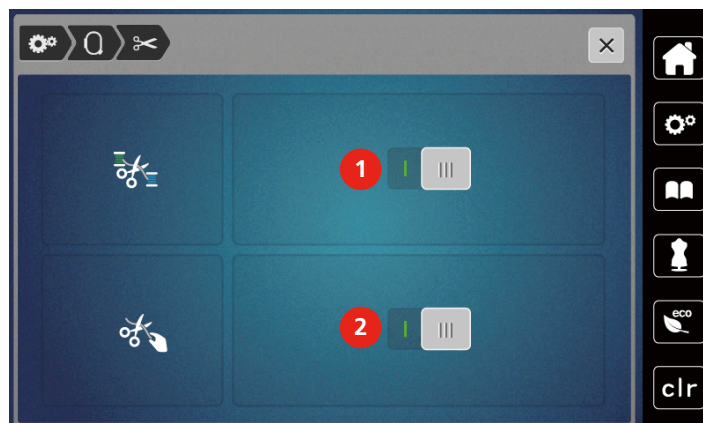


- > Sélectionner «Réglages de la coupe du fil».



- > Pour désactiver la coupe du fil automatique avant un changement de fil, sélectionner le commutateur dans la zone supérieure de l'écran (1).
- > Pour activer la coupe du fil automatique avant un changement de fil, sélectionner à nouveau le commutateur dans la zone supérieure de l'écran (1).
- > Pour désactiver la coupe du fil manuelle une fois la broderie terminée, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure de l'écran (2).
  - La machine ne s'arrête pas pour la coupe du fil.
- > Pour activer la coupe du fil manuelle une fois la broderie terminée, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure de l'écran (2).
  - La machine s'arrête après env. 7 points.

- > Couper le fil résiduel avec des ciseaux.



## Régler la hauteur du pied pour broderie



- > Toucher «Réglages».



- > Toucher «Réglages de broderie».



- > Toucher «Régler l'épaisseur du tissu».
- > Pour régler la distance entre le pied pour broderie et la plaque à aiguille, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en haut» ou toucher «Plus» ou «Moins».

## 3.2 Sélectionner les réglages personnels



- > Toucher «Réglages».



- > Toucher «Personnel».
- > Sélectionner les couleurs de l'écran choisies.



### 3.3 Fonctions de surveillance

#### Régler la surveillance du fil supérieur



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Fonctions de surveillance».



- > Pour désactiver la surveillance du fil supérieur, sélectionner le commutateur en haut de l'écran.
- > Pour activer la surveillance du fil supérieur, sélectionner à nouveau le commutateur.

#### Régler le contrôle du fil de canette



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Fonctions de surveillance».



- > Pour désactiver la surveillance du fil inférieur, sélectionner le commutateur en bas de l'écran.
- > Pour activer la surveillance du fil inférieur, sélectionner à nouveau le commutateur.

### 3.4 Activer/désactiver le signal sonore



- > Toucher «Réglages».



- > Pour désactiver tous les signaux sonores, toucher «Activer/désactiver les sons».
- > Pour activer tous les signaux sonores, toucher à nouveau «Activer/désactiver les sons».

### 3.5 Réglages de la machine

#### Réglage de la luminosité de l'écran

La luminosité de l'écran peut se régler selon ses propres besoins.



- > Sélectionner «Réglages».



- > Sélectionner «Machine».



- > Sélectionner «Éclairage».
- > Régler la luminosité de l'affichage dans la partie supérieure de l'écran.



## Calibrer l'écran

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le chapitre «Dépannage».



> Sélectionner «Réglages».

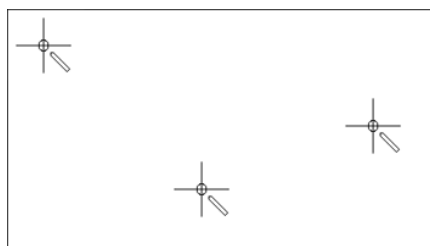


> Sélectionner «Machine».



> Sélectionner «Calibrer l'écran».

> Appuyer sur les croix l'une après l'autre avec le stylet.



## Restaurer les réglages de base

**ATTENTION :** Cette fonction supprime tous les réglages personnalisés.



> Toucher «Réglages».



> Toucher «Machine».



> Toucher «Réglages d'usine».



> Appuyer sur «Réglage de base Broderie», confirmer et redémarrer la machine.

## Actualisation du micrologiciel de la machine

Le micrologiciel actuel de la machine ainsi que des instructions détaillées décrivant le processus de mise à jour peuvent être téléchargés à partir de <https://www.bernette.com>. Les données et la configuration personnelles sont automatiquement conservées lors de l'actualisation du micrologiciel.

### ATTENTION

La clé USB (accessoire en option) est retirée trop tôt

Le micrologiciel n'est pas actualisé et la machine ne peut pas être utilisée.

> La clé USB (accessoire en option) doit seulement être retirée une fois l'actualisation réussie.

> Insérer la clé USB (accessoire en option), format FAT32, comportant la nouvelle version du micrologiciel dans le connecteur USB de la machine.

> Sélectionner «Réglages».





> Sélectionner «Machine».



> Sélectionner «Données machine».



> Pour actualiser le micrologiciel de la machine, sélectionner «UPDATE».

### Contrôler la version du micrologiciel

La version du micrologiciel de la machine s'affiche.



> Toucher «Réglages».



> Toucher «Machine».



> Toucher «Données machine».

### Vérifier le nombre total de points

Le nombre de points total de la machine ainsi que le nombre de points depuis le dernier entretien effectué par un revendeur spécialisé bernette s'affichent.

4.000.000 de points après un service, le symbole  recommande un entretien par un revendeur bernette.



> Toucher «Réglages».



> Toucher «Machine».



> Toucher «Données machine».

### Sélection de la langue

La langue d'affichage de l'interface utilisateur peut être sélectionnée selon les souhaits du client.



> Toucher «Réglages».



> Toucher «Machine».



> Toucher «Langue».  
> Sélectionner la langue.

## 4 Réglages du système

### 4.1 Ouvrir le guide

Le guide donne des informations et des explications sur différents aspects de la broderie.



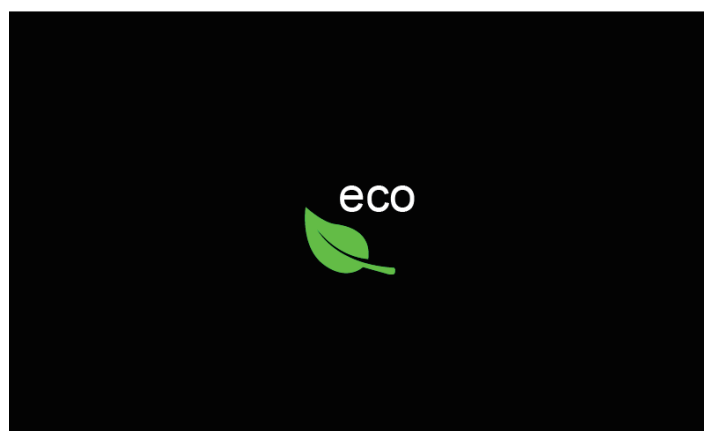
- > Toucher «Tutoriel».
- > Pour obtenir plus d'informations, choisir le thème souhaité.

### 4.2 Utiliser le mode éco

En cas d'interruption de travail prolongée, la machine peut être commutée en mode eco. Il est alors impossible de sélectionner un motif ou un réglage sur l'écran ou de faire démarrer la machine.



- > Sélectionner «Mode éco».
  - L'écran s'éteint. La consommation en courant est réduite et l'éclairage s'éteint.



- > Sélectionner «Mode eco» à l'écran.
  - La machine est à nouveau prête à fonctionner.

### 4.3 Rejeter toutes les modifications avec «clr»

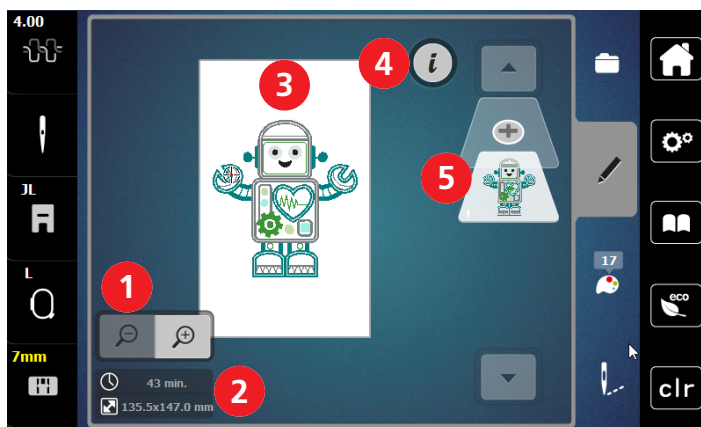
Toutes les modifications des motifs peuvent être réinitialisées au réglage de base, à l'exception des motifs enregistrés dans la mémoire personnelle et des fonctions de surveillance.



- > Sélectionner «Effacer les réglages».

## 5 Broderie créative

### 5.1 Aperçu du menu broderie



- |   |                                                           |   |                                        |
|---|-----------------------------------------------------------|---|----------------------------------------|
| 1 | Agrandir, réduire et déplacer la vue du motif de broderie | 4 | Dialogue i                             |
| 2 | Durée de broderie/taille du motif de broderie en mm       | 5 | Ajouter un niveau de motif de broderie |
| 3 | Surface disponible pour la broderie                       |   |                                        |

### Sélectionner et remplacer le motif de broderie

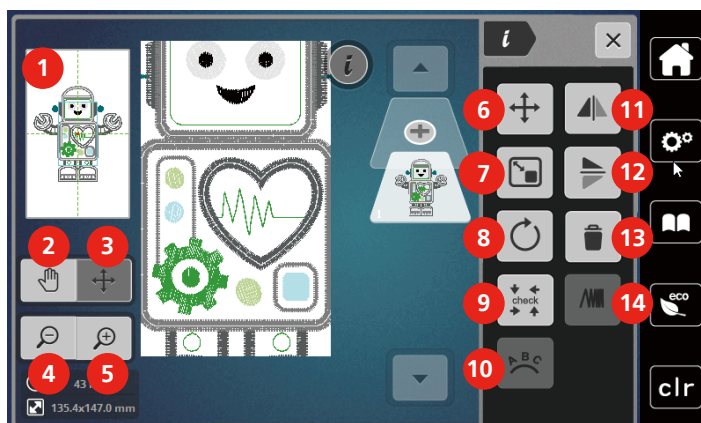


- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».
- > Sélectionner le nouveau motif de broderie.

## Aperçu de la modification du motif de broderie



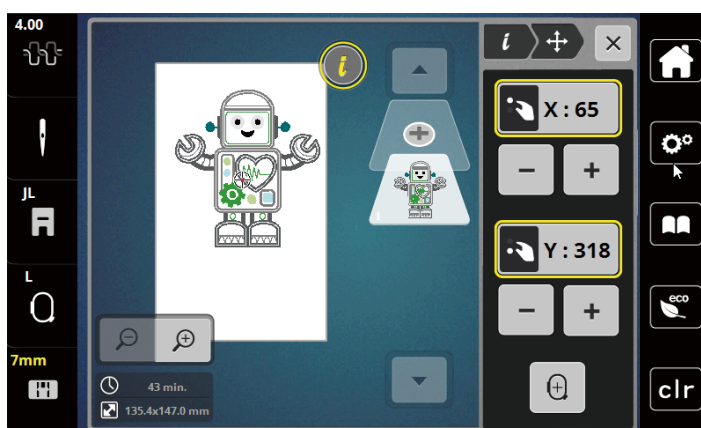
- |                                                     |                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Prévisualiser tout                                | 8 Pivoter le motif de broderie            |
| 2 Déplacer l'affichage                              | 9 Vérifier la taille du motif de broderie |
| 3 Déplacer l'affichage du motif de broderie         | 10 Courber le texte                       |
| 4 Réduire l'affichage                               | 11 Renversement gauche/droite             |
| 5 Agrandir l'affichage                              | 12 Renversement en haut/en bas            |
| 6 Déplacer le motif de broderie                     | 13 Supprimer                              |
| 7 Modifier proportionnellement le motif de broderie | 14 Modifier la densité de broderie        |

## Déplacer le motif de broderie

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens longitudinal (vertical), tourner le «Bouton multifonction en bas», ou appuyer sur le motif de broderie, maintenir la pression et déplacer librement le motif de broderie.
  - Le déplacement s'affiche dans les champs encadrés en jaune.





- > Sélectionner «Centrer le motif de broderie».
- Le motif de broderie est à nouveau déplacé au milieu du cadre de broderie.

## 5.2 Sélectionner et remplacer le motif de broderie



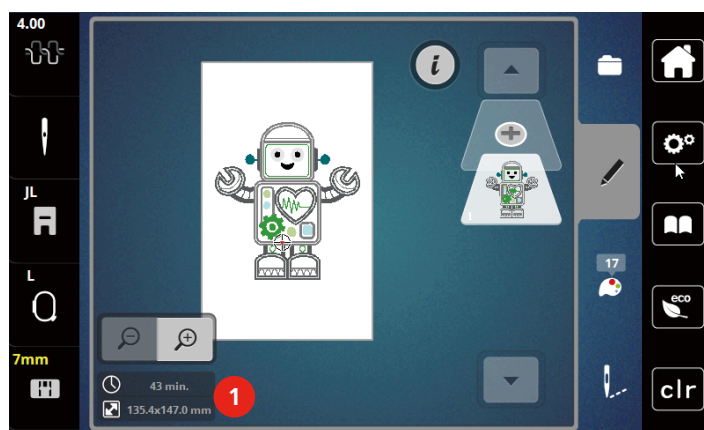
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».
- > Sélectionner le nouveau motif de broderie.

## 5.3 Contrôler la durée de broderie et la taille du motif de broderie

Dans le menu de sélection «Modifier» s'affiche en bas à gauche (1), la durée de la broderie estimée en minutes ainsi que la largeur et la hauteur du motif de broderie en millimètres.



## 5.4 Régler la vitesse

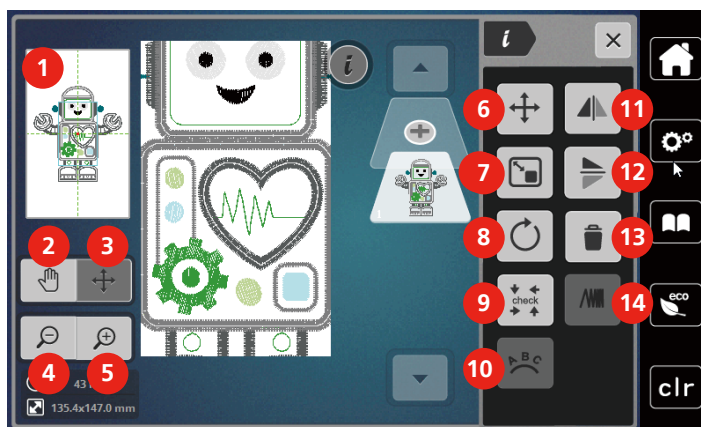
### Régler la vitesse avec le régulateur de vitesse

La vitesse de couture maximale possible peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse.

- > Pour réduire la vitesse, pousser le régulateur de vitesse vers la gauche.
- > Pour augmenter la vitesse, pousser le régulateur de vitesse vers la droite.

## 5.5 Modifier un motif à broder

### Aperçu de la modification du motif de broderie



- |   |                                                   |    |                                         |
|---|---------------------------------------------------|----|-----------------------------------------|
| 1 | Prévisualiser tout                                | 8  | Pivoter le motif de broderie            |
| 2 | Déplacer l'affichage                              | 9  | Vérifier la taille du motif de broderie |
| 3 | Déplacer l'affichage du motif de broderie         | 10 | Courber le texte                        |
| 4 | Réduire l'affichage                               | 11 | Renversement gauche/droite              |
| 5 | Agrandir l'affichage                              | 12 | Renversement en haut/en bas             |
| 6 | Déplacer le motif de broderie                     | 13 | Supprimer                               |
| 7 | Modifier proportionnellement le motif de broderie | 14 | Modifier la densité de broderie         |

### Agrandir l'affichage du motif de broderie

Il est possible d'agrandir l'affichage du motif de broderie. En outre, la vue peut être adaptée avec ou sans modifier la position de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour modifier l'affichage du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Pour agrandir respectivement d'un cran l'affichage du motif de broderie, toucher 1 à 9 fois «Agrandir l'affichage».



- > Pour revenir au mode de travail, toucher 1 à 9 fois «Réduire l'affichage».

### Réduction de l'affichage du motif de broderie

Il est possible de réduire l'affichage du motif de broderie. En outre, la vue peut être adaptée avec ou sans modifier la position de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour agrandir la vue du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Pour réduire respectivement d'un cran l'affichage du motif de broderie agrandi, toucher 1 à 9x, «Réduire l'affichage».

## Déplacer l'affichage du motif de broderie

Il est possible de déplacer l'affichage du motif de broderie. Ce faisant, le motif n'est pas modifié.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour modifier l'affichage du motif de broderie, sélectionner «Agrandir l'affichage».



- > Sélectionner «Déplacer l'affichage».
  - La fonction «Déplacer l'affichage» est activée (gris foncé).
- > Modifier l'affichage du motif de broderie.
  - La position de broderie ne change pas.



- > Pour retourner à la vue précédente, sélectionner à nouveau «Réduire l'affichage».

## Déplacer un motif de broderie dans la vue agrandie

Il est possible de déplacer l'affichage du motif de broderie en déplaçant la position de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour activer la fonction «Déplacer le motif de broderie», sélectionner «Agrandir l'affichage».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
  - La fonction «Déplacer le motif de broderie» est activée (gris foncé).
- > Déplacer le motif de broderie.
  - Le motif de broderie est déplacé.



- > Pour retourner à la vue précédente, sélectionner à nouveau «Réduire l'affichage».

## Déplacer le motif de broderie

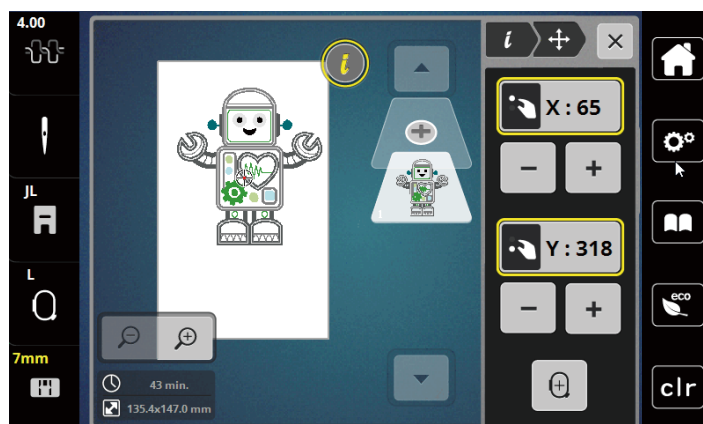
- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».



- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens longitudinal (vertical), tourner le «Bouton multifonction en bas», ou appuyer sur le motif de broderie, maintenir la pression et déplacer librement le motif de broderie.
  - Le déplacement s’affiche dans les champs encadrés en jaune.



- > Sélectionner «Centrer le motif de broderie».
  - Le motif de broderie est à nouveau déplacé au milieu du cadre de broderie.

## Pivoter le motif de broderie



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Pivoter le motif de broderie».
- > Pour tourner le motif de broderie dans le sens antihoraire, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la droite ou toucher «Plus».
- > Pour tourner le motif de broderie dans le sens horaire, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la gauche ou toucher «Moins».
- > Pour tourner le motif de broderie par pas de 90°, toucher «Tourner le motif de broderie +90°».



## Modifier la taille du motif de broderie de manière proportionnelle

La modification est limitée à +/- 20 %.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Modifier la dimension du motif de broderie».
- > Pour agrandir proportionnellement le motif de broderie, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la droite ou toucher «Plus».
- > Pour réduire proportionnellement le motif de broderie, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la gauche ou toucher «Moins».

## Renverser un motif de broderie

Les motifs de broderie peuvent être renversés verticalement tout comme horizontalement.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour renverser le motif de broderie dans le sens transversal (verticalement), toucher «Renversement gauche/droite».



- > Pour renverser le motif de broderie dans le sens longitudinal (horizontalement), toucher «Renversement en haut/en bas».

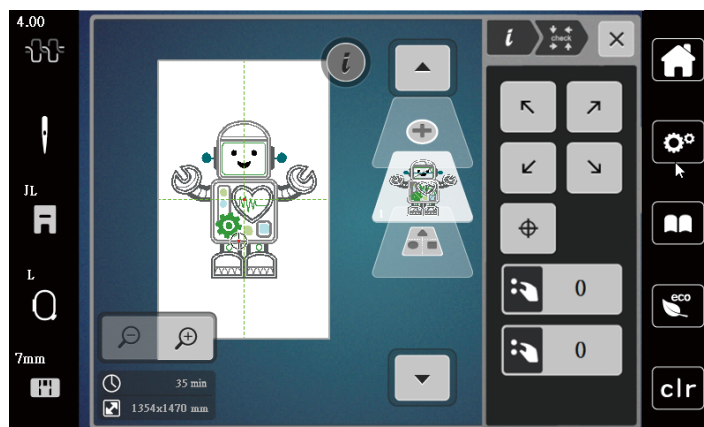
## Vérifier la taille et la position du motif de broderie

Il est possible de vérifier si le motif de broderie convient à la position/l'emplacement prévu sur le tissu.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Contrôler la taille du motif de broderie».
  - Le cadre de broderie se déplace jusqu'à ce que l'aiguille se trouve dans la position affichée à l'écran.
  - Si le cadre de broderie n'est pas encore positionné correctement, la position peut être modifiée à l'aide des «Boutons multifonction en haut/en bas» et toutes les positions du motif de broderie peuvent à nouveau être contrôlées.



- > Pour mettre l'aiguille au centre du motif de broderie, toucher «Centre du motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le «Bouton multifonction en bas».

## Supprimer un motif de broderie

Le motif de broderie actif est supprimé.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Effacer».



- > Pour supprimer le motif de broderie, toucher «Confirmer».

## 5.6 Créer des lettres

### Aperçu des alphabets à broder

| Motif de broderie | Désignation          |
|-------------------|----------------------|
| ABC               | Swiss Block          |
| A<br>B<br>C       | Swiss Block vertical |
| ABC               | Childs Play          |
| A<br>B<br>C       | Childs Play vertical |
| ABC               | Victoria             |
| ABC               | Anniversary          |
| أ ب ت             | Arabe                |
| А Б В             | Cyrillique           |
| א ב ג             | Hébreu               |

### Créer des mots/phrases

Dans le cadre de broderie, il est possible de positionner une inscription à n'importe quel endroit. Quand le motif de broderie est placé en dehors de la zone de broderie, le cadre de broderie est entouré en rouge à l'écran. La sélection du cadre de broderie permet de vérifier si le motif de broderie peut être brodé avec un

autre cadre de broderie. Quand un texte ne rentre pas dans un cadre de broderie, il est possible par exemple de combiner des mots isolés et de les positionner les uns par rapport aux autres, comme l'explique l'exemple ci-dessous.



- > Sélectionner le dossier «Alphabets».
- > Sélectionner une police.
- > Saisir le texte «Made to».
- > Pour utiliser les majuscules, sélectionner «Majuscules» (1) (réglage par défaut).
- > Pour utiliser les minuscules, sélectionner «Minuscules» (2).
- > Pour utiliser des chiffres et des signes mathématiques, sélectionner «Nombres et signes mathématiques» (3).
- > Pour utiliser des caractères spéciaux, sélectionner «Caractères spéciaux» (4).



- > Pour supprimer certaines lettres du texte entré, sélectionner «Effacer».



- > Pour reprendre le texte, sélectionner «Confirmer».



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
- > Sélectionner le cadre de broderie.
- > Pour revenir au mode de travail, sélectionner à nouveau «Affichage/Sélection du cadre de broderie».

## Modifier les mots/phrases



- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Pivoter le motif de broderie».

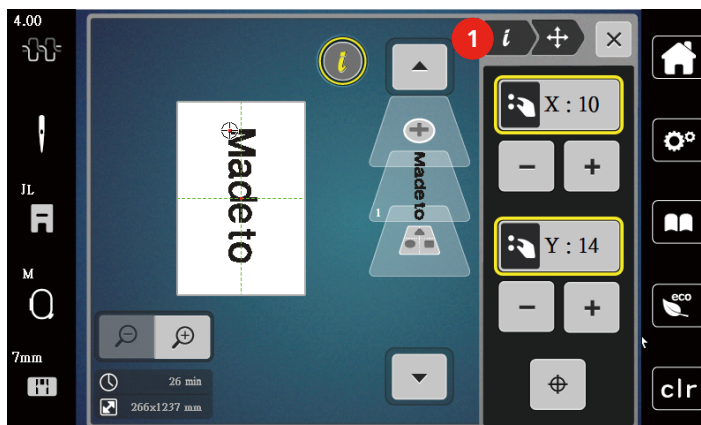


- > Pour tourner le texte de 90°, toucher «Tourner le motif de broderie +90°».
- > Toucher sur «i» (1).



- > Toucher «Déplacer un motif».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens transversal (horizontalement), tourner le «bouton multifonction en haut» ou toucher «Plus»/«Moins».

- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le « bouton multifonction en bas » ou toucher « Plus »/« Moins ».



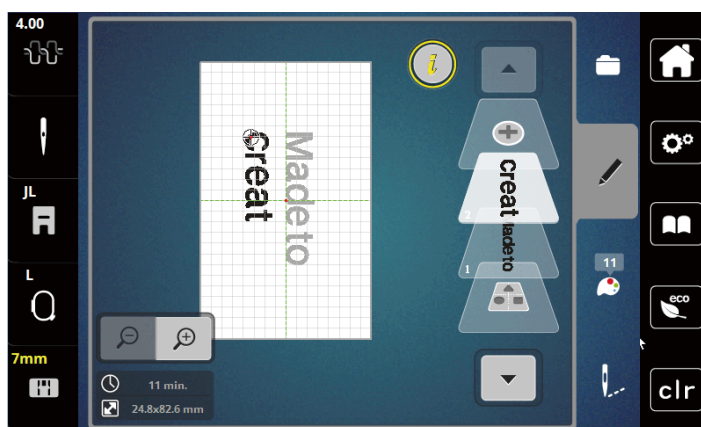
- > Toucher «Ajouter un motif à broder».
- > Entrer le texte «create» et le pivoter également.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour pouvoir positionner exactement les lignes de texte, toucher «Afficher/masquer la grille».



## Courber le texte

Les textes peuvent être courbés. Cette fonction peut seulement être activée pour les alphabets.

- > Sélectionner le motif d'alphabet à broder.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «WordArt».
- > Pour modifier l'écartement entre les traits en pas millimétriques, tourner le « bouton multifonction en haut » ou sélectionner « Plus »/« Moins ».
- > Pour courber l'inscription vers le haut ou vers le bas, tourner le « bouton multifonction en bas » vers la gauche ou la droite ou sélectionner « Plus »/« Moins ».

## Modifier la densité de broderie



- > Choisir le motif de broderie. Cette fonction peut seulement être activée pour les alphabets.
- > Sélectionner le motif d'alphabet à broder.
- > Sélectionner «i-Dialog».



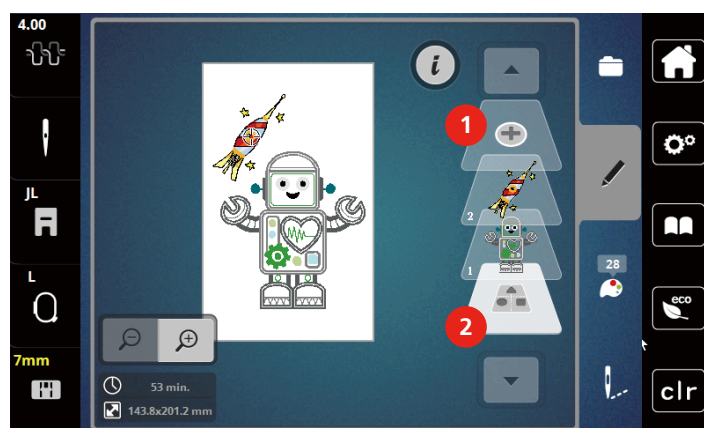
- > Sélectionner «Modifier le type de point/la densité de broderie».
- > Sélectionner le pourcentage pour la densité de broderie souhaitée.

## 5.7 Combiner des motifs de broderie

### Combiner des motifs de broderie



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Ajouter un motif à broder» (1).
- > Sélectionner le motif de broderie supplémentaire.
- > Pour sélectionner des motifs de broderie entiers, toucher «Choisir tous les motifs de broderie».
  - La taille de la combinaison de motifs de broderie ne peut pas être modifiée.



1 «Ajouter un motif à broder»

2 «Choisir tous les motifs de broderie»

### Supprimer des motifs de broderie individuels



- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.
- > Toucher «i-Dialog».



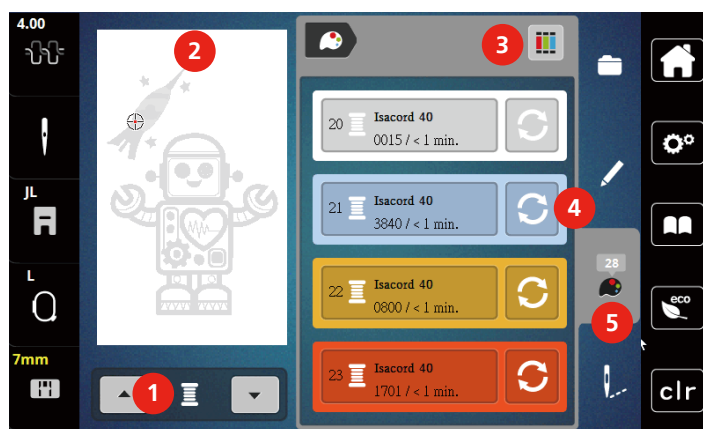
- > Toucher «Effacer».



- > Toucher «Confirmer».

## 5.8 Modifier les couleurs du motif de broderie

### Aperçu du menu changement de couleur



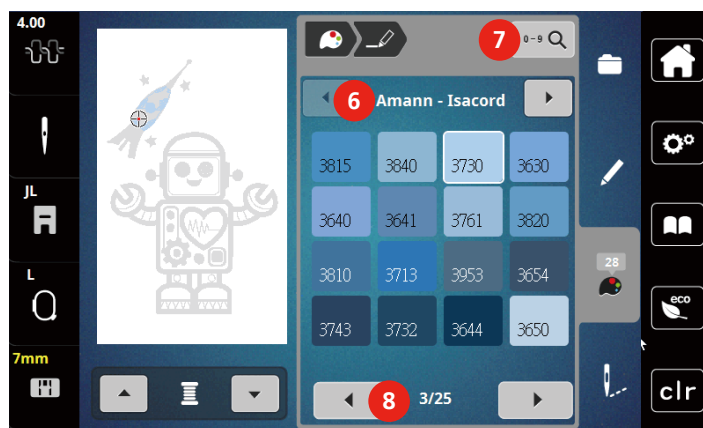
- |   |                                |   |                        |
|---|--------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Couleurs de motifs de broderie | 4 | Modifier la couleur    |
| 2 | Aperçu de la couleur choisie   | 5 | Information de couleur |
| 3 | Attribuer la marque de fil     |   |                        |

### Modifier les couleurs

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Informations de couleur».



- > Toucher «Modifier la couleur/le fabricant» à côté de la couleur qui doit être modifiée.
- > Modifier des couleurs en recherchant par thème.
  - Pour afficher d'autres marques de fil, toucher «Faire défiler» (6) dans la partie supérieure droite de l'écran.
- > Pour sélectionner la couleur en entrant le numéro de couleur, toucher «Sélectionner la couleur par numéro» (7).
- > Pour afficher d'autres couleurs, toucher «Faire défiler» (8) dans la partie inférieure droite de l'écran.
- > Sélectionner la couleur souhaitée.



## Modifier la marque du fil

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Informations de couleur».



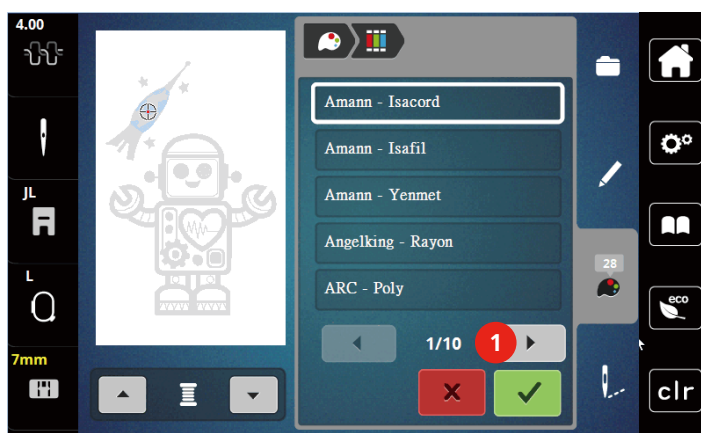
- > Toucher «Attribuer la marque de fil».



- > Pour afficher d'autres marques de fil, toucher Faire défiler (1).



- > Sélectionner la marque de fil et toucher «Confirmer».
- Toutes les couleurs de fil du motif de broderie choisi sont changées dans la marque de fil choisie.



## 5.9 Broder le motif de broderie

### Aperçu du menu broderie



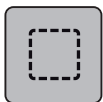
- |   |                                    |   |                                                      |
|---|------------------------------------|---|------------------------------------------------------|
| 1 | Bâtir                              | 4 | Couper les fils de liaison                           |
| 2 | Déplacer le cadre de broderie      | 5 | Afficher/Masquer des motifs de broderie multicolores |
| 3 | Contrôler le processus de broderie | 6 | Affichage des couleurs                               |



## Ajouter des points de bâti

Les points de bâti peuvent être brodés le long du motif de broderie. La liaison du tissu et du non-tissu se trouve ainsi optimisée.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Pour border les points de bâti du motif de broderie, sélectionner «Bâtir».
- > Pour désactiver les points de bâti, sélectionner à nouveau «Bâtir».

## Déplacer le cadre de broderie

Si un projet de broderie est si grand qu'il faut à nouveau tendre le tissu, il suffit de déplacer le motif de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Broderie».



- > Toucher «Déplacer le cadre de broderie».
- > Pour déplacer le cadre de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le cadre de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le «Bouton multifonction en bas».

## Contrôler le processus de broderie en cas de casse du fil

Quand le fil casse, il est possible de repositionner l'aiguille dans le motif de broderie à l'aide de la fonction du contrôle du processus de broderie.

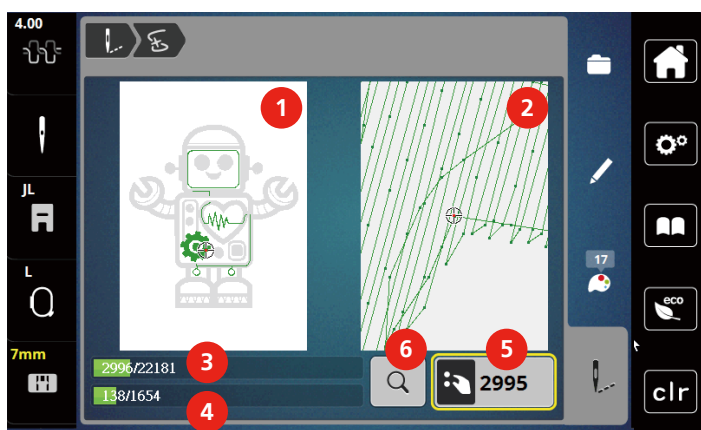
- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Sélectionner «Contrôler le processus de broderie».
  - Une vue compacte du motif de broderie s'affiche dans la zone gauche de l'écran. Une vue agrandie du motif de broderie est représentée sur le côté droit.
  - **Repositionner à l'aide de la vue compacte**
- > Sélectionner la position souhaitée dans la vue générale (1) (2).
  - **Repositionner à l'aide de la barre des points**
- > Sélectionner la barre à l'écran (3) (4).
  - **Repositionner à l'aide des boutons multifonction**
- > Pour déplacer point par point le cadre de broderie, tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le cadre de broderie par plus grands incréments, tourner le «Bouton multifonction en bas».
  - **Repositionner à l'aide de la loupe**



- > Pour sélectionner le point souhaité par la saisie, sélectionner «Loupe» (6).



- Le nombre qui figure dans le cadre jaune (5) indique le nombre de points du processus de broderie.
- > Reculer la position de l'aiguille suffisamment pour que le nouveau début se fasse quelques points avant la cassure du fil.

### Couper les fils de liaison

La fonction est activée par défaut et les fils de liaison sont automatiquement coupés. Si la fonction est désactivée, les fils de liaison doivent être coupés manuellement.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Broderie».

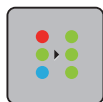


- > Pour désactiver la fonction, toucher «Couper les fils de liaison».
- > Pour activer la fonction, toucher à nouveau «Couper les fils de liaison».

### Activer/désactiver le motif de broderie multicolore

Il est possible de broder plusieurs motifs multicolores avec une seule couleur.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Sélectionner «Activer/désactiver le motif à broder multicolore».
- Le motif de broderie est brodé en une seule couleur.

### Affichage des couleurs

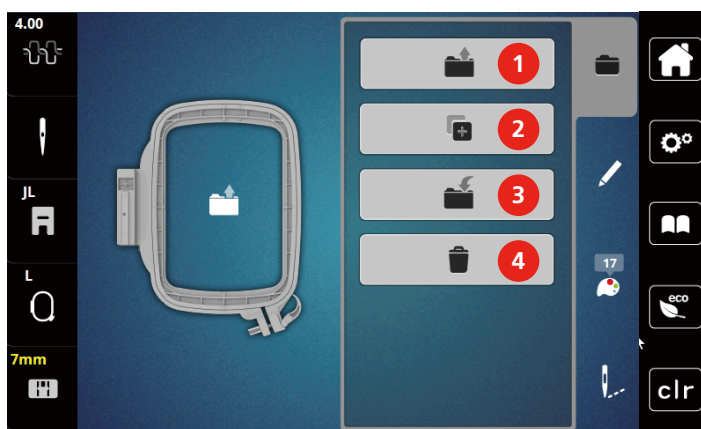
Chaque couleur d'un motif de broderie peut être sélectionnée individuellement. Le cadre de broderie se place alors au niveau du premier point de la couleur active. La couleur respectivement active peut alors être brodée individuellement ou dans un autre ordre.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».
- > Appuyer sur le champ Défiler vers le bas pour sélectionner la couleur suivante du motif de broderie.



## 5.10 Gérer les motifs de broderie

### Aperçu de la gestion du motif de broderie



- |   |                                |   |                                    |
|---|--------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | «Charger un motif de broderie» | 3 | «Enregistrer le motif de broderie» |
| 2 | «Ajouter un motif à broder»    | 4 | «Effacer le motif de broderie»     |

### Enregistrement d'un motif de broderie dans la mémoire personnelle

Il est aussi possible d'enregistrer autant de motifs de broderie personnalisés que voulu dans le dossier «Enregistrer les motifs de broderie».

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
  - Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
  - «Machine à broder» est activée.



- > Sélectionner «Confirmer».

### Enregistrer le motif de broderie sur la clé USB

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
  - Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
- > Enfiler la clé USB dans le connecteur USB de la machine.
- > Sélectionner «Clé USB».



- > Sélectionner «Confirmer».

### Écraser un motif de broderie dans la mémoire personnelle

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
- Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
- «Machine à broder» est activée.



- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être écrasé.



- > Sélectionner «Confirmer».

### Écraser un motif de broderie sur la clé USB

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
- Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
- > Enfiler la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



- > Sélectionner «Clé USB».
- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être écrasé.



- > Sélectionner «Confirmer».

### Charger un motif de point depuis la mémoire personnelle

- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».



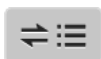
- > Sélectionner «Motif de broderie personnalisé».
- > Choisir le motif de broderie.

### Charger un motif de broderie depuis la clé USB

- > Sélectionner «Sélection».
- > Enfiler la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



- > Sélectionner «Clé USB».
- > Sélectionner un motif de broderie personnel.



- > Sélectionner «Afficher le nom/l'image du motif de broderie» pour pouvoir commuter entre le nom du motif de broderie et l'image du motif de broderie. Ceci est seulement possible en chargeant à partir d'une clé USB.

## Effacer un motif de broderie de la mémoire personnelle

Les motifs de broderie sauvegardés dans la mémoire personnelle peuvent être effacés un par un.



- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Effacer».



- La «Machine à broder» est activée.

- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.



- > Sélectionner «Confirmer».

## Supprimer un motif de broderie depuis la clé USB



- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Effacer».

- > Enficher la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



- > Sélectionner «Clé USB».

- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.



- > Sélectionner «Confirmer».

## 6 Broder

### 6.1 Broder avec la touche «marche/arrêt»

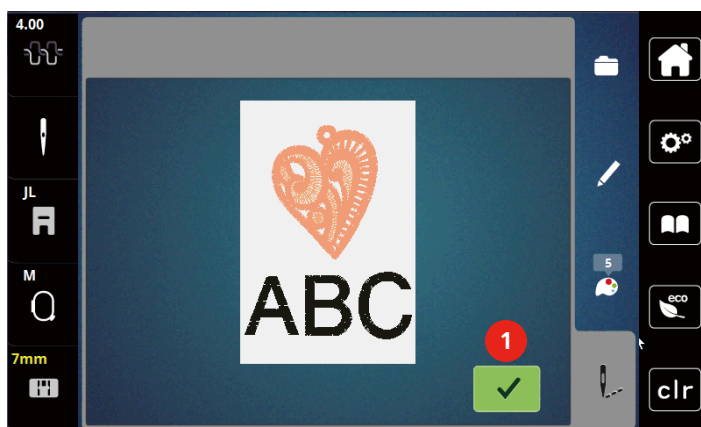
En cas de coupure de courant, l'opération de broderie est interrompue. Après la remise en marche, la machine se place sur la dernière position brodée.



- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» jusqu'à ce que la machine à broder démarre.
  - L'opération de broderie termine toutes les parties du motif de la couleur active.
  - La machine à broder s'arrête automatiquement à la fin.
  - Les deux fils sont automatiquement coupés.
  - La machine à broder passe automatiquement à la couleur suivante.



- > Changer de couleur de fil supérieur.
- > Pour broder la nouvelle couleur, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».
  - Une fois le motif de broderie réalisé, la machine s'arrête automatiquement et les fils sont automatiquement coupés.
- > Pour terminer le motif de broderie, toucher «Confirmer» (1).



### 6.2 Augmenter la vitesse de broderie

Afin de garantir la qualité de la broderie, la vitesse est réduite pendant la broderie, en fonction de la position de broderie. Il est possible de choisir entre vitesse optimale et vitesse maximale. Réglage standard = vitesse optimale. Il convient de noter que la qualité du motif de broderie ne peut être garantie en cas de vitesse maximale.

La mise en marche/à l'arrêt de la machine entraîne l'activation de la vitesse de broderie optimale.

Condition préalable:

- La broderie a commencé.



- > Sélectionner «Vitesse de broderie».
  - La vitesse maximale est activée.
- > Sélectionner à nouveau «Vitesse de broderie».
  - La vitesse optimale est activée.

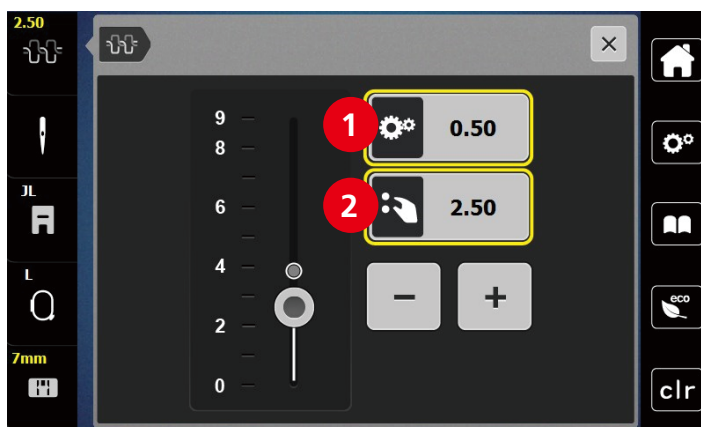
### 6.3 Régler la tension du fil supérieur

Le réglage de base de la tension du fil supérieur s'effectue automatiquement lors du choix du motif de broderie.

L'utilisation d'autres fils de broderie peut exiger une modification de la tension du fil supérieur. Il est donc nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de broderie ainsi qu'au point de broderie choisi.

Plus la tension du fil supérieur est élevée, plus le fil supérieur est tendu et plus le fil de canette est plus fortement tiré dans le tissu. Si la tension du fil supérieur est réduite, le fil supérieur est moins tendu et le fil de canette est plus faiblement tiré dans le tissu.

Les modifications de la tension du fil supérieur influencent le motif de broderie sélectionné. Des modifications permanentes de la tension du fil supérieur peuvent être effectuées dans le programme Setup.



- 1 Modifier de façon permanente la tension du fil 2 Tension du fil du motif de broderie actuel



- > Sélectionner «Tension du fil supérieur».
- > Déplacer le curseur pour augmenter ou diminuer la tension du fil supérieur.

## 7 Outil CutWork BERNINA

## 7.1 Montage de l'outil Cutwork

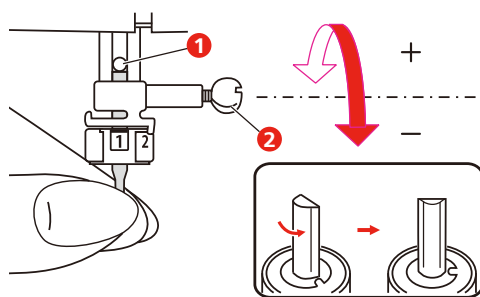


L'outil CutWork est disponible en option. Il ne fait pas partie des accessoires fournis avec la machine.

L'outil Cutwork est très tranchant. Il faut faire particulièrement attention en utilisant cet outil et tenir les doigts éloignés des lames affûtées. Pour plus d'informations, se référer au livret CutWork fourni avec l'outil CutWork.

En mode CutWork, les détecteurs de surveillance du fil supérieur, du fil de canette et de coupe de fil sont désactivés.

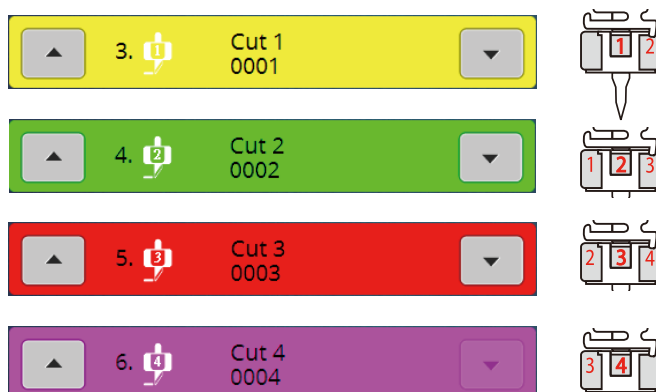
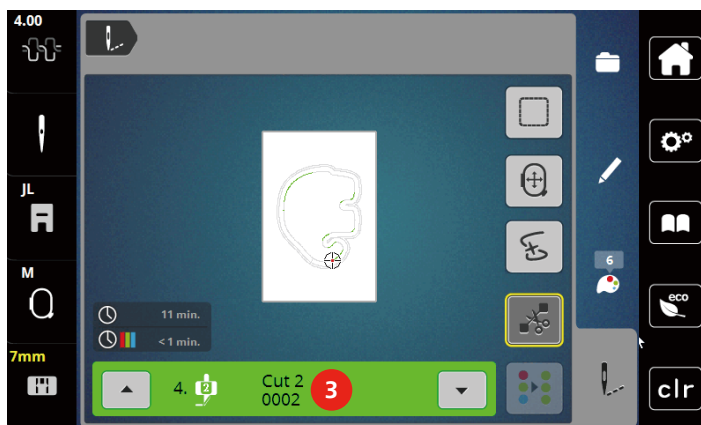
- > Retirer le pied pour broderie.
- > Retirer l'aiguille.
- > Mettre l'outil CutWork en place jusqu'en butée (1) avec le côté plat vers l'arrière. Serrer la vis de fixation (2).



- > Mettre le pied pour broderie en place.
- > Sélectionner le pied pour broderie monté parmi la sélection de pieds pour broderie.



- > Tourner l'outil CutWork en suivant les indications à l'écran d'affichage des couleurs (3).



## 7.2 Couper avec l'outil Cutwork

- > Pour commencer à couper, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
  - Sitôt la coupe terminée, la machine s'arrête automatiquement et revient à l'affichage du menu de broderie.
- > Tourner l'outil Cutwork selon la position de coupe indiquée à l'écran d'affichage des couleurs (3).
- > Répéter ces mêmes étapes.
  - Une fois la coupe complètement terminée, la machine s'arrête et affiche le motif de broderie terminé à l'écran.



## 8 Entretien et nettoyage

### 8.1 Intervalles de nettoyage et d'entretien

Pour assurer le bon fonctionnement et la qualité de couture de la machine, la machine doit être régulièrement nettoyée et entretenue. Les intervalles de nettoyage et d'entretien de la machine dépendent de différents facteurs tels que les tissus et les fils utilisés.

Un message s'affiche tous les 500.000 points pour avertir de la nécessité de nettoyer la machine.

Un message s'affiche tous les 4.000.000 points après un service pour avertir de la nécessité de faire un entretien de la machine.

### 8.2 Nettoyer l'écran

- > Essuyer l'écran éteint avec un chiffon en microfibre doux et humide.

### 8.3 Nettoyer le boîtier de canette

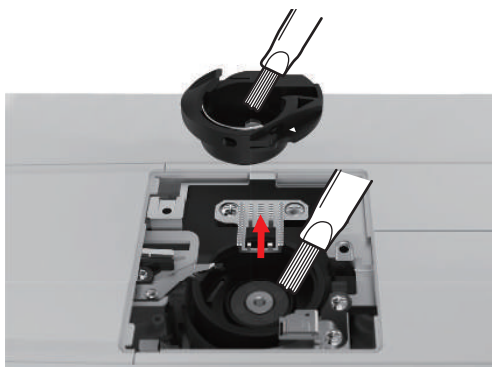


#### Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Retirer le pied-de-biche et l'aiguille.
- > Ouvrir le couvercle du crochet et retirer le recouvrement du crochet.
- > Retirer la plaque à aiguille.
- > Retirer la canette du boîtier de canette.
- > Nettoyer le boîtier de canette avec le pinceau.



- > Mettre l'aiguille dans la position la plus haute.



- > Nettoyer la coursière avec le pinceau.
- > Mettre en place la canette dans le boîtier de canette.
- > Monter la plaque à aiguille.
- > Mettre en place le recouvrement du crochet et fermer le couvercle du crochet.
- > Monter l'aiguille et le pied-de-biche.

## 8.4 Huiler la barre à aiguille

Sans lubrification, les mouvements de la barre à aiguille se font probablement sans difficultés. Néanmoins, si la machine est utilisée fréquemment, la barre à aiguille doit être huilée tous les 6 mois pour éviter tout blocage.

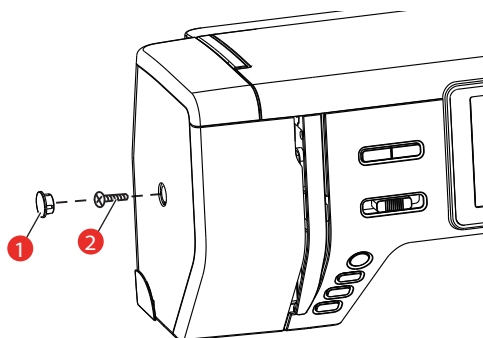
### AVERTISSEMENT

#### Composants à commande électronique

Risque de blessure à proximité de la barre à aiguille.

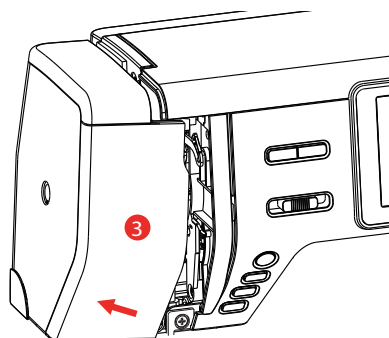
> Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

> Enlever le capuchon de protection (1) et la vis (2).

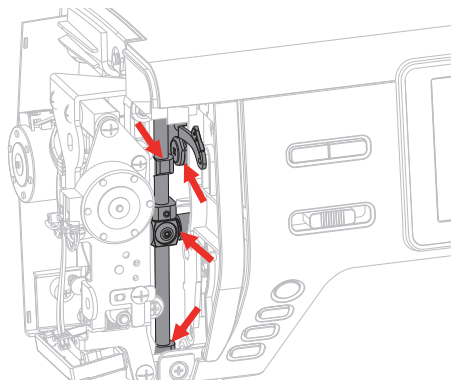


> Enlever le capot de la tête de la machine (3).

– Après avoir retiré le capot de la tête de la machine, faire attention aux pièces mobiles.



> Mettre une goutte d'huile sur le mécanisme de la barre à aiguille, y compris sur la bielle motrice/barre à aiguille, la fixation de la barre à aiguille et le support de la barre à aiguille (appliquer l'huile aux endroits indiqués par une flèche).



> Retirer le pied-de-biche.

> Tourner quelques fois le volant et enlever l'huile excédentaire avec un chiffon.

> Mettre le capot de la tête de la machine en place.

## 9 Dépannage

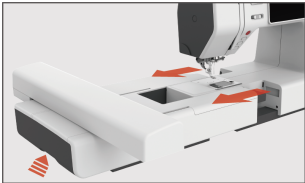
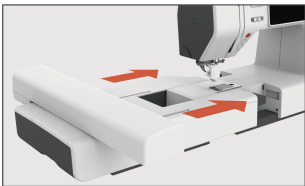
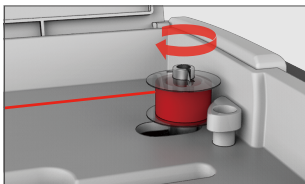
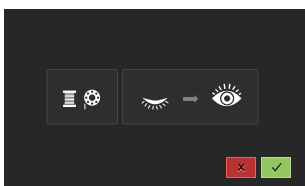
### 9.1 Dépannage

| Dérangement                  | Cause                                                                                        | Solution                                                                                                             |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Points irréguliers</b>    | Le fil supérieur est trop tendu/ trop lâche.                                                 | > Régler la tension du fil supérieur.                                                                                |
|                              | L'aiguille est émoussée ou courbée.                                                          | > Remplacer l'aiguille et s'assurer d'utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.                                |
|                              | Aiguille de mauvaise qualité.                                                                | > Utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.                                                                    |
|                              | Fil de mauvaise qualité.                                                                     | > Utiliser du fil de bonne qualité.                                                                                  |
|                              | Mauvais rapport aiguille-fil.                                                                | > Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.                                                                           |
|                              | Enfilage incorrect.                                                                          | > Recommencer l'enfilage.                                                                                            |
|                              | Présence de poussières ou de restes de fil sous le ressort de tension de la boîte à canette. | > Enlever les poussières ou restes de fil sous le ressort de tension de la boîte à canette.                          |
| <b>Points incorrects</b>     | Aiguille incorrecte.                                                                         | > Utiliser des aiguilles du système d'aiguilles 130/705H.                                                            |
|                              | L'aiguille est émoussée ou courbée.                                                          | > Remplacer l'aiguille.                                                                                              |
|                              | Aiguille de mauvaise qualité.                                                                | > Utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.                                                                    |
|                              | Aiguille mal mise en place.                                                                  | > Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.      |
|                              | Pointe d'aiguille incorrecte.                                                                | > Adapter la pointe de l'aiguille à la structure du projet de broderie.                                              |
| <b>Fil supérieur arraché</b> | Mauvais rapport aiguille-fil.                                                                | > Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.                                                                           |
|                              | Tension du fil supérieure trop importante.                                                   | > Réduire la tension du fil supérieur.                                                                               |
|                              | Enfilage incorrect.                                                                          | > Recommencer l'enfilage.                                                                                            |
|                              | Fil de mauvaise qualité.                                                                     | > Utiliser du fil de bonne qualité.                                                                                  |
|                              | Trou de piqûre dans la plaque à aiguille ou pointe du crochet endommagé.                     | > Pour remédier aux endommagements, contactez le revendeur spécialisé bernette.<br>> Remplacer la plaque à aiguille. |

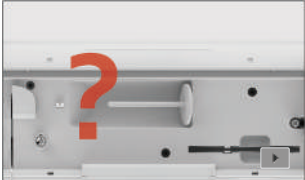
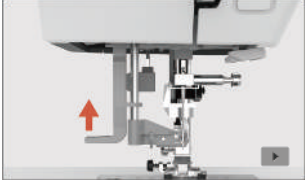
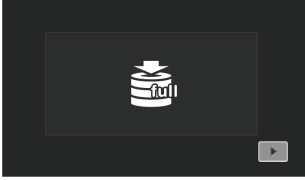
| Dérangement                                                     | Cause                                                | Solution                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fil de canette cassé</b>                                     | La canette n'est pas bien mise en place.             | > Retirer la canette, la remettre en place et tirer sur le fil.<br>– Le fil devrait défiler facilement.                                                                                                  |
|                                                                 | La canette est mal embobinée.                        | > Examiner la canette et embobiner correctement.                                                                                                                                                         |
|                                                                 | Trou d'aiguille dans la plaque à aiguille endommagé. | > Pour remédier aux endommagements, contactez le revendeur spécialisé bernette.<br>> Remplacer la plaque à aiguille.                                                                                     |
|                                                                 | L'aiguille est émoussée ou courbée.                  | > Remplacer l'aiguille.                                                                                                                                                                                  |
| <b>Cassure d'aiguille</b>                                       | Aiguille mal mise en place.                          | > Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.                                                                                          |
|                                                                 | Fil noué.                                            | > Utiliser du fil de bonne qualité.                                                                                                                                                                      |
| <b>L'écran ne réagit pas</b>                                    | Données de calibrage incorrectes.                    | > Éteindre la machine.<br>> Mettre la machine en marche tout en appuyant sur les touches «Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille / Centre du motif de broderie».<br>> Recalibrer l'écran. |
|                                                                 | Mode éco activé.                                     | > Sélectionner «Mode éco».                                                                                                                                                                               |
| <b>La vitesse est trop faible</b>                               | Température ambiante défavorable.                    | > Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant 1 heure dans une pièce à température ambiante.                                                                                                  |
|                                                                 | Réglages dans le programme Setup.                    | > Régler la vitesse de broderie dans le programme Setup.<br>> Régler le régulateur de vitesse.                                                                                                           |
| <b>La machine ne démarre pas</b>                                | Température ambiante défavorable.                    | > Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant 1 heure dans une pièce à température ambiante.<br>> Raccorder la machine et l'allumer.                                                          |
|                                                                 | Machine défectueuse.                                 | > Contacter le commerce spécialisé bernette.                                                                                                                                                             |
| <b>Le voyant de la touche «Marche/Arrêt» ne s'allume pas</b>    | Voyant défectueux.                                   | > Contacter le commerce spécialisé bernette.                                                                                                                                                             |
| <b>L'éclairage et le voyant du bras libre ne s'allument pas</b> | Réglages dans le programme Setup.                    | > Activer dans le programme Setup.                                                                                                                                                                       |
|                                                                 | Éclairage défectueux.                                | > Contacter le commerce spécialisé bernette.                                                                                                                                                             |

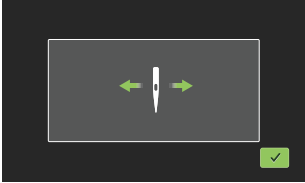
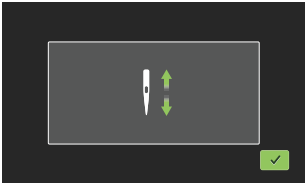
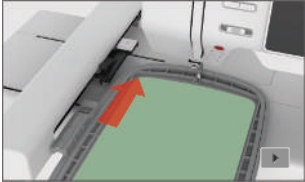
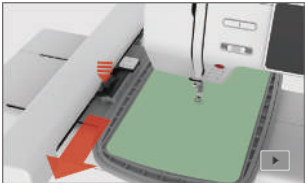
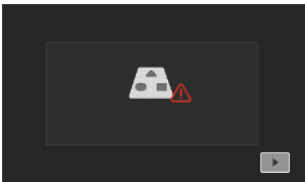
| Dérangement                                            | Cause                                                                         | Solution                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La surveillance du fil supérieur ne réagit pas</b>  | Réglages dans le programme Setup.                                             | > Activer dans le programme Setup.                                                                                                                                                                                      |
|                                                        | Surveillance du fil supérieur défectueuse.                                    | > Contacter le commerce spécialisé bernette.                                                                                                                                                                            |
| <b>La surveillance du fil de canette ne réagit pas</b> | Réglages dans le programme Setup.                                             | > Activer dans le programme Setup.                                                                                                                                                                                      |
|                                                        | Surveillance du fil de canette défectueuse.                                   | > Contacter le commerce spécialisé bernette.                                                                                                                                                                            |
| <b>Erreur lors de la mise à jour du logiciel</b>       | Le processus de mise à jour est bloqué et le sablier ne réagit pas à l'écran. | > Retirer la clé USB.<br>> Éteindre la machine.<br>> Renommer le fichier de micrologiciel de «.fw» à «.auto».<br>> Connecter la clé USB.<br>> Mettre la machine en marche.<br>– La mise à jour démarre automatiquement. |

## 9.2 Messages d'erreur

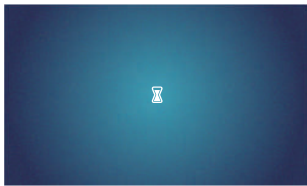
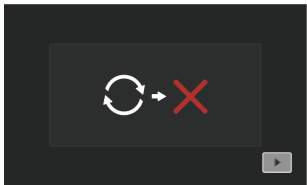
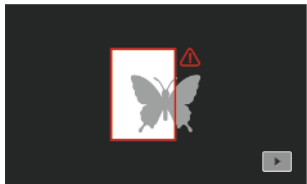
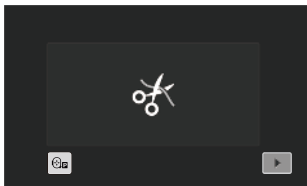
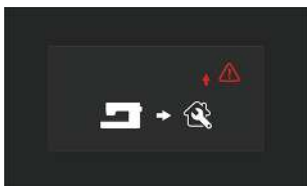
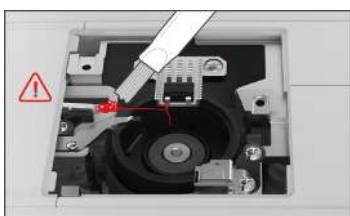
| Indication à l'écran                                                                | Cause                                     | Solution                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Le module de broderie doit être retiré.   | > Tenir le module de broderie, appuyer sur la touche de déverrouillage et le retirer.                                                                   |
|  | Le module de broderie doit être connecté. | > Introduire prudemment le module de broderie de la gauche vers la droite dans le connecteur du module de broderie de la machine.                       |
|  | L'unité de bobinage est activée.          | > Désactiver l'unité de bobinage.                                                                                                                       |
|  | La surveillance du fil est désactivée.    | > Pour activer les deux surveillances de fil, sélectionner «Confirmer».<br>> Pour laisser les surveillances de fil désactivées, sélectionner «Annuler». |

## DÉPANNAGE

| Indication à l'écran                                                                                                                                                   | Cause                                                           | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | Le moteur principal ne fonctionne pas.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Tourner le volant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit remontée.</li> <li>&gt; Retirer la plaque à aiguille.</li> <li>&gt; Ôter les restes de fil.</li> <li>&gt; Nettoyer le crochet.</li> <li>&gt; Retirer le crochet et s'assurer qu'il n'y a pas de pointe d'aiguille cassée au dos du crochet magnétique.</li> </ul> |
|                                                                                       | Plus de fil supérieur.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Mettre une nouvelle bobine de fil en place.</li> <li>&gt; Recommencer l'enfilage.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                        | Le fil supérieur s'est cassé.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Recommencer l'enfilage.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                      | Plus de fil de canette.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Enlever la canette vide, embobiner une nouvelle canette et enfiler.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     | Le levier de l'enfile-aiguille n'est pas relevé.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Relever le levier de l'enfile-aiguille.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | La clé USB n'est pas connectée.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Enficher la clé USB (accessoire en option) dans le connecteur de la machine.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     | Espace libre insuffisant sur la clé USB (accessoire en option). | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Supprimer des données sur la clé USB (accessoire en option).</li> <li>&gt; Écraser des données sur la clé USB.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                  |

| Indication à l'écran                                                                                                                                                    | Cause                                               | Solution                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | L'aiguille se déplace de côté.                      | Lorsque la plaque à aiguille est remplacée, ce symbole apparaît car l'aiguille se déplace probablement.                                                                                                |
|                                                                                        | L'aiguille se déplace vers le haut.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vérifier qu'il n'y a pas d'objet étranger à proximité de la plaque à aiguille.</li> <li>&gt; Pour relever l'aiguille, sélectionner «Confirmer».</li> </ul> |
|                                                                                        | Le cadre de broderie n'est pas en place.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Monter le cadre de broderie.</li> </ul>                                                                                                                    |
|                                                                                       | Le cadre de broderie est monté.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Retirer le cadre de broderie.</li> </ul>                                                                                                                   |
|   | Le cadre de broderie se déplace.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; S'assurer que le déroulement n'est pas entravé.</li> <li>&gt; Sélectionner «Confirmer».</li> </ul>                                                         |
|                                                                                      | Le nombre de points maximal de 120.000 est atteint. | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Choisir un autre motif de broderie avec moins de points.</li> </ul>                                                                                        |



| Indication à l'écran                                                                | Cause                                                                                                                 | Solution                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Les fichiers sont chargés.                                                                                            | > Patienter le temps de l'opération en cours.                                                                                                                                                                  |
|    | La mise à jour du micrologiciel a échoué.                                                                             | > Vérifier le fichier de mise à jour sur la clé USB.<br>> Sélectionner «Annuler» et essayer à nouveau la mise à jour.                                                                                          |
|    | Le motif de broderie est partiellement hors du cadre de broderie et/ou est trop grand pour le cadre de broderie.      | > Réduire le motif de broderie.<br>> Repositionner le motif de broderie.<br>> Monter un cadre de broderie plus grand.                                                                                          |
|   | Ce message apparaît après avoir activé le coupe-fil au début de la broderie.                                          | > Couper les fils manuellement.                                                                                                                                                                                |
|  | 500.000 points ont été cousus avec la machine depuis le dernier message d'invitation à nettoyer.                      | > Nettoyer la machine.<br>> Pour que la nécessité d'un nettoyage soit à nouveau signalée après avoir mis à la machine en marche, sélectionner «Annuler».                                                       |
|  | Depuis le dernier entretien par le revendeur spécialisé bernette, la machine a atteint un nombre de 4.000.000 points. | > Contacter le revendeur spécialisé bernette pour l'entretien de la machine.<br>> Pour que la nécessité d'un entretien soit à nouveau signalée après avoir mis à la machine en marche, sélectionner «Annuler». |
|  | Le coupe du fil automatique est défaillant.                                                                           | > Sélectionner «Confirmer».<br>> Nettoyer le capteur de fil.<br>> Contacter le revendeur bernette si le problème persiste.                                                                                     |

## 10 Données techniques

| Désignation                             | Valeur                                                                                 | Unité         |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Éclairage (LED)                         | 300, 2                                                                                 | mA, watt      |
| Vitesse maximale                        | Mode de broderie :850                                                                  | points/minute |
| Dimensions (l × H × P)                  | Sans module de broderie : 509 x 200 x 315<br>Avec module de broderie : 710 x 475 x 315 | mm            |
| Poids                                   | Machine : 8.14<br>Module de broderie : 3.65                                            | kg            |
| Consommation électrique                 | 90                                                                                     | W             |
| Tension d'entrée                        | 100 – 240                                                                              | V             |
| Classe de protection (électrotechnique) | Classe de protection II                                                                |               |

## 11 Annexe

### 11.1 Motifs de broderie

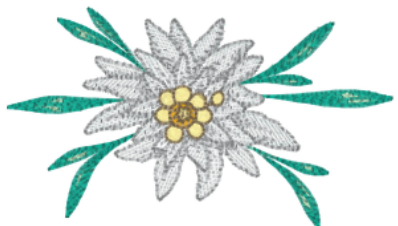
#### Motifs de broderie

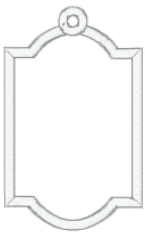
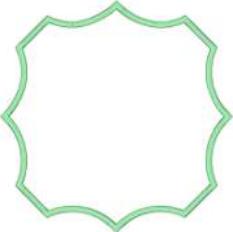
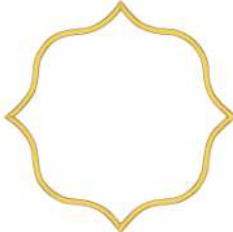
Donnez libre cours à votre créativité. Vous avez à votre disposition un choix très varié de motifs de broderie.

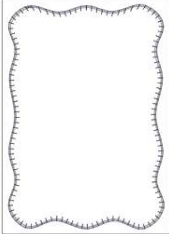
Si l'un des pictogrammes suivants se trouve sous le numéro de motif de broderie, vous trouverez plus d'informations sous [www.bernina.com/specialeffects](http://www.bernina.com/specialeffects).

|                                                                                   |                    |                                                                                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  | Dentelle seule     |  | Application             |
|  | Broderie à franges |  | CutWork Design (modèle) |

#### Effets décoratifs

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>01_01_002_bell</b><br>50 x 103 mm<br>2 x 4.1 inch<br>10.373                                                                                                                                                            |   | <b>01_02_019_swiss</b><br>150 x 129 mm<br>5.9 x 5.1 inch<br>20.511                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |
| 1. Isacord 40 0250<br>2. Isacord 40 5100<br>3. Isacord 40 1701<br>4. Isacord 40 1972<br>5. Isacord 40 0020<br>6. Isacord 40 0250<br>7. Isacord 40 5100<br>8. Isacord 40 1701<br>9. Isacord 40 1972<br>10. Isacord 40 0250 | 11. Isacord 40 0230<br>12. Isacord 40 0020                                          | 1. Isacord 40 0003<br>2. Isacord 40 3650<br>3. Isacord 40 0142<br>4. Isacord 40 0182<br>5. Isacord 40 1972<br>6. Isacord 40 3410<br>7. Isacord 40 2900<br>8. Isacord 40 5100<br>9. Isacord 40 2560<br>10. Isacord 40 1950<br>13. Isacord 40 0020<br>16. Isacord 40 0941<br>19. Isacord 40 0142 | 11. Isacord 40 0941<br>14. Isacord 40 1703<br>17. Isacord 40 0003<br>12. Isacord 40 0230<br>15. Isacord 40 5100<br>18. Isacord 40 0230 |
| <b>01_03_edelweiss</b><br>103 x 58 mm<br>4.1 x 2.3 inch<br>8.192                                                                                                                                                          |  | <b>01_04_12383-18</b><br>91 x 171 mm<br>3.6 x 6.7 inch<br>5.210                                                                                                                                                                                                                                |                                                   |
| 1. Isacord 40 0003<br>2. Isacord 40 5450<br>3. Isacord 40 5010<br>4. Isacord 40 0003<br>5. Isacord 40 0182<br>6. Isacord 40 0520<br>7. Isacord 40 0704<br>8. Isacord 40 0934                                              |                                                                                     | 1. Isacord 40 3666                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                        |
| <b>01_05_12490-03</b><br>118 x 113 mm<br>4.6 x 4.5 inch<br>6.706                                                                                                                                                          |  | <b>01_06_12490-04</b><br>146 x 122 mm<br>5.8 x 4.8 inch<br>8.755                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |
| 1. Isacord 40 0131<br>2. Isacord 40 3450<br>3. Isacord 40 3840                                                                                                                                                            |                                                                                     | 1. Isacord 40 0131<br>2. Isacord 40 3450<br>3. Isacord 40 3840                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>01_07_12490-05_sized</b><br>118 x 98 mm<br>4.6 x 3.9 inch<br>5.831<br>1. Isacord 40 0131<br>2. Isacord 40 3450<br>3. Isacord 40 3840                                                                      |    | <b>01_08_12535-03_1_size d</b><br>155 x 116 mm<br>6.1 x 4.6 inch<br>7.191<br>1. Isacord 40 4220<br>2. Isacord 40 1532<br>3. Isacord 40 0105<br>4. Isacord 40 1060                                            |    |
| <b>01_09_12587-56</b><br>49 x 100 mm<br>1.9 x 3.9 inch<br>3.805<br>1. Isacord 40 0101                                                                                                                        |    | <b>01_10_12587-57</b><br>58 x 20 mm<br>2.3 x 0.8 inch<br>1.458<br>1. Isacord 40 0101                                                                                                                         |    |
| <b>01_11_12587-58</b><br>53 x 116 mm<br>2.1 x 4.6 inch<br>3.620<br>1. Isacord 40 0101                                                                                                                        |   | <b>01_12_12587-59</b><br>33 x 95 mm<br>1.3 x 3.7 inch<br>2.322<br>1. Isacord 40 0101                                                                                                                         |   |
| <b>01_13_12587-60</b><br>126 x 126 mm<br>5 x 5 inch<br>4.847<br>1. Isacord 40 0101                                                                                                                           |  |  <b>01_14_12606-33</b><br>43 x 70 mm<br>1.7 x 2.8 inch<br>2.370<br>1. 0001<br>2. 0002<br>3. Isacord 40 0003               |  |
|  <b>01_15_12611-27</b><br>137 x 137 mm<br>5.4 x 5.4 inch<br>3.960<br>1. Applique 1<br>2. Applique 2<br>3. Isacord 40 5440 |  |  <b>01_16_12611-28</b><br>140 x 140 mm<br>5.5 x 5.5 inch<br>3.648<br>1. Applique 1<br>2. Applique 2<br>3. Isacord 40 0713 |  |

|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                                                                        |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>01_17_12670-03</b><br>121 x 144 mm<br>4.8 x 5.7 inch<br>18.526                                                                                                                                  |    | <b>01_18_12669-03</b><br>110 x 195 mm<br>4.3 x 7.7 inch<br>22.932                                                                                      |    |
| 1. Isacord 40 4220<br>2. Isacord 40 2155<br>3. Isacord 40 2220<br>4. Isacord 40 0660<br>5. Isacord 40 0934<br>6. Isacord 40 1321<br>7. Isacord 40 0020<br>8. Isacord 40 1321                       |                                                                                     | 1. Isacord 40 0020                                                                                                                                     |                                                                                       |
| <b>01_19_19999-002_check_s</b><br>125 x 136 mm<br>4.9 x 5.4 inch<br>10.101                                                                                                                         |    | <b>01_20_21013-29</b><br>152 x 40 mm<br>6 x 1.6 inch<br>7.570                                                                                          |    |
| 1. Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | 1. Isacord 40 3631                                                                                                                                     |                                                                                       |
| <b>01_21_21013-30</b><br>76 x 76 mm<br>3 x 3 inch<br>5.520                                                                                                                                         |   | <b>01_22_21021-04</b><br>123 x 150 mm<br>4.8 x 5.9 inch<br>16.181                                                                                      |   |
| 1. Isacord 40 3631                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | 1. Isacord 40 1760<br>2. Isacord 40 1141<br>3. Isacord 40 0776                                                                                         |                                                                                       |
| <b>01_23_21021-05</b><br>119 x 156 mm<br>4.7 x 6.1 inch<br>14.247                                                                                                                                  |  | <b>01_24_21027-01_s</b><br>123 x 122 mm<br>4.8 x 4.8 inch<br>6.186                                                                                     |  |
| 1. Isacord 40 1141<br>2. Isacord 40 1760<br>3. Isacord 40 0776                                                                                                                                     |                                                                                     | 1. Isacord 40 1805<br>2. Isacord 40 2723<br>3. Isacord 40 1060<br>4. Isacord 40 5010<br>5. Isacord 40 4103<br>6. Isacord 40 0230<br>7. Isacord 40 5010 |                                                                                       |
| <b>01_25_21027-14</b><br>121 x 121 mm<br>4.8 x 4.8 inch<br>7.336                                                                                                                                   |  | <b>01_26_32078-03</b><br>123 x 173 mm<br>4.9 x 6.8 inch<br>1.263                                                                                       |  |
| 1. Isacord 40 5115<br>2. Isacord 40 2723<br>3. Isacord 40 4103<br>4. Isacord 40 1060<br>5. Isacord 40 0230<br>6. Isacord 40 5010<br>7. Isacord 40 1805<br>8. Isacord 40 5115<br>9. Isacord 40 1805 |                                                                                     | 1. Isacord 40 0020<br>2. Applique 1<br>3. Applique 2<br>4. Isacord 40 3666                                                                             |                                                                                       |

|                                                                                                                      |                              |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------|
|  <b>01_27_be790308_bernet</b><br>te | 155 x 178 mm<br>6.1 x 7 inch | 25.484 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------|

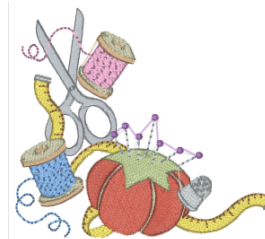
1.  Isacord 40 0020
2.  Applique 1
3.  Applique 2
4.  Isacord 40 1720



|                       |                             |        |
|-----------------------|-----------------------------|--------|
| <b>01_28_fb148_48</b> | 101 x 90 mm<br>4 x 3.5 inch | 11.178 |
|-----------------------|-----------------------------|--------|

1.  Isacord 40 0105
2.  Isacord 40 0230
3.  Isacord 40 0832
4.  Isacord 40 2560
5.  Isacord 40 3630
6.  Isacord 40 1141
7.  Isacord 40 6071
8.  Isacord 40 1521
9.  Isacord 40 6051
10.  Isacord 40 3770

11.  Isacord 40 2732



|                       |                              |       |
|-----------------------|------------------------------|-------|
| <b>01_29_fb158_48</b> | 40 x 53 mm<br>1.6 x 2.1 inch | 2.891 |
|-----------------------|------------------------------|-------|

1.  Isacord 40 1141
2.  Isacord 40 0761
3.  Isacord 40 2171
4.  Isacord 40 2155
5.  Isacord 40 0105



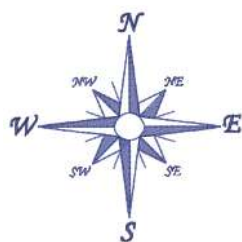
|                    |                              |     |
|--------------------|------------------------------|-----|
| <b>01_30_na597</b> | 57 x 53 mm<br>2.2 x 2.1 inch | 922 |
|--------------------|------------------------------|-----|

1.  Isacord 40 3210



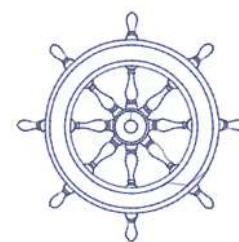
|                    |                            |       |
|--------------------|----------------------------|-------|
| <b>01_31_na614</b> | 102 x 101 mm<br>4 x 4 inch | 2.865 |
|--------------------|----------------------------|-------|

1.  Isacord 40 3210



|                    |                              |       |
|--------------------|------------------------------|-------|
| <b>01_32_na617</b> | 96 x 96 mm<br>3.8 x 3.8 inch | 2.635 |
|--------------------|------------------------------|-------|

1.  Isacord 40 3210



|                       |                               |       |
|-----------------------|-------------------------------|-------|
| <b>01_33_nb843_48</b> | 88 x 121 mm<br>3.4 x 4.8 inch | 8.979 |
|-----------------------|-------------------------------|-------|

1.  Isacord 40 5510
2.  Isacord 40 1776
3.  Isacord 40 1030
4.  Isacord 40 0853
5.  Isacord 40 5005
6.  Isacord 40 2723
7.  Isacord 40 5555
8.  Isacord 40 0131



## Motif de quilt

|                       |                              |       |
|-----------------------|------------------------------|-------|
| <b>02_01_12380-04</b> | 83 x 90 mm<br>3.3 x 3.5 inch | 2.191 |
|-----------------------|------------------------------|-------|

1.  Isacord 40 1543

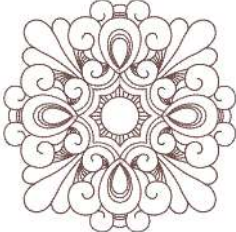
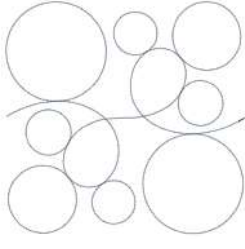


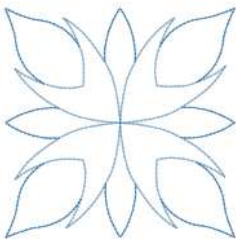
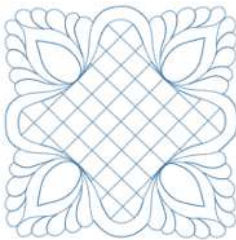
|                       |                               |       |
|-----------------------|-------------------------------|-------|
| <b>02_02_12380-22</b> | 110 x 61 mm<br>4.4 x 2.4 inch | 2.489 |
|-----------------------|-------------------------------|-------|

1.  Isacord 40 1543





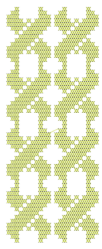
|                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>02_03_12380-43</b><br>124 x 124 mm<br>4.9 x 4.9 inch<br>8.262                                                                                                                              |  <b>02_04_12383-09</b><br>113 x 77 mm<br>4.4 x 3 inch<br>4.812                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1.  Isacord 40 1543<br>     | 1.  Applique 1<br>2.  Applique 3<br>3.  Isacord 40 0713<br>4.  Isacord 40 1903<br>5.  Isacord 40 1352<br>6.  Isacord 40 0003<br>7.  Isacord 40 3666<br>                                                                                                                                     |
| <b>02_06_12607-20</b><br>122 x 122 mm<br>4.8 x 4.8 inch<br>1.057                                                                                                                              | <b>02_07_bd289_l_bernette</b><br>155 x 155 mm<br>6.1 x 6.1 inch<br>4.926                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1.  Isacord 40 0020<br>     | 1.  Isacord 40 5210<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>02_08_bd502_48</b><br>62 x 61 mm<br>2.4 x 2.4 inch<br>1.141                                                                                                                                | <b>02_09_bd513_48</b><br>64 x 64 mm<br>2.5 x 2.5 inch<br>952                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1.  Isacord 40 3450<br>    | 1.  Isacord 40 1860<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>02_10_bd796_48</b><br>47 x 173 mm<br>1.9 x 6.8 inch<br>520                                                                                                                                 | <b>02_11_bd800_48</b><br>126 x 122 mm<br>5 x 4.8 inch<br>608                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1.  Isacord 40 3654<br> | 1.  Isacord 40 3654<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>02_12_bd837_48</b><br>124 x 124 mm<br>4.9 x 4.9 inch<br>1.631                                                                                                                              | <b>02_13_nb934_48</b><br>132 x 165 mm<br>5.2 x 6.5 inch<br>9.197                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1.  Isacord 40 0138<br> | 1.  Isacord 40 2152<br>2.  Isacord 40 0941<br>3.  Isacord 40 1233<br>4.  Isacord 40 1760<br>5.  Isacord 40 2521<br>6.  Isacord 40 6043<br>7.  Isacord 40 0941<br>8.  Isacord 40 2152<br> |

|                                                                                                      |                                                                                   |       |                                                                                                      |                                                                                     |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>02_14_quilt-02</b>                                                                                | 102 x 102 mm<br>4 x 4 inch                                                        | 894   | <b>02_15_quilt-09</b>                                                                                | 140 x 140 mm<br>5.5 x 5.5 inch                                                      | 1.999 |
| 1.  Isacord 40 3713 |  |       | 1.  Isacord 40 3713 |  |       |
| <b>02_16_quilt-10</b>                                                                                | 140 x 140 mm<br>5.5 x 5.5 inch                                                    | 1.743 | <b>02_17_quilt-11</b>                                                                                | 140 x 140 mm<br>5.5 x 5.5 inch                                                      | 2.696 |
| 1.  Isacord 40 3612 |  |       | 1.  Isacord 40 3713 |  |       |

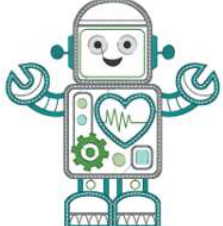
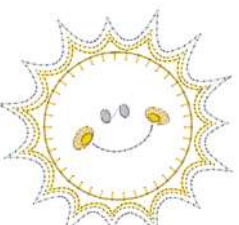
Bordures et dentelle

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |        |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|  <b>03_01_12398-29</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 26 x 153 mm<br>1 x 6 inch                                                           | 13.031 |  <b>03_02_12410-08</b>                                                                                                        | 80 x 168 mm<br>3.2 x 6.6 inch                                                         | 22.494 |
| 1.  Isacord 40 0670                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |        | 1.  Isacord 40 0101                                                                                                           |  |        |
|  <b>03_03_12594-03</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 36 x 152 mm<br>1.4 x 6 inch                                                         | 28.823 |  <b>03_04_12659-01</b>                                                                                                        | 45 x 58 mm<br>1.8 x 2.3 inch                                                          | 6.790  |
| 1. 0001<br>2. 0003<br>3. 0003<br>4.  Isacord 40 3644<br>5.  Isacord 40 4740<br>6.  Isacord 40 0532<br>7.  Isacord 40 0101<br>8.  Isacord 40 3722<br>9. 0003<br>10.  Isacord 40 3722 |  |        | 1.  Isacord 40 1362<br>2.  Isacord 40 1532 |  |        |
| <b>03_05_bc01505</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 118 x 123 mm<br>4.7 x 4.8 inch                                                      | 16.453 | <b>03_06_bc01506</b>                                                                                                                                                                                             | 103 x 132 mm<br>4.1 x 5.2 inch                                                        | 17.418 |
| 1.  Isacord 40 0722<br>2.  Isacord 40 3666                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |        | 1.  Isacord 40 0722<br>2.  Isacord 40 3666 |  |        |



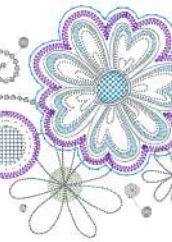
|                       |                                |        |                                                                                                        |                                                                                     |                       |                                |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |
|-----------------------|--------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>03_07_bd567_48</b> | 108 x 108 mm<br>4.3 x 4.3 inch | 4.361  | 1.  Isacord 40 2560   |    | <b>03_08_be790504</b> | 121 x 121 mm<br>4.8 x 4.8 inch | 4.905 | 1.  Isacord 40 3544                                                                                                                                                                                                                   |    |
| <b>03_09_be790702</b> | 73 x 190 mm<br>2.9 x 7.5 inch  | 9.136  | 1.  Isacord 40 6011   |    | <b>03_10_be790704</b> | 72 x 218 mm<br>2.9 x 8.6 inch  | 3.639 | 1.  Isacord 40 0501<br>2.  Isacord 40 5613<br>3.  Isacord 40 0020   |    |
| <b>03_11_be790705</b> | 42 x 169 mm<br>1.7 x 6.7 inch  | 4.712  | 1.  Isacord 40 3900   |   | <b>03_12_fq736_48</b> | 8 x 253 mm<br>0.3 x 10 inch    | 5.125 | 1.  Isacord 40 0945<br>2.  Isacord 40 4240<br>3.  Isacord 40 3963 |   |
| <b>03_13_ny217</b>    | 67 x 152 mm<br>2.6 x 6 inch    | 12.423 | 1.  Isacord 40 2530 |  | <b>03_14_nx952</b>    | 66 x 99 mm<br>2.6 x 3.9 inch   | 7.276 | 1.  Isacord 40 3820                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>03_15_nx238</b>    | 71 x 98 mm<br>2.8 x 3.9 inch   | 6.188  | 1.  Isacord 40 1306 |  |                       |                                |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |

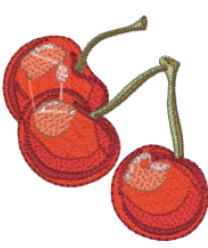
## Enfants

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>04_01_12401-17</b><br>99 x 55 mm<br>3.9 x 2.2 inch<br>1.363                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>04_02_12590-03</b><br>135 x 147 mm<br>5.3 x 5.8 inch<br>22.175                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1. Isacord 40 0741<br>2. Isacord 40 0520<br>3. Isacord 40 6043<br>4. Isacord 40 0152<br>5. Isacord 40 4740<br>6. Isacord 40 0822                                                                                                                                                        | 1. Applique 1<br>2. Applique 2<br>3. Applique 1<br>4. Applique 2<br>5. Applique 1<br>6. Applique 2<br>7. Applique 1<br>8. Applique 2<br>9. Isacord 40 0003<br>10. Isacord 40 0020<br>11. Isacord 40 5510<br>12. Isacord 40 5650<br>13. Isacord 40 4740<br>14. Isacord 40 4410<br>15. Isacord 40 4410<br>16. Isacord 40 0108<br>17. Isacord 40 0003  |
| <b>04_03_be790306_4</b><br>132 x 151 mm<br>5.2 x 6 inch<br>18.421                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>04_04_be790307</b><br>142 x 127 mm<br>5.6 x 5 inch<br>19.736                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1. Isacord 40 0003<br>2. Applique 1<br>3. Applique 3<br>4. Isacord 40 0003<br>5. Isacord 40 3910<br>6. Isacord 40 0230<br>7. Isacord 40 2723<br>8. Isacord 40 1301<br>9. Isacord 40 2640<br>10. Isacord 40 0003<br>11. Isacord 40 3332                                                 | 1. Applique 1<br>2. Applique 3<br>3. Isacord 40 3130<br>4. Applique 1<br>5. Applique 3<br>6. Isacord 40 0003<br>7. Isacord 40 1720<br>8. Isacord 40 0020<br>9. Isacord 40 0520<br>10. Isacord 40 3541                                                                                                                                              |
| <b>04_05_be790313</b><br>99 x 102 mm<br>3.9 x 4 inch<br>8.694                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>04_06_cm193_48</b><br>107 x 128 mm<br>4.2 x 5 inch<br>12.448                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1. Applique 1<br>2. Applique 3<br>3. Isacord 40 0017<br>4. Isacord 40 1200<br>5. Isacord 40 1720<br>6. Isacord 40 3332<br>7. Isacord 40 2723<br>8. Isacord 40 5415<br>9. Isacord 40 1200<br>10. Isacord 40 0520<br>11. Isacord 40 3910<br>12. Isacord 40 0020<br>13. Isacord 40 0003  | 1. Applique 1<br>2. Applique 3<br>3. Applique 1<br>4. Applique 3<br>5. Isacord 40 2152<br>6. Isacord 40 3652<br>7. Isacord 40 2250<br>8. Isacord 40 3770<br>9. Isacord 40 2250<br>10. Isacord 40 0101                                                                                                                                             |
| <b>04_07_cm368_48</b><br>70 x 140 mm<br>2.8 x 5.5 inch<br>4.406                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>04_08_cm376_48_Appli que</b><br>100 x 98 mm<br>3.9 x 3.8 inch<br>2.786                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1. Isacord 40 2155<br>2. Isacord 40 0184<br>3. Isacord 40 3045<br>4. Isacord 40 0520<br>5. Isacord 40 0105                                                                                                                                                                            | 1. Applique 1<br>2. Applique 2<br>3. Isacord 40 0703<br>4. Isacord 40 0105<br>5. Isacord 40 0520<br>6. Isacord 40 0713<br>7. Isacord 40 0605<br>8. Isacord 40 3971                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>04_09_na667</b><br>84 x 84 mm<br>3.3 x 3.3 inch<br>1.003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>04_10_nb302_48</b><br>68 x 80 mm<br>2.7 x 3.2 inch<br>5.524                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1.  Isacord 40 2530<br>2.  Isacord 40 2532<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.  Isacord 40 3770<br>2.  Isacord 40 0520<br>3.  Isacord 40 0003<br>4.  Isacord 40 3730<br>5.  Isacord 40 0506<br>6.  Isacord 40 1106<br>7.  Isacord 40 1703<br>8.  Isacord 40 0020<br>9.  Isacord 40 0506<br>10.  Isacord 40 0501<br>11.  Isacord 40 0020<br> |
| <b>04_11_ck229_3</b><br>89 x 98 mm<br>3.5 x 3.9 inch<br>14.213                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>04_12_cm428_48</b><br>78 x 106 mm<br>3.1 x 4.2 inch<br>15.876                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1.  Isacord 40 0003<br>2.  Isacord 40 0015<br>3.  Isacord 40 3730<br>4.  Isacord 40 2650<br>5.  Isacord 40 2655<br>6.  Isacord 40 2171<br>7.  Isacord 40 2155<br>8.  Isacord 40 2152<br>9.  Isacord 40 0660<br>10.  Isacord 40 1060<br>11.  Isacord 40 0270<br>12.  Isacord 40 0520<br>13.  Isacord 40 2650<br> | 1.  Isacord 40 0741<br>2.  Isacord 40 0970<br>3.  Isacord 40 1140<br>4.  Isacord 40 0934<br>5.  Isacord 40 1134<br>6.  Isacord 40 2650<br>7.  Isacord 40 2153<br>8.  Isacord 40 2600<br>9.  Isacord 40 0020<br>10.  Isacord 40 1140<br>11.  Isacord 40 0003<br> |
| <b>04_13_ms974</b><br>94 x 99 mm<br>3.7 x 3.9 inch<br>22.005                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>04_14_nz612</b><br>96 x 100 mm<br>3.8 x 3.9 inch<br>8.194                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1.  Isacord 40 0003<br>2.  Isacord 40 2723<br>3.  Isacord 40 0003<br>4.  Isacord 40 0230<br>5.  Isacord 40 0670<br>6.  Isacord 40 0150<br>7.  Isacord 40 0020<br>8.  Isacord 40 0861<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1.  Isacord 40 3045<br>2.  Isacord 40 2532<br>3.  Isacord 40 2170<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>04_15_nz613</b><br>103 x 84 mm<br>4.1 x 3.3 inch<br>7.271                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>04_16_nz611</b><br>100 x 81 mm<br>3.9 x 3.2 inch<br>6.030                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1.  Isacord 40 3410<br>2.  Isacord 40 3963<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.  Isacord 40 1906<br>2.  Isacord 40 0182<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Fleurs

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |        |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                |        |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>05_01_12392-01</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 112 x 158 mm<br>4.4 x 6.2 inch  | 7.347  |    | <b>05_02_12392-13</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 112 x 204 mm<br>4.4 x 8 inch   | 5.295  |    |
| 1.  Isacord 40 1352<br>2.  Applique 1<br>3.  Applique 3<br>4. Isacord 40 1120<br>5.  Isacord 40 4740<br>6.  Isacord 40 4103<br>7.  Applique 1<br>8.  Applique 3<br>9.  Isacord 40 0003                                                                                                                                                                                                                |                                 |        |                                                                                     | 1.  Isacord 40 4740<br>2.  Isacord 40 4103<br>3.  Isacord 40 1352<br>4. Isacord 40 1120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                |        |                                                                                       |
| <b>05_03_21008-24</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 98 x 122 mm<br>3.8 x 4.8 inch   | 8.892  |    | <b>05_04_be790406</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 120 x 181 mm<br>4.7 x 7.1 inch | 15.427 |    |
| 1.  Isacord 40 0600<br>2.  Isacord 40 0824<br>3.  Isacord 40 0138                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |        |                                                                                     | 1.  Isacord 40 3963<br>2.  Isacord 40 4133                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |        |                                                                                       |
|  <b>05_05_21012-04</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 123 x 124 mm<br>4.9 x 4.9 inch  | 15.185 |  | <b>05_06_80001-23</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 85 x 102 mm<br>3.4 x 4 inch    | 4.259  |  |
| 1.  Isacord 40 5650<br>2.  Isacord 40 0105<br>3.  Applique 1<br>4.  Applique 3<br>5.  Isacord 40 3963<br>6.  Isacord 40 0003<br>7.  Applique 1<br>8.  Applique 3<br>9.  Isacord 40 3910<br>10.  Isacord 40 0003 |                                 |        |                                                                                     | 1. Isacord 40 1120<br>2.  Isacord 40 1720<br>3.  Isacord 40 5830<br>4.  Isacord 40 3666                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                |        |                                                                                       |
| <b>05_07_be790304_sized</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 115 x 60 mm<br>4.5 x 2.4 inch   | 5.771  |  | <b>05_08_be790401_bernet<br/>te_new</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 155 x 221 mm<br>6.1 x 8.7 inch | 9.118  |  |
| 1.  Isacord 40 3110<br>2.  Isacord 40 4103<br>3.  Isacord 40 5411<br>4.  Isacord 40 0501<br>5.  Isacord 40 1720<br>6.  Isacord 40 1332<br>7.  Isacord 40 1950<br>8.  Isacord 40 2723                                                                                                                                                                                                  |                                 |        |                                                                                     | 1.  Isacord 40 1720                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |        |                                                                                       |
| <b>05_09_be790402_sized</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 136 x 259 mm<br>5.3 x 10.2 inch | 10.407 |  | <b>05_10_be790404_bernet<br/>te</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 157 x 180 mm<br>6.2 x 7.1 inch | 33.748 |  |
| 1.  Isacord 40 1355                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |        |                                                                                     | 1.  Isacord 40 6031<br>2.  Isacord 40 6011<br>3.  Isacord 40 2160<br>4.  Isacord 40 2508<br>5.  Isacord 40 2550<br>6.  Isacord 40 2732<br>7.  Isacord 40 6011<br>8.  Isacord 40 6031 |                                |        |                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>05_11_fl135</b><br>89 x 87 mm<br>3.5 x 3.4 inch<br>12.534<br>1.  Isacord 40 5833<br>2.  Isacord 40 6051<br>3.  Isacord 40 5100<br>4.  Isacord 40 0101<br>5.  Isacord 40 2550                                                                                                                                                                                                                              |    | <b>05_12_fl136</b><br>85 x 89 mm<br>3.3 x 3.5 inch<br>8.399<br>1.  Isacord 40 0600<br>2.  Isacord 40 5100<br>3.  Isacord 40 5565<br>4.  Isacord 40 0101<br>5.  Isacord 40 3650                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
| <b>05_13_fq527_48</b><br>90 x 142 mm<br>3.6 x 5.6 inch<br>2.729<br>1.  Isacord 40 5650                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    | <b>05_14_fq562_48</b><br>90 x 156 mm<br>3.6 x 6.2 inch<br>5.851<br>1.  Isacord 40 5830<br>2.  Isacord 40 3045                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
| <b>05_15_fq808_48</b><br>124 x 142 mm<br>4.9 x 5.6 inch<br>8.309<br>1.  Isacord 40 5833<br>2.  Isacord 40 6031<br>3.  Isacord 40 1761<br>4.  Isacord 40 2155<br>5.  Isacord 40 0101                                                                                                                                                                                                                    |   | <b>05_16_fq810_48</b><br>24 x 206 mm<br>0.9 x 8.1 inch<br>6.864<br>1.  Isacord 40 6043<br>2.  Isacord 40 5650<br>3.  Isacord 40 1761<br>4.  Isacord 40 2155<br>5.  Isacord 40 0101                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
| <b>05_17_na146</b><br>63 x 69 mm<br>2.5 x 2.7 inch<br>7.882<br>1.  Isacord 40 1306<br>2.  Isacord 40 1720<br>3.  Isacord 40 1900<br>4.  Isacord 40 1352<br>5.  Isacord 40 2171<br>6.  Isacord 40 6051<br>7.  Isacord 40 0941 |  | <b>05_18_nb039_48</b><br>97 x 127 mm<br>3.8 x 5 inch<br>11.584<br>1.  Isacord 40 1140<br>2.  Isacord 40 0832<br>3.  Isacord 40 5513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>05_19_rose_s</b><br>64 x 129 mm<br>2.5 x 5.1 inch<br>11.105<br>1.  Isacord 40 1600<br>2.  Isacord 40 1725<br>3.  Isacord 40 5531<br>4.  Isacord 40 5422                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>05_20_sunflower</b><br>91 x 88 mm<br>3.6 x 3.5 inch<br>17.101<br>1.  Isacord 40 0220<br>2.  Isacord 40 5833<br>3.  Isacord 40 5233<br>4.  Isacord 40 5912<br>5.  Isacord 40 0220<br>6.  Isacord 40 0608<br>7.  Isacord 40 0704<br>8.  Isacord 40 1430<br>9.  Isacord 40 1172<br>10.  Isacord 40 0822<br>11.  Isacord 40 1154 |  |



|                       |                                |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                 |
|-----------------------|--------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>05_21_fp005</b>    | 81 x 95 mm<br>3.2 x 3.8 inch   | 3.739  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 3820</li> <li>Isacord 40 3045</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>05_22_fm856</b><br>76 x 68 mm<br>3 x 2.7 inch<br>15.648   |
| <b>05_23_fq681_48</b> | 107 x 139 mm<br>4.2 x 5.5 inch | 23.730 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 5822</li> <li>Isacord 40 6051</li> <li>Isacord 40 5833</li> <li>Isacord 40 6043</li> <li>Isacord 40 0532</li> <li>Isacord 40 6043</li> <li>Isacord 40 0345</li> <li>Isacord 40 0453</li> <li>Isacord 40 0003</li> <li>Isacord 40 2171</li> <li>Isacord 40 0870</li> <li>Isacord 40 0741</li> <li>Isacord 40 0970</li> <li>Isacord 40 0250</li> <li>Isacord 40 1140</li> <li>Isacord 40 1060</li> <li>Isacord 40 1761</li> <li>Isacord 40 5830</li> </ol>  | <b>05_24_fp238</b><br>61 x 65 mm<br>2.4 x 2.6 inch<br>4.135  |
| <b>05_25_fq239_48</b> | 62 x 90 mm<br>2.5 x 3.6 inch   | 7.978  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0870</li> <li>Isacord 40 0182</li> <li>Isacord 40 0250</li> <li>Isacord 40 5830</li> <li>Isacord 40 1940</li> <li>Isacord 40 3770</li> <li>Isacord 40 1906</li> <li>Isacord 40 5912</li> <li>Isacord 40 0660</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                 |

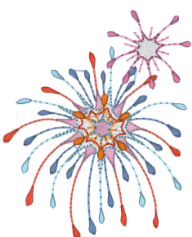
## Saisons

|                       |                              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                        |
|-----------------------|------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>06_01_12384-02</b> | 133 x 204 mm<br>5.2 x 8 inch | 25.185 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 1055</li> <li>Isacord 40 4103</li> <li>Isacord 40 4111</li> <li>Isacord 40 3971</li> <li>Isacord 40 0532</li> <li>Isacord 40 0454</li> </ol>  | <b>06_02_12384-11</b><br>84 x 190 mm<br>3.3 x 7.5 inch<br>12.644  |
|                       |                              |        | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0970</li> <li>Isacord 40 0532</li> </ol>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                        |

|                               |                                |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------|--------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>06_03_12400-03</b>         | 123 x 161 mm<br>4.9 x 6.4 inch | 19.416 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0934</li> <li>Isacord 40 0270</li> <li>Isacord 40 0532</li> <li>Isacord 40 6043</li> </ol>                                                                                                                                                          | <b>06_04_12400-11</b><br>74 x 212 mm<br>2.9 x 8.3 inch<br>12.396 <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0270</li> <li>Isacord 40 4740</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>06_05_12427-01</b>         | 134 x 168 mm<br>5.3 x 6.6 inch | 24.884 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0853</li> <li>Isacord 40 0811</li> <li>Isacord 40 1321</li> <li>Isacord 40 1115</li> <li>Isacord 40 1060</li> </ol>                                                                                                                                 | <b>06_06_12427-11</b><br>82 x 126 mm<br>3.2 x 5 inch<br>8.697 <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0970</li> <li>Isacord 40 1140</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>06_07_12443-03</b>         | 120 x 161 mm<br>4.7 x 6.4 inch | 17.327 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0152</li> <li>Isacord 40 0101</li> <li>Isacord 40 3652</li> <li>Isacord 40 3631</li> </ol>                                                                                                                                                         | <b>06_08_12443-11</b><br>73 x 193 mm<br>2.9 x 7.6 inch<br>11.324 <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0101</li> <li>Isacord 40 0017</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>06_09_be790301_sized_2</b> | 116 x 81 mm<br>4.6 x 3.2 inch  | 8.792  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 1172</li> <li>Isacord 40 2363</li> <li>Isacord 40 1720</li> <li>Isacord 40 4103</li> <li>Isacord 40 1200</li> <li>Isacord 40 0520</li> <li>Isacord 40 0731</li> <li>Isacord 40 1322</li> <li>Isacord 40 6151</li> <li>Isacord 40 0020</li> </ol>  | <b>06_10_be790303</b><br>69 x 70 mm<br>2.7 x 2.8 inch<br>5.560 <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0520</li> <li>Isacord 40 1106</li> <li>Isacord 40 0020</li> <li>Isacord 40 0003</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>06_11_na006</b>            | 72 x 92 mm<br>2.9 x 3.6 inch   | 12.011 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0506</li> <li>Isacord 40 0520</li> <li>Isacord 40 0704</li> <li>Isacord 40 1102</li> <li>Isacord 40 0250</li> <li>Isacord 40 1352</li> <li>Isacord 40 1220</li> <li>Isacord 40 2320</li> <li>Isacord 40 1906</li> </ol>                           | <b>06_12_hg747_48</b><br>124 x 147 mm<br>4.9 x 5.8 inch<br>18.448 <ol style="list-style-type: none"> <li>Isacord 40 0970</li> <li>Isacord 40 3770</li> <li>Isacord 40 5912</li> <li>Isacord 40 0520</li> <li>Isacord 40 0811</li> <li>Isacord 40 2655</li> <li>Isacord 40 2655</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 2</li> <li>Applique 1</li> <li>Applique 2</li> <li>Isacord 40 1200</li> <li>Applique 2</li> <li>Isacord 40 4073</li> <li>Isacord 40 0101</li> <li>Applique 1</li> <li>Isacord 40 0020</li> </ol>  |

|                                                                                                      |                               |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |                                                                                                      |                              |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>06_13_12421-03</b>                                                                                | 46 x 48 mm<br>1.8 x 1.9 inch  | 2.327  | 1.  Isacord 40 0020<br>2.  Isacord 40 0003<br>3.  Isacord 40 0152                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    | <b>06_14_12421-11</b>                                                                                | 40 x 44 mm<br>1.6 x 1.7 inch | 3.974  | 1.  Isacord 40 0702<br>2.  Isacord 40 0506<br>3.  Isacord 40 0020<br>4.  Isacord 40 0003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
| <b>06_15_12421-37</b>                                                                                | 67 x 61 mm<br>2.6 x 2.4 inch  | 1.322  | 1.  Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    | <b>06_16_fq749_48</b>                                                                                | 78 x 95 mm<br>3.1 x 3.7 inch | 5.772  | 1.  Isacord 40 0811<br>2.  Isacord 40 1321<br>3.  Isacord 40 0131                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|  <b>06_17_he252</b> | 88 x 145 mm<br>3.5 x 5.7 inch | 12.257 | 1.  Applique 1<br>2.  Applique 2<br>3.  Applique 3<br>4.  Applique 1<br>5.  Applique 2<br>6.  Applique 3<br>7.  Isacord 40 0741<br>8.  Isacord 40 1703<br>9.  Isacord 40 1140<br>10.  Isacord 40 1141<br>11.  Isacord 40 4740<br>12.  Isacord 40 5115<br>13.  Isacord 40 5510<br>14.  Isacord 40 0101<br>15.  Isacord 40 1352<br>16.  Isacord 40 1521<br>17.  Isacord 40 0250<br>18.  Isacord 40 0702<br>19.  Applique 1<br>20.  Applique 2<br>21.  Applique 3<br>22.  Isacord 40 1703<br>23.  Isacord 40 0015<br>24.  Isacord 40 1141<br>25.  Isacord 40 5743<br>26.  Isacord 40 0941 |   |  <b>06_18_he255</b> | 133 x 127 mm<br>5.2 x 5 inch | 17.217 | 1.  Isacord 40 0152<br>2.  Applique 1<br>3.  Applique 2<br>4.  Applique 3<br>5.  Isacord 40 1720<br>6.  Isacord 40 2550<br>7.  Isacord 40 0270<br>8.  Isacord 40 5830<br>9.  Isacord 40 0003<br>10.  Isacord 40 0152<br>11.  Isacord 40 0660<br>12.  Isacord 40 3962<br>13.  Isacord 40 0506<br>14.  Isacord 40 0811<br>15.  Applique 1<br>16.  Applique 2<br>17.  Applique 3<br>18.  Isacord 40 0741<br>19.  Isacord 40 0015<br>20.  Isacord 40 1060<br>21.  Isacord 40 4073 |   |
| <b>06_19_he563</b>                                                                                   | 63 x 129 mm<br>2.5 x 5.1 inch | 12.696 | 1.  Isacord 40 0832<br>2.  Isacord 40 1114<br>3.  Isacord 40 1102<br>4.  Isacord 40 5422<br>5.  Isacord 40 0670<br>6.  Isacord 40 0605<br>7.  Isacord 40 0870<br>8.  Isacord 40 6031<br>9.  Isacord 40 6051<br>10.  Isacord 40 1703                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>06_20_he919_48_3</b>                                                                              | 89 x 69 mm<br>3.5 x 2.7 inch | 5.213  | 1.  Isacord 40 0015<br>2.  Isacord 40 3730<br>3.  Isacord 40 3840                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |



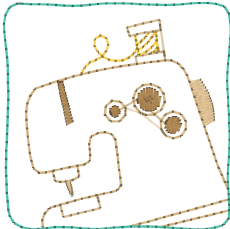
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>06_21_hg053_48</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 122 x 122 mm<br>4.8 x 4.8 inch                                                     | 15.405 | <b>06_22_hg795_48</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 89 x 164 mm<br>3.5 x 6.5 inch                                                       | 3.478 |
| 1.  Isacord 40 5830<br>2.  Isacord 40 5513<br>3.  Isacord 40 1720                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |        | 1.  Isacord 40 6031<br>2.  Isacord 40 5833<br>3.  Isacord 40 4740<br>4.  Isacord 40 0546<br>5.  Isacord 40 1805<br>6.  Isacord 40 4230                                                                                                         |  |       |
| <b>06_23_hd382</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 66 x 97 mm<br>2.6 x 3.8 inch                                                       | 5.090  | <b>06_24_hd246</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 81 x 99 mm<br>3.2 x 3.9 inch                                                        | 6.369 |
| 1.  Isacord 40 1906                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |        | 1.  Isacord 40 2560<br>2.  Isacord 40 0003<br>3.  Isacord 40 3962<br>4.  Isacord 40 3410<br>5.  Isacord 40 1306<br>6.  Isacord 40 1102<br>7.  Isacord 40 2532 |  |       |
| <b>06_25_he179</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 89 x 95 mm<br>3.5 x 3.8 inch                                                       | 15.887 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |       |
| 1.  Isacord 40 3265<br>2.  Isacord 40 0003<br>3.  Isacord 40 3820<br>4.  Isacord 40 3963<br>5.  Isacord 40 2910<br>6.  Isacord 40 2723<br>7.  Isacord 40 2170<br>8.  Isacord 40 3820<br>9.  Isacord 40 1102<br>10.  Isacord 40 0506<br>11.  Isacord 40 2170<br>12.  Isacord 40 1921<br>13.  Isacord 40 3265<br>14.  Isacord 40 3572<br>15.  Isacord 40 3963 |  |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |       |

## Asie

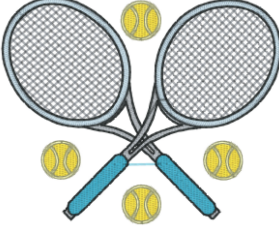
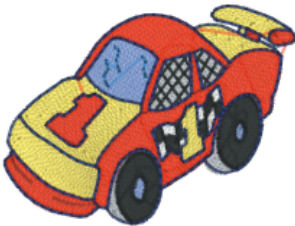
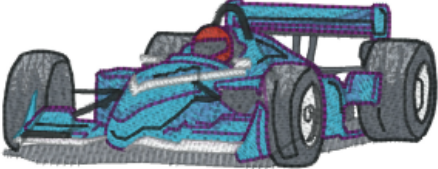
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |                              |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------|
| <b>07_01_fb276_48_sized</b>                                                                                                                                                                                      | 115 x 103 mm<br>4.5 x 4.1 inch                                                      | 5.203                                                                                                                                                                                                            | <b>07_02_fb283_48</b>                                                                 | 102 x 110 mm<br>4 x 4.3 inch | 3.741 |
| 1.  Isacord 40 3211<br>2.  Isacord 40 3730 |  | 1.  Isacord 40 3211<br>2.  Isacord 40 3640 |  |                              |       |

| 07_03_fq194_48                                                                                       | 120 x 118 mm<br>4.7 x 4.7 inch                                                    | 20.924 | 07_04_nb124_48_sized1<br>10%                                                                         | 155 x 119 mm<br>6.1 x 4.7 inch                                                      | 41.343 |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|--|--|
| 1.  Isacord 40 1352 |  |        | 1.  Isacord 40 0101 |  |        |  |  |
| 2.  Isacord 40 0811 |                                                                                   |        | 2.  Isacord 40 0250 |                                                                                     |        |  |  |
| 3.  Isacord 40 0640 |                                                                                   |        | 3.  Isacord 40 6051 |                                                                                     |        |  |  |
| 4.  Isacord 40 0832 |                                                                                   |        | 4.  Isacord 40 5912 |                                                                                     |        |  |  |
| 5.  Isacord 40 1521 |                                                                                   |        | 5.  Isacord 40 0230 |                                                                                     |        |  |  |
| 6.  Isacord 40 1703 |                                                                                   |        | 6.  Isacord 40 1921 |                                                                                     |        |  |  |
| 7.  Isacord 40 0781 |                                                                                   |        | 7.  Isacord 40 1940 |                                                                                     |        |  |  |
|                                                                                                      |                                                                                   |        | 8.  Isacord 40 0811 |                                                                                     |        |  |  |
|                                                                                                      |                                                                                   |        | 9.  Isacord 40 1921 |                                                                                     |        |  |  |

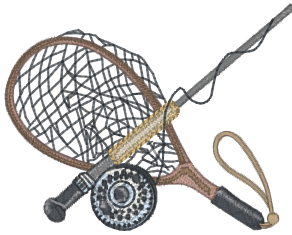
## Loisirs et sport

|                                                                                                             |                                                                                     |        |                                                                                                        |                                                                                                           |                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------|
| <b>08_01_12465-33</b>                                                                                       | 80 x 80 mm<br>3.1 x 3.1 inch                                                        | 2.084  |                                                                                                        | <b>08_02_nx688</b>                                                                                        | 92 x 86 mm<br>3.6 x 3.4 inch  | 18.890 |
| 1.  Isacord 40 0851        |   |        | 1.  Isacord 40 0250   |                       |                               |        |
| 2.  Isacord 40 0506        |                                                                                     |        | 2.  Isacord 40 1030   |                                                                                                           |                               |        |
| 3.  Isacord 40 0941        |                                                                                     |        | 3.  Isacord 40 1114   |                                                                                                           |                               |        |
| 4.  Isacord 40 5115        |                                                                                     |        | 4.  Isacord 40 1060   |                                                                                                           |                               |        |
|                                                                                                             |                                                                                     |        | 5.  Isacord 40 0934   |                                                                                                           |                               |        |
|                                                                                                             |                                                                                     |        | 6.  Isacord 40 0105   |                                                                                                           |                               |        |
|                                                                                                             |                                                                                     |        | 7.  Isacord 40 3265   |                                                                                                           |                               |        |
|                                                                                                             |                                                                                     |        | 8.  Isacord 40 0020 |                                                                                                           |                               |        |
|                                                                                                             |                                                                                     |        | 9.  Isacord 40 1114 |                                                                                                           |                               |        |
|  <b>08_03_12611-08_1</b> | 80 x 120 mm<br>3.1 x 4.7 inch                                                       | 5.764  |                                                                                                        |  <b>08_04_12611-21</b> | 72 x 156 mm<br>2.8 x 6.1 inch | 11.525 |
| 1.  Applique 1           |  |        | 1.  Applique 1      |                      |                               |        |
| 2.  Applique 3           |                                                                                     |        | 2.  Applique 2      |                                                                                                           |                               |        |
| 3.  Applique 1           |                                                                                     |        | 3.  Isacord 40 1703 |                                                                                                           |                               |        |
| 4.  Applique 3           |                                                                                     |        |                                                                                                        |                                                                                                           |                               |        |
| 5.  Isacord 40 1032      |                                                                                     |        |                                                                                                        |                                                                                                           |                               |        |
| 6.  Isacord 40 5440      |                                                                                     |        |                                                                                                        |                                                                                                           |                               |        |
| 7.  Isacord 40 1703      |                                                                                     |        |                                                                                                        |                                                                                                           |                               |        |
|  <b>08_05_12611-22</b>   | 72 x 156 mm<br>2.8 x 6.1 inch                                                       | 12.524 |                                                                                                        |  <b>08_06_12611-23</b> | 72 x 156 mm<br>2.8 x 6.1 inch | 12.843 |
| 1.  Applique 1           |  |        | 1.  Applique 1      |                      |                               |        |
| 2.  Applique 2           |                                                                                     |        | 2.  Applique 2      |                                                                                                           |                               |        |
| 3.  Isacord 40 1703      |                                                                                     |        | 3.  Isacord 40 1703 |                                                                                                           |                               |        |

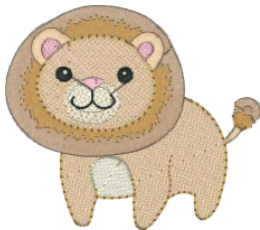
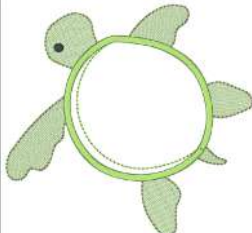
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |                                                                                                         |                                |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------|
|  <b>08_07_12677-01_sized</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 117 x 115 mm<br>4.6 x 4.5 inch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11.619 |  <b>08_08_12677-02</b> | 116 x 115 mm<br>4.6 x 4.5 inch | 12.189 |
| <div><div><div>1.  Applique 1</div><div>2.  Applique 3</div><div>3.  Applique 1</div><div>4.  Applique 3</div><div>5.  Applique 1</div><div>6.  Applique 3</div><div>7.  Applique 1</div><div>8.  Applique 3</div><div>9.  Applique 1</div><div>10.  Applique 3</div><div>11.  Applique 1</div><div>12.  Applique 3</div><div>13.  Applique 1</div><div>14.  Applique 3</div><div>15.  Isacord 40 1060</div><div>16.  Isacord 40 0131</div><div>17.  Isacord 40 0003</div><div>18.  Isacord 40 0741</div><div>19.  Isacord 40 3910</div><div>20.  Isacord 40 1220</div></div><div></div></div> | <div><div><div>1.  Applique 1</div><div>2.  Applique 3</div><div>3.  Applique 1</div><div>4.  Applique 3</div><div>5.  Applique 1</div><div>6.  Applique 3</div><div>7.  Applique 1</div><div>8.  Applique 3</div><div>9.  Applique 1</div><div>10.  Applique 3</div><div>11.  Isacord 40 0003</div><div>12.  Isacord 40 0184</div><div>13.  Isacord 40 0138</div><div>14.  Isacord 40 0131</div><div>15.  Isacord 40 0600</div></div><div></div></div> |        |                                                                                                         |                                |        |
|  <b>08_09_12677-03_sized</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 117 x 82 mm<br>4.6 x 3.2 inch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6.245  |  <b>08_10_80085-25</b> | 135 x 166 mm<br>5.3 x 6.5 inch | 14.384 |
| <div><div><div>1.  Applique 1</div><div>2.  Applique 3</div><div>3.  Applique 1</div><div>4.  Applique 1</div><div>5.  Applique 3</div><div>6.  Applique 3</div><div>7.  Applique 1</div><div>8.  Applique 3</div><div>9.  Isacord 40 0131</div><div>10.  Isacord 40 5050</div><div>11.  Isacord 40 0811</div><div>12.  Isacord 40 1600</div><div>13.  Isacord 40 4220</div><div>14.  Isacord 40 0138</div></div><div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div><div><div>1.  Applique 1</div><div>2.  Applique 3</div><div>3.  Applique 1</div><div>4.  Applique 3</div><div>5.  Isacord 40 0020</div><div>6.  Isacord 40 0108</div><div>7.  Applique 1</div><div>8.  Applique 3</div><div>9.  Isacord 40 4220</div><div>10.  Isacord 40 0105</div><div>11.  Isacord 40 0003</div><div>12.  Isacord 40 2320</div><div>13.  Isacord 40 0020</div></div><div></div></div>                                                                                                                                                                                                    |        |                                                                                                         |                                |        |
| <b>08_11_be790601_s</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 80 x 80 mm<br>3.2 x 3.2 inch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12.518 | <b>08_12_be790602</b>                                                                                   | 80 x 76 mm<br>3.2 x 3 inch     | 10.172 |
| <div><div><div>1.  Isacord 40 4133</div><div>2.  Isacord 40 0800</div></div><div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div><div>1.  Isacord 40 5324</div><div>2.  Isacord 40 6031</div><div>3.  Isacord 40 0003</div></div><div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                                                                                         |                                |        |
| <b>08_13_be790603</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 80 x 75 mm<br>3.2 x 2.9 inch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11.777 | <b>08_14_be790604</b>                                                                                   | 80 x 80 mm<br>3.1 x 3.2 inch   | 19.120 |
| <div><div><div>1.  Isacord 40 0003</div><div>2.  Isacord 40 3654</div></div><div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div><div>1.  Isacord 40 0270</div><div>2.  Isacord 40 1233</div><div>3.  Isacord 40 0270</div></div><div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                                                                                         |                                |        |

|                                                                   |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>08_15_be790605</b><br>80 x 80 mm<br>3.1 x 3.1 inch<br>14.132   |      | 1.  Isacord 40 0003<br>2.  Isacord 40 3363<br>3.  Isacord 40 4410<br>4.  Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>08_16_be790606_s</b><br>100 x 86 mm<br>3.9 x 3.4 inch<br>7.418 |    | 1.  Isacord 40 0020<br>2.  Isacord 40 1306                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>08_17_be790607</b><br>80 x 74 mm<br>3.1 x 2.9 inch<br>6.047    |      | 1.  Isacord 40 0940                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>08_18_be790608</b><br>80 x 80 mm<br>3.2 x 3.1 inch<br>7.916    |    | 1.  Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>08_19_sp980</b><br>63 x 64 mm<br>2.5 x 2.5 inch<br>11.261      |     | 1.  Isacord 40 0003<br>2.  Isacord 40 0142<br>3.  Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>08_20_sp989</b><br>102 x 82 mm<br>4 x 3.2 inch<br>10.839       |   | 1.  Isacord 40 3265<br>2.  Isacord 40 0105<br>3.  Isacord 40 4113<br>4.  Isacord 40 3963<br>5.  Isacord 40 0310<br>6.  Isacord 40 0250<br>7.  Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>08_21_ck510</b><br>76 x 60 mm<br>3 x 2.4 inch<br>8.086         |    | 1.  Isacord 40 6043<br>2.  Isacord 40 3730<br>3.  Isacord 40 4101<br>4.  Isacord 40 4073<br>5.  Isacord 40 0003<br>6.  Isacord 40 3211<br>7.  Isacord 40 3666<br>8.  Isacord 40 0003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>08_22_ck522</b><br>71 x 53 mm<br>2.8 x 2.1 inch<br>9.101       |  | 1.  Isacord 40 3331<br>2.  Isacord 40 0105<br>3.  Isacord 40 0003<br>4.  Isacord 40 0020<br>5.  Isacord 40 0230<br>6.  Isacord 40 1306<br>7.  Isacord 40 3713<br>8.  Isacord 40 3333                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>08_23_ck970</b><br>85 x 82 mm<br>3.3 x 3.2 inch<br>16.590      |    | 1.  Isacord 40 0182<br>2.  Isacord 40 0873<br>3.  Isacord 40 2655<br>4.  Isacord 40 0105<br>5.  Isacord 40 2655<br>6.  Isacord 40 3045<br>7.  Isacord 40 2655<br>8.  Isacord 40 3650<br>9.  Isacord 40 3641<br>10.  Isacord 40 1761<br>11.  Isacord 40 1521<br>12.  Isacord 40 3953<br>13.  Isacord 40 0003<br>14.  Isacord 40 3953 |
| <b>08_24_lt749_1</b><br>99 x 38 mm<br>3.9 x 1.5 inch<br>12.026    |  | 1.  Isacord 40 3265<br>2.  Isacord 40 0105<br>3.  Isacord 40 1703<br>4.  Isacord 40 4113<br>5.  Isacord 40 3410<br>6.  Isacord 40 2704<br>7.  Isacord 40 0003<br>8.  Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>08_25_lt920</b><br>89 x 56 mm<br>3.5 x 2.2 inch<br>5.160                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>08_26_cm442_48</b><br>46 x 47 mm<br>1.8 x 1.9 inch<br>4.689                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1.  Isacord 40 1306<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.  Isacord 40 0640<br>2.  Isacord 40 1306<br>3.  Isacord 40 1335<br>4.  Isacord 40 3631<br>5.  Isacord 40 3332<br>6.  Isacord 40 0101<br>7.  Isacord 40 6071<br>8.  Isacord 40 0003<br>                                                                                                                          |
| <b>08_27_lt870</b><br>98 x 57 mm<br>3.8 x 2.2 inch<br>10.405                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>08_28_nb759_48</b><br>99 x 62 mm<br>3.9 x 2.4 inch<br>4.941                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1. Isacord 40 0015<br>2.  Isacord 40 0003<br>3.  Isacord 40 0182<br>4.  Isacord 40 1703<br>5.  Isacord 40 0934<br>6.  Isacord 40 1154<br>7.  Isacord 40 0020<br>8.  Isacord 40 3770<br>9.  Isacord 40 0101<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.  Isacord 40 4752<br>2.  Isacord 40 0250<br>3.  Isacord 40 1362<br>4.  Isacord 40 6011<br>5.  Isacord 40 1141<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>08_29_rc675_s</b><br>102 x 80 mm<br>4 x 3.1 inch<br>10.534                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>08_30_rc765_48</b><br>101 x 99 mm<br>4 x 3.9 inch<br>11.237                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1.  Isacord 40 0853<br>2.  Isacord 40 4174<br>3.  Isacord 40 0142<br>4.  Isacord 40 1061<br>5.  Isacord 40 1565<br>6.  Isacord 40 0111<br>7.  Isacord 40 3971<br>8.  Isacord 40 1172<br>9.  Isacord 40 0842<br>10.  Isacord 40 0101<br>11.  Isacord 40 3840<br>12.  Isacord 40 4174<br>13.  Isacord 40 0142<br> | 1.  Isacord 40 0934<br>2.  Isacord 40 1703<br>3.  Isacord 40 0003<br>4.  Isacord 40 0145<br>5.  Isacord 40 0105<br>6.  Isacord 40 1154<br>7.  Isacord 40 0702<br>8.  Isacord 40 1720<br>9.  Isacord 40 3963<br> |
| <b>08_31_sr067</b><br>87 x 97 mm<br>3.4 x 3.8 inch<br>16.145                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>08_32_sr589</b><br>95 x 66 mm<br>3.8 x 2.6 inch<br>14.872                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1.  Isacord 40 3962<br>2.  Isacord 40 0640<br>3.  Isacord 40 4610<br>4.  Isacord 40 4740<br>5.  Isacord 40 1200<br>6.  Isacord 40 0501<br>7.  Isacord 40 5613<br>8.  Isacord 40 4103<br>9.  Isacord 40 0020<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1.  Isacord 40 3770<br>2.  Isacord 40 1030<br>3.  Isacord 40 1102<br>4.  Isacord 40 1114<br>5.  Isacord 40 3410<br>6.  Isacord 40 1720<br>7.  Isacord 40 0003<br>8.  Isacord 40 3666<br>                                                                                                        |

## Animaux

|                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>09_01_be790302_2</b><br>48 x 62 mm<br>1.9 x 2.4 inch<br>5.883                                                                                                             |  | <b>09_02_12672-02</b><br>138 x 133 mm<br>5.4 x 5.3 inch<br>32.505                                                                                                            |  |
| 1. Isacord 40 1114<br>2. Isacord 40 1730<br>3. Isacord 40 2101<br>4. Isacord 40 1114<br>5. Isacord 40 0020<br>6. Isacord 40 0015<br>7. Isacord 40 4116<br>8. Isacord 40 1600 |                                                                                   | 1. Isacord 40 0003<br>2. Isacord 40 2532<br>3. Isacord 40 2508<br>4. Isacord 40 2170<br>5. Isacord 40 2702                                                                   |                                                                                     |
| <b>09_03_cm022_48</b><br>89 x 97 mm<br>3.5 x 3.8 inch<br>10.327                                                                                                              |  | <b>09_04_cm142_48</b><br>57 x 67 mm<br>2.2 x 2.6 inch<br>4.590                                                                                                               |  |
| 1. Isacord 40 1140<br>2. Isacord 40 6031<br>3. Isacord 40 1940<br>4. Isacord 40 0003<br>5. Isacord 40 1362<br>6. Isacord 40 2910<br>7. Isacord 40 5830<br>8. Isacord 40 2655 |                                                                                   | 1. Isacord 40 0003<br>2. Isacord 40 0020<br>3. Isacord 40 3852<br>4. Isacord 40 2723<br>5. Isacord 40 2655<br>6. Isacord 40 0670<br>7. Isacord 40 3045<br>8. Isacord 40 2920 |                                                                                     |
|                                                                                           | <b>09_05_cm211_48</b><br>80 x 71 mm<br>3.2 x 2.8 inch<br>6.983                    |                                                                                         | <b>09_06_cm213_48</b><br>58 x 102 mm<br>2.3 x 4 inch<br>7.867                       |
| 1. Isacord 40 1140<br>2. Isacord 40 1123<br>3. Isacord 40 0822<br>4. Isacord 40 1140<br>5. Isacord 40 0970<br>6. Isacord 40 2155<br>7. Isacord 40 0020<br>8. Isacord 40 0731 |                                                                                   | 1. Isacord 40 2155<br>2. Isacord 40 1032<br>3. Isacord 40 1123<br>4. Isacord 40 1140<br>5. Isacord 40 0970<br>6. Isacord 40 0020<br>7. Isacord 40 1032                       |                                                                                     |
|                                                                                           | <b>09_07_cm220_48</b><br>71 x 72 mm<br>2.8 x 2.8 inch<br>7.791                    |                                                                                         | <b>09_08_cm226_48</b><br>63 x 63 mm<br>2.5 x 2.5 inch<br>6.417                      |
| 1. Isacord 40 2155<br>2. Isacord 40 0101<br>3. Isacord 40 3770<br>4. Isacord 40 0101<br>5. Isacord 40 0015<br>6. Isacord 40 3770<br>7. Isacord 40 6071<br>8. Isacord 40 0020 |                                                                                   | 1. Isacord 40 0101<br>2. Isacord 40 0105<br>3. Isacord 40 0873<br>4. Isacord 40 0020<br>5. Isacord 40 2155                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                           | <b>09_09_cm286_48</b><br>98 x 82 mm<br>3.9 x 3.2 inch<br>10.572                   |                                                                                         | <b>09_10_cm362_48_sized</b><br>115 x 108 mm<br>4.5 x 4.2 inch<br>6.361              |
| 1. Isacord 40 0003<br>2. Isacord 40 0015<br>3. Isacord 40 3770<br>4. Isacord 40 2171<br>5. Isacord 40 0020<br>6. Isacord 40 5830<br>7. Isacord 40 2155                       |                                                                                   | 1. Applique 1<br>2. Applique 3<br>3. Isacord 40 5650<br>4. Isacord 40 5822<br>5. Isacord 40 3666<br>6. Isacord 40 5830                                                       |                                                                                     |

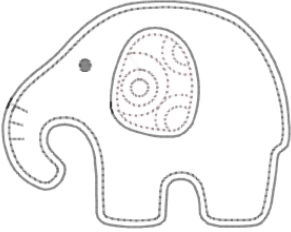
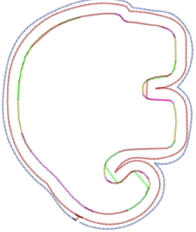
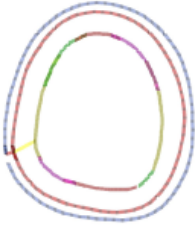
|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>09_11_cm384_48</b>                                                                                                                                                                              | 78 x 81 mm<br>3.1 x 3.2 inch                                                        | <b>09_12_cm465_48_sized</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 48 x 33 mm<br>1.9 x 1.3 inch                                                          | 4.073  |
| 1. Isacord 40 3654<br>2. Isacord 40 2864<br>3. Isacord 40 0017<br>4. Isacord 40 3840<br>5. Isacord 40 5210<br>6. Isacord 40 3410<br>7. Isacord 40 0020                                             |    | 1. Isacord 40 1760<br>2. Isacord 40 0934<br>3. Isacord 40 0670<br>4. Isacord 40 3666<br>5. Isacord 40 1055                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |        |
| <b>09_13_dec104</b>                                                                                                                                                                                | 10 x 13 mm<br>0.4 x 0.5 inch                                                        | <b>09_14_fq617_48</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 118 x 198 mm<br>4.6 x 7.8 inch                                                        | 29.827 |
| 1. Isacord 40 1703<br>2. Isacord 40 3666                                                                                                                                                           |    | 1. Isacord 40 3650<br>2. Isacord 40 0003<br>3. Isacord 40 0670<br>4. Isacord 40 0250<br>5. Isacord 40 0520<br>6. Isacord 40 0741<br>7. Isacord 40 1102<br>8. Isacord 40 1133<br>9. Isacord 40 3963<br>10. Isacord 40 3640<br>11. Isacord 40 3641<br>12. Isacord 40 4116<br>13. Isacord 40 3666<br>14. Isacord 40 2920<br>15. Isacord 40 2160<br>16. Isacord 40 0220<br>17. Isacord 40 0101<br>18. Isacord 40 2160<br>19. Isacord 40 2560<br>20. Isacord 40 6011<br>21. Isacord 40 5822 |    |        |
| <b>09_15_fq624_48</b>                                                                                                                                                                              | 64 x 144 mm<br>2.5 x 5.7 inch                                                       | <b>09_16_fq945_48</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 94 x 95 mm<br>3.7 x 3.7 inch                                                          | 4.447  |
| 1. Isacord 40 0010<br>2. Isacord 40 3640<br>3. Isacord 40 2560<br>4. Isacord 40 1120<br>5. Isacord 40 4410<br>6. Isacord 40 5830<br>7. Isacord 40 6051<br>8. Isacord 40 2530<br>9. Isacord 40 0520 |  | 1. Isacord 40 0150<br>2. Isacord 40 0861                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |        |
| <b>09_17_lj599</b>                                                                                                                                                                                 | 93 x 98 mm<br>3.7 x 3.9 inch                                                        | <b>09_18_wm785</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 85 x 103 mm<br>3.3 x 4.1 inch                                                         | 19.780 |
| 1. Isacord 40 0670<br>2. Isacord 40 1860<br>3. Isacord 40 1055<br>4. Isacord 40 3666                                                                                                               |  | 1. Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |        |

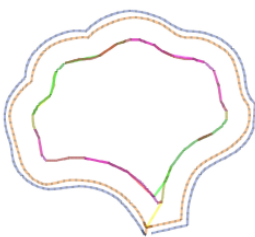
|                                                                        |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>09_19_wp201_48</b><br>76 x 92 mm<br>3 x 3.6 inch<br>12.694          |      | 1. Isacord 40 2171<br>2. Isacord 40 6051<br>3. Isacord 40 0101<br>4. Isacord 40 1140<br>5. Isacord 40 3770<br>6. Isacord 40 0105<br>7. Isacord 40 3666<br>8. Isacord 40 0017<br>9. Isacord 40 3840<br>10. Isacord 40 3641<br>11. Isacord 40 0741                                                                      |
| <b>09_20_wp325_48</b><br>78 x 94 mm<br>3.1 x 3.7 inch<br>14.744        |    | 1. Isacord 40 0101<br>2. Isacord 40 2171<br>3. Isacord 40 1172<br>4. Isacord 40 2655<br>5. Isacord 40 1140<br>6. Isacord 40 0870<br>7. Isacord 40 0741<br>8. Isacord 40 0934<br>9. Isacord 40 6071<br>10. Isacord 40 0853<br>11. Isacord 40 1233<br>12. Isacord 40 0105<br>13. Isacord 40 0152<br>14. Isacord 40 0020 |
| <b>09_21_wp217_48</b><br>94 x 78 mm<br>3.7 x 3.1 inch<br>7.414         |      | 1. Isacord 40 0101<br>2. Isacord 40 3666<br>3. Isacord 40 0020<br>4. Isacord 40 1140<br>5. Isacord 40 0873<br>6. Isacord 40 0861<br>7. Isacord 40 0761<br>8. Isacord 40 0970<br>9. Isacord 40 6071<br>10. Isacord 40 6051<br>11. Isacord 40 1521                                                                      |
| <b>09_22_wp224_48</b><br>101 x 111 mm<br>4 x 4.4 inch<br>7.954         |    | 1. Isacord 40 0101<br>2. Isacord 40 0145<br>3. Isacord 40 3241<br>4. Isacord 40 0970<br>5. Isacord 40 3852<br>6. Isacord 40 2655<br>7. Isacord 40 3666<br>8. Isacord 40 2864<br>9. Isacord 40 0731<br>10. Isacord 40 0640                                                                                             |
| <b>09_23_wp415_48</b><br>132 x 148 mm<br>5.2 x 5.8 inch<br>25.164      |    | 1. Isacord 40 0832<br>2. Isacord 40 1140<br>3. Isacord 40 1055<br>4. Isacord 40 0020                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>09_24_wp421_48</b><br>96 x 137 mm<br>3.8 x 5.4 inch<br>14.248       |  | 1. Isacord 40 1760<br>2. Isacord 40 1233<br>3. Isacord 40 0941                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>09_25_ws610_48_sized</b><br>120 x 105 mm<br>4.7 x 4.1 inch<br>4.502 |    | 1. Isacord 40 0853                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>09_26_hd267</b><br>65 x 51 mm<br>2.6 x 2 inch<br>6.884              |  | 1. Isacord 40 0003<br>2. Isacord 40 3963<br>3. Isacord 40 0020<br>4. Isacord 40 0003                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>09_27_wm784</b><br>106 x 114 mm<br>4.2 x 4.5 inch<br>6.996          |    | 1. Isacord 40 0941                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>09_28_be790305</b><br>118 x 146 mm<br>4.7 x 5.7 inch<br>13.014      |  | 1. Isacord 40 0003<br>2. Applique 1<br>3. Applique 3<br>4. Isacord 40 2704<br>5. Applique 1<br>6. Applique 3<br>7. Isacord 40 5912<br>8. Applique 1<br>9. Applique 3<br>10. Isacord 40 1720<br>11. Isacord 40 0020<br>12. Isacord 40 0003                                                                             |



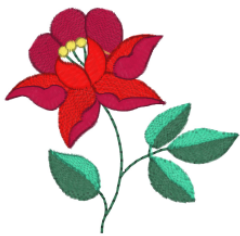
|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>09_29_be790309_3</b>                                                                                                                    | 87 x 150 mm<br>3.4 x 5.9 inch                                                     |  <b>09_30_be790311</b>                                                                                                                                                                       | 114 x 152 mm<br>4.5 x 6 inch                                                        |
| 1. Applique 1<br>2. Applique 3<br>3. Isacord 40 0003<br>4. Isacord 40 1720<br>5. Isacord 40 0020<br>6. Isacord 40 4103<br>7. Isacord 40 0184<br>8. Isacord 40 0003<br>9. Isacord 40 0230                                     |  | 1. Applique 1<br>2. Applique 3<br>3. Isacord 40 1355<br>4. Applique 1<br>5. Applique 3<br>6. Applique 1<br>7. Applique 3<br>8. Isacord 40 0763<br>9. Applique 1<br>10. Applique 3<br>11. Isacord 40 1720<br>12. Isacord 40 0184<br>13. Isacord 40 0003<br>14. Isacord 40 0020 |  |
|  <b>09_31_be790312</b>                                                                                                                      | 122 x 133 mm<br>4.8 x 5.2 inch                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
| 1. Applique 1<br>2. Applique 3<br>3. Applique 1<br>4. Applique 3<br>5. Isacord 40 0003<br>6. Isacord 40 1430<br>7. Isacord 40 0108<br>8. Isacord 40 1154<br>9. Isacord 40 3510<br>10. Isacord 40 6151<br>11. Isacord 40 0020 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |

## Cutwork

|                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                                                 |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10_01_cm594_48</b>                                                                                           | 96 x 76 mm<br>3.8 x 3 inch                                                          |  <b>10_02_cm594_48_cwa01</b> | 91 x 110 mm<br>3.6 x 4.3 inch                                                         |
| 1. Isacord 40 0020<br>2. Isacord 40 1972<br>3. Isacord 40 0020<br>4. Isacord 40 2171<br>5. Isacord 40 0111      |  | 1. Isacord 40 3600<br>2. Isacord 40 1902<br>3. Cut 0001<br>4. Cut 0002<br>5. Cut 0003<br>6. Cut 0004            |  |
|  <b>10_03_cm594_48_cwa02</b> | 43 x 50 mm<br>1.7 x 2 inch                                                          | <b>10_04_fs344_48</b>                                                                                           | 94 x 101 mm<br>3.7 x 4 inch                                                           |
| 1. Isacord 40 3600<br>2. Isacord 40 1902<br>3. Cut 0001<br>4. Cut 0002<br>5. Cut 0003<br>6. Cut 0004            |  | 1. Isacord 40 1172<br>2. Isacord 40 6051<br>3. Isacord 40 0763<br>4. Isacord 40 4740                            |  |

|                       |                                                                                   |        |                                                                                   |                                                                                     |                              |     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----|
| <b>10_05_fs345_48</b> | 93 x 105 mm<br>3.6 x 4.1 inch                                                     | 10.907 |  | <b>10_06_fs345_48_cwa</b>                                                           | 81 x 72 mm<br>3.2 x 2.8 inch | 722 |
| 1. Isacord 40 1172    |  |        | 1. Isacord 40 3600                                                                |  |                              |     |
| 2. Isacord 40 6051    |                                                                                   |        | 2. Isacord 40 1200                                                                |                                                                                     |                              |     |
| 3. Isacord 40 0020    |                                                                                   |        | 3. Cut 0001                                                                       |                                                                                     |                              |     |
| 4. Isacord 40 4174    |                                                                                   |        | 4. Cut 0002                                                                       |                                                                                     |                              |     |
| 5. Isacord 40 0763    |                                                                                   |        | 5. Cut 0003                                                                       |                                                                                     |                              |     |
| 6. Isacord 40 4740    |                                                                                   |        | 6. Cut 0004                                                                       |                                                                                     |                              |     |

## Campagne

|                                  |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>11_01_campaign_3_elements</b> | 119 x 217 mm<br>4.7 x 8.5 inch                                                      | 15.675 | <b>11_02_campaign_1_element</b> | 75 x 69 mm<br>3 x 2.7 inch                                                            | 5.711 |
| 1. Isacord 40 1352               |   |        | 1. Isacord 40 5010              |   |       |
| 2. Isacord 40 5010               |                                                                                     |        | 2. Isacord 40 5220              |                                                                                       |       |
| 3. Isacord 40 0310               |                                                                                     |        | 3. Isacord 40 1521              |                                                                                       |       |
| 4. Isacord 40 0504               |                                                                                     |        | 4. Isacord 40 0504              |                                                                                       |       |
| 5. Isacord 40 1521               |                                                                                     |        | 5. Isacord 40 1352              |                                                                                       |       |
| 6. Isacord 40 1701               |                                                                                     |        | 6. Isacord 40 1701              |                                                                                       |       |
| 7. Isacord 40 5220               |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |
| 8. Isacord 40 1352               |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |
| 9. Isacord 40 0504               |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |
| <b>11_03_fb060</b>               | 76 x 73 mm<br>3 x 2.9 inch                                                          | 5.731  | <b>11_04_fb062</b>              | 60 x 91 mm<br>2.4 x 3.6 inch                                                          | 5.425 |
| 1. Isacord 40 5335               |  |        | 1. Isacord 40 2101              |  |       |
| 2. Isacord 40 5210               |                                                                                     |        | 2. Isacord 40 5335              |                                                                                       |       |
| 3. Isacord 40 2101               |                                                                                     |        | 3. Isacord 40 2550              |                                                                                       |       |
| 4. Isacord 40 0311               |                                                                                     |        | 4. Isacord 40 2320              |                                                                                       |       |
| 5. Isacord 40 1704               |                                                                                     |        | 5. Isacord 40 1704              |                                                                                       |       |
| 6. Isacord 40 2101               |                                                                                     |        | 6. Isacord 40 3710              |                                                                                       |       |
|                                  |                                                                                     |        | 7. Isacord 40 3820              |                                                                                       |       |
|                                  |                                                                                     |        | 8. Isacord 40 5210              |                                                                                       |       |
|                                  |                                                                                     |        | 9. Isacord 40 0311              |                                                                                       |       |
| <b>11_05_fb069</b>               | 53 x 87 mm<br>2.1 x 3.4 inch                                                        | 3.237  |                                 |                                                                                       |       |
| 1. Isacord 40 5335               |  |        |                                 |                                                                                       |       |
| 2. Isacord 40 3040               |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |
| 3. Isacord 40 2830               |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |
| 4. Isacord 40 1220               |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |
| 5. Isacord 40 5210               |                                                                                     |        |                                 |                                                                                       |       |

## Index alphabétique

### A

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Activer/désactiver le signal sonore .....       | 49 |
| Actualiser le micrologiciel de la machine ..... | 50 |
| Ajuster le cadre de broderie .....              | 46 |
| Aperçu du motif de broderie .....               | 84 |
| Appeler le tutoriel .....                       | 52 |

### B

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Bobiner le fil de canette ..... | 35 |
|---------------------------------|----|

### C

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Câble secteur .....                         | 26 |
| États-Unis et Canada .....                  | 26 |
| Calibrer l'écran .....                      | 50 |
| Choisir le motif de broderie .....          | 39 |
| Combiner des motifs de broderie .....       | 63 |
| Connexion du module de broderie .....       | 28 |
| Contrôler la version du micrologiciel ..... | 51 |

### D

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Dépannage .....                     | 77 |
| Désactiver les points d'arrêt ..... | 47 |

### E

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Enfiler le fil de canette ..... | 37 |
| Enfiler le fil supérieur .....  | 32 |
| Entretien et nettoyage .....    | 75 |
| Explication des symboles .....  | 10 |

### F

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Fils, aiguilles, tissus ..... | 21 |
|-------------------------------|----|

### M

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Messages d'erreur .....                               | 79 |
| Mettre en place la bobine de fil .....                | 28 |
| Mettre en place le disque de déroulement du fil ..... | 27 |
| Modifier la densité de broderie .....                 | 63 |
| Module de broderie .....                              | 16 |
| Montage du cadre de broderie .....                    | 43 |
| Monter l'aiguille à broder .....                      | 31 |

### N

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Nettoyer le crochet ..... | 75 |
|---------------------------|----|

### P

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Préparation de l'enfilage .....     | 31 |
| Prescriptions de sécurité .....     | 6  |
| Protection de l'environnement ..... | 9  |

### R

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Rapport aiguille-fil .....                         | 22 |
| Récapitulatif des aiguilles .....                  | 21 |
| Réglage de la surveillance du fil de canette ..... | 49 |
| Régler la luminosité de l'écran .....              | 49 |
| Régler la surveillance du fil supérieur .....      | 49 |
| Régler la vitesse .....                            | 55 |
| Régler les couleurs de l'écran .....               | 48 |
| Restaurer les réglages de base .....               | 50 |

### S

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Sélection de la langue .....    | 51 |
| Spécifications techniques ..... | 83 |

### T

|                        |    |
|------------------------|----|
| Test de broderie ..... | 24 |
|------------------------|----|

### U

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Utiliser le mode eco .....        | 52 |
| Utiliser un filet de bobine ..... | 27 |





[www.mybernette.com/b70DECO](http://www.mybernette.com/b70DECO)

2024-08 FR  
5020070.50A.02

© BERNINA International AG  
Steckborn CH, [www.bernina.com](http://www.bernina.com)